



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 11/2014

Freitag, den 14. März 2014

DAS SPIELMOBIL KOMMT WIEDER!

Jetzt Termine für die Saison 2014 buchen!

Das Kinder- und Jugendbüro hat in diesem Jahr wieder die Möglichkeit mit dem feuerroten Spielmobil des Jugendnetzwerkes Konz jeden Donnerstag von 15:30 – 18:30 Uhr vor Ort zu kommen und für Kinder und Jugendliche einen erlebnisreichen Tag zu gestalten.

Hierfür benötigen wir Ansprechpartner/innen, die uns unterstützen. D. h. der Spielmobileinsatz und der Umfang vor Ort hängt davon ab, wie viele Betreuungspersonen unsere Spielmobilteamer an diesem Nachmittag unterstützen.

Ziel des örtlichen Spielmobileinsatzes ist es in erster Linie, Vereine sowie bestehende Kinder- und Jugendgruppen in ihrer Arbeit zu unterstützen und mit dem Spielmobilmittwoch eine besondere Aktion für Kinder und Jugendliche vor Ort zu bieten.

Vom Spielmobil gibt es kostenlos sämtliche Spielmaterialien, einen Spielmobilteamer sowie Flyer und Plakate für die Werbung vor Ort.

Für den gesamten Einsatz vor Ort entstehen keine Kosten.

Vereine und Gruppen, die einen Spielmobiltag planen, können ab sofort Termine für die Saison von Ostern bis Herbst 2014 buchen!

Infos und Buchungsanfragen unter spielmobil@KIJuB.net
oder telefonisch 06502 / 5066-450.



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich



KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117

1.3 Öffnungszeiten:

- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
- Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
- Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
- Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
- Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)

Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

Notdiensttelefon: 01805/065100

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier Tel. 01805/798 999

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,
Standort Elisabethkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,
Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Frau Theis) Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbächer) Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112

Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110

Polizei Schweich Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Stellenausschreibungen



**RÖMISCHE
WEIN**
Straße

MOSEL ANTE PORTAS

Der **Verein Römische Weinstraße e.V.** sucht für die **Tourist-Information Leiwien** zum schnellst möglichen Zeitpunkt

zwei Mitarbeiter/innen

auf Basis einer geringfügig entlohnten Beschäftigung (Minijob).
Die Öffnungszeiten der Tourist-Information sind wie folgt:

April bis Oktober

Montag bis Freitag	09.00 - 11.30 Uhr
Freitag	16.00 - 18.00 Uhr
Samstag	09.00 - 12.00 Uhr

November bis März

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 09.00 - 11.00 Uhr

In der Tourist-Information werden insgesamt drei geringfügig Beschäftigte eingesetzt, wobei eine Stelle bereits besetzt ist. Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit beträgt 10 Stunden. Der Beschäftigungsumfang beträgt 3-4 Arbeitstage/Woche je Beschäftigte.

Die Hauptaufgaben der Tourist-Information liegen in der Information der Gäste über die touristischen Besonderheiten der Region, dem Verkauf von Bus- und Schifffahrtkarten, der Vermittlung von Unterkünften und der Pflege der Kontakte zu den touristischen Leistungsträgern. Kenntnisse im Umgang mit dem PC/Internet, die Anwendung der Windows-Office- Anwendungen Word und Excel werden vorausgesetzt. Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **21.03.2014** an den

Verein Römische Weinstraße e. V.

c/o Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Fachbereich 1/Personal
Brückenstrasse 26, 54338 Schweich

Bei Fragen zur Stelle wenden Sie sich bitte an den Geschäftsführer des Vereins Römische Weinstraße, Sven Thiesen (Tel.: 06502-9338-10, thiesen@roemische-weinstrasse.de)

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Adresse:Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:06502/407-0
Telefax:06502/407-180
E-Mail:info@schweich.de
Web-Seite:www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann.....Tel.-Nr.: 06502/5066-450

Sprechstunden dienstags

E-Mail: christmann.s@schweich.de

von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung

im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

Bekanntmachung

Am **Montag, 17.03.2014, 18.00 Uhr** findet eine **Sitzung des Haupt- und Finanz- und Bauausschusses** der Verbandsgemeinde Schweich im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung in Schweich statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Vorberatung über das Raumprogramm für den Neubau der Grundschule Schweich
4. Verschiedenes

Schweich, den 05.03.2014

In Vertretung:

Rudolf Körner, Erster Beigeordneter

Runder Tisch Prävention



- Markt der Möglichkeiten für Vereine bei EASI 2014 -

Der Runde Tisch Präventionsarbeit in der VG Schweich veranstaltet gemeinsam mit dem Landeskriminalamt

Rheinland-Pfalz und den Schweicher Schulen das Projekt EASI. Wir geben dabei Vereinen und Einrichtungen die Möglichkeit, sich mit ihren Angeboten der Kinder- und Jugendarbeit allen 5. und 6. Klassen zu präsentieren.

Neben den präventiven Ansätzen des Projektes eignet sich diese Veranstaltung in besonderer Weise, junge Menschen für die Arbeit in den Vereinen zu interessieren und somit auch neuen Nachwuchs zu gewinnen.

Der Runde Tisch bietet allen Vereinen die Möglichkeit, sich am sog. "Markt der Möglichkeiten" am 24.07.2014 auf dem Gelände des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums und den Sportanlagen des Stefan-Andres-Schulzentrums bei EASI zu präsentieren.

Zur EASI-Infoveranstaltung laden wir die Vereine ein am Dienstag, 25.03.2014 um 19.00 Uhr in das Bürgerzentrum in Schweich.

Wir würden uns freuen, wenn sich möglichst viele Vereine an diesem Projekt beteiligen und ihr Interesse möglichst schon im Vorfeld anmelden!

Informationen zu dem Projekt finden Sie unter www.easi.KiJuB.net. Gerne können Sie uns auch im Kinder- und Jugendbüro unter 06502 / 5066-460 bzw. easi@KiJuB.net direkt kontaktieren.

Schweich, 10.03.2014

Im Auftrag

Dirk Marmann, Geschäftsführer
Runder Tisch Präventionsarbeit

Bekanntmachung

Am **19.03.2014 findet um 16.00 Uhr** im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich eine Sitzung des Forstzweckverbandes Fell statt.

- nicht öffentlich -

1. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2010; Beratung und Beschlussfassung
2. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2011; Beratung und Beschlussfassung
3. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2012; Beratung und Beschlussfassung
4. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2013; Beratung und Beschlussfassung
5. Verschiedenes

- öffentlich -

1. Jahresabschluss zum 31.12.2010; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2010
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
2. Jahresabschluss zum 31.12.2011; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2011
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Jahresabschluss zum 31.12.2012; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
4. Jahresabschluss zum 31.12.2013; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2013
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für den Doppelhaushalt 2014/2015
6. Verschiedenes

Schweich, 10.03.2014

Christiane Horsch, Vorsitzende

Bekanntmachung

Am **19.03.2014 findet um 17.30 Uhr** im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich eine Sitzung des Forstzweckverbandes Schweich statt.

- nicht öffentlich -

1. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2010; Beratung und Beschlussfassung
2. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2011; Beratung und Beschlussfassung

3. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2012; Beratung und Beschlussfassung
4. Prüfung Jahresabschluss zum 31.12.2013; Beratung und Beschlussfassung
5. Personalangelegenheiten
6. Verschiedenes

- öffentlich -

1. Anschaffung von Betriebsfahrzeugen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2010; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2010
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Jahresabschluss zum 31.12.2011; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2011
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
4. Jahresabschluss zum 31.12.2012; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2012
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Jahresabschluss zum 31.12.2013; Beratung und Beschlussfassung
a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2013
b. Entlastungserteilung gem § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
6. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für den Doppelhaushalt 2014/2015
7. Verschiedenes

Schweich, 10.03.2014

Christiane Horsch, Vorsitzende

Volks- und Kunsthandwerker-Markt in Krokowa/Polen

Einladung

Der Künstlerverband unserer Partnergemeinde Krokowa/Polen bietet Künstlern aus der Verbandsgemeinde Schweich die Möglichkeit, ihre Werke anlässlich des diesjährigen Kunsthandwerkermarktes am 3. Mai 2014 auszustellen.

Die Ausstellung findet im Regionalmuseum Krokowas statt: Lokale Künstler stellen hier ihre vielfältigen Werke vor: so z.B. Bilder, Schnitzereien, Schmuck, kaschubische Stickarbeiten, Schmiedetechnik, Intarsienarbeiten und vieles mehr.

Der Künstlerverband Krokowa ist mit dem Wunsch an uns heran getreten, Kontakte zu Partnern in der Verbandsgemeinde Schweich herzustellen. Deshalb lädt der Verband Künstlerinnen und Künstler aus der Verbandsgemeinde Schweich am Wochenende 2. bis 4. Mai 2014 herzlich nach Krokowa ein. Ausstellungsfläche sowie Unterkunft werden zur Verfügung gestellt.

Die Anreise nach Polen erfolgt auf eigene Kosten.

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung zur Teilnahme entgegen.

Nähere Infos erhalten Sie bei der

Touristinformation Römische Weinstraße

Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Fon. 06502 93380

wagner@roemische-weinstrasse.de

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

**Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse**

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:.....Uhr

Rückfahrtszeit:.....Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**Kostenlose Altgerätebörse**

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

**Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

E-Mail :

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**Kennung**
09/14**Ich biete an**
elektronische Heimorgel**Telefon, E-Mail**
0151/19658387**Verloren / Gefunden****Verloren**Folgende **Verlustmeldungen** liegen dem Fundbüro vor:

In Schweich, Isseler Hof ist eine Digitalkamera Olympus Camedia 5050 verloren gegangen.

In Föhren, Turnhalle ist eine dunkle Herrenjacke, Marke Walbusch, Gr. 58 vertauscht worden.

Verlusttiere:

In Detzem ist ein weißer Kater mit schwarzen Flecken entlaufen.

GefundenFolgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

In Schweich, Edeka-Parkplatz wurde ein Schlüssel mit kleinem Band (1068) gefunden.

In Schweich, bei Schreibwaren Diederich wurde ein Kinderroller (1069) stehen gelassen.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Mitteilungen der Feuerwehren**Freiwillige Feuerwehr Föhren**Am **Montag, 17.03.2014** findet um **19.30 Uhr** der nächste Technische Dienst für die Gruppe 1 statt.**Freiwillige Feuerwehr Leiwen**Die Gruppe 3 führt am, **Montag, dem 17.03.2014 um 19.00 Uhr** den technischen Dienst im Gerätehaus durch.**Freiwillige Feuerwehr Longuich**Am **Montag, dem 17.03.2014** findet um **19.00 Uhr** die nächste Übung für den 2. Zug statt.Am **Samstag, dem 22.03.2014** findet um **15.00 Uhr** der technische Dienst im Gerätehaus für die gesamte Wehr statt.

Wir bitten jeweils um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr NaurathUnsere nächste Übung ist am **Samstag, dem 15.03.2014 um 14.00 Uhr**.**Freiwillige Feuerwehr Schweich**Am **Freitag, dem 21.03.2014** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung „Die Gruppe im Lösch- und Hilfeleistungseinsatz“ statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.**Freiwillige Feuerwehr Issel**Am **Freitag, dem 14.03.2014 um 19.30 Uhr** findet im Schulungsraum die Jahreshauptversammlung, sowie wie Neuwahl des Wehrführers statt. Anzug: Dienstanzug. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.**Freiwillige Feuerwehr Trittenham**Am **Freitag, dem 14.03.2014** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 14.03. - 20.03.2014

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
14.03.2014	Kenn	Frauenkabarett	SPD OV Kenn; Mehrzweckhalle
14.03.2014	Schweich	FABELhaftes für Bäserquintett mit dem Animos Quintett	Kultur in Schweich; Synagoge in Schweich 20:00 Uhr; Eintritt 10,00€, VVK Ticket Regional
15.03.2014	Schweich	Konzert "Art of Music"	Art of Music; Bürgerzentrum Schweich
16.03.2014	Fell	Wandertag -mit dem MGV Eintracht unterwegs-	MGV Eintracht 1879 Fell; Alte Schule, Raum MGV u. Saal Mosel; Wanderung rund um Fell mit zünftigen Mittagessen
16.03.2014	Schweich	RW Schweich – Obersässer Tal – Hummelberg – Mehring (Einkehr Gh Zur Rebe), durch Weinberge zurück nach Schweich; WZ: 5 Std.; WF: A. Kruppert	Eifelverein Ortsgruppe Trier e.V.; Treff: 9.30 Uhr Stefan-Andres-Schulzentrum Schweich, www.eifelverein-trier.de
16.03.2014	Föhren	Tag des ewigen Gebetes	Pfarrgemeinde
17.03.2014	Longuich	Patientenverfügung/Vollmacht	kfd; Dorfgemeinschaftshaus
19.03.2014	Mehring/Riol	RW Mehriinger Schweiz, Moselblicke, Kreuzspitze (kein Klettersteig) – Riol (Einkehr Ristorante Waldsee) – Mehring, ca. 14 km; WF: D. Franke	Eifelverein Ortsgruppe Trier e.V.; P Sportanlagen Mehring (rechte Moselseite, 10 Uhr)
19.03.2014	Föhren	Demenzbetreuung	Lebendiges Föhren
20.03.2014	Föhren	Wanderung	HuVV
20.03.2014	Bekond	Seniorenachmittag	Lustige Senioren; Bürgerhaus

Moselwein e.V.

Seminar für Weinhoheiten

Neue Impulse für ein zeitgemäßes Auftreten als Weinkönigin vermittelt ein Tagesseminar, das der Moselwein e.V. am **Samstag, 12. April 2014, 10.00 bis 16.00 Uhr**, in Zell an der Mosel veranstaltet. Alternativ findet das Seminar auch noch einmal am **Samstag, 10. Mai 2014**, statt.

Die Schulung richtet sich an alle angehenden und amtierenden Ortsweinköniginnen, an die Weinprinzessinnen sowie an die Bewerberinnen um das Amt der Mosel-Weinkönigin. Referentin ist die Weinbau-Ingenieurin und ehemalige Mosel-Weinkönigin Janine Reichert.

Die Referentin wird den jungen Frauen vielfältige Informationen über das Weinanbaugebiet und seine Weine vermitteln. Der Workshop soll den jungen Frauen zudem helfen, Unsicherheiten bei Auftritten als Weinrepräsentantin zu überwinden und motiviert in ihr Amtsjahr zu starten. Janine Reichert gibt Tipps für die Formulierung von Reden, die Vorbereitung auf öffentliche Auftritte sowie die Kommunikation mit Weinfreunden und Touristen. Die Teilnehmerinnen werden lernen, wie sie Gäste für die Weine ihrer Heimat begeistern können. Für die Kandidatinnen um das Amt der Gebietsweinkönigin ist das Seminar eine wichtige Grundlage. Bewerbungen für das Amt der Mosel-Weinkönigin müssen bis Ende Mai an den Moselwein e.V. gerichtet werden.

Im Seminarpreis von 49 € sind Weine, Wasser, Snacks und Seminarunterlagen enthalten. Neben der Gruppenschulung bietet die Referentin auch Einzelunterricht an.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Janine Reichert, info@janine-reichert.de, Telefon 0176 24506667, oder beim Moselwein e.V., Christa Borne, cb@weinland-mosel.de, Telefon 0651 710 280.

Wanderung Meulenkamp - Heilbrunnen

Am **Sonntag, dem 16. März 2014** lädt die Ortsgruppe Wittlich-Land im Eifelverein zu einer Wanderung ein. Wanderführer: Helmut Quare, Salmthal, Tel.: 06578-1211. Anmeldung ist nicht erforderlich.

Treffpunkt um 13.00 Uhr in Föhren, Parkplatz bei der Sportanlage. Wanderstrecke: Vom Treffpunkt aus Richtung Klostersgarten und über Bobüsch zur Clemensallee. Dann über Hilligheld zum Heilbrunnen Richtung Schweich. Der Rückweg führt durch den Meulenkamp zum Ausgangspunkt.

Leichte Wanderung auf gut begeharen Wegen, ca. 11 Km, Gehzeit ca. 3 Stunden. Gäste sind herzlich willkommen. Unterwegs Verpflegung aus dem Rucksack, zum Abschluss Einkehrmöglichkeit in der örtlichen Gastronomie. Eigene An- und Abreise, der Verein übernimmt keine Kosten.

Familienbündnis Römische Weinstraße



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 9:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH | TEL. 06502 5066 460 | INFO@FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 44, 54228 SCHWEICH | FAX 06502 5066 481 | WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)

Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Jeder Verkäufer legt den Preis selbst fest. Unser Fahrradtrainer wird Ihnen gerne bei Fragen behilflich sein. Wir denken, dass auf diese Aktion schon viele von Ihnen gewartet haben und hoffen, dass Sie regen Gebrauch davon machen.



Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

„Brasilien im Jahr der Fußballweltmeisterschaft - o Brasil no ano da Copa do Mundo“ - so lautete am Tag der offenen Tür das Thema eines Schulprojekts der Klasse 6a

Den Höhepunkt bildete abschließend eine Internet - Videokonferenz über 12.000 Kilometer hinweg mit der Familie Raúl und Ligia Winter Welter. Beide sind Nachfahren von deutschen Auswanderern im frühen 19. Jahrhundert, die sich zu jener Zeit mit Tausenden Landsleuten aus der Mosel - und Hunsrückregion in das damals noch nahezu unberührte Brasilien aufmachten.

Der südlichste Staat Rio Grande do Sul ist dort das Ergebnis der fleißigen und mutigen Deutschen. Heute noch tragen viele Einwohner deutsche Namen und pflegen deutsche Traditionen und insbesondere die Mundart ihrer Vorfahren. Allen zu eigen ist aber ohne Zweifel das Selbstverständnis, brasilianische Bürger zu sein und im bürgerlichen Leben spricht man Portugiesisch.

Die Schülerinnen und Schüler hatten während der Live-Schaltung ausreichend Gelegenheit, ihre Arbeitsergebnisse zu präsentieren und ein zuvor intensiv vorbereitetes Interview mit der brasilianischen Familie zu führen. Die Kinder staunten trotz ihrer heutzutage eigenen Affinität zu digitalen Welten, welche Völker verbindenden Möglichkeiten das Internet auch zu bieten vermag.

Die persönlichen Kontakte nach Brasilien ermöglichte der in der Ortsgemeinde Klüsserath lebende Realschulkonrektor Achim Durwen, der freundschaftlich mit Familie Winter Welter verbunden ist. An Stellen, an denen das beiderseitig auf Hochdeutsch bzw. moselfränkische „Deitsch“ geführte Gespräch ins Stocken geriet, konnte der Pädagoge auf Grund seiner Portugiesischkenntnisse unterstützend moderieren.

Ursprung dieser „Amizade“ ist die seit 2010 bestehende internationale Partnerschaft zwischen der Moselgemeinde Klüsserath und der Kleinstadt Bom Princípio. Der Bürger Wilhelm Winter verließ 1829 den bekannten Moselort und gründete später auf der anderen Seite des Atlantiks sein „Winterschneiss“. Der Ort hat aktuell 12000 Einwohner und ein hoher Prozentsatz der Bevölkerung trägt deutsche Familiennamen.



Kindergartennachrichten

KiTa St. Stephanus Leiwien - Grundschule Leiwien

Für die Eltern - Einladung zum Elternabend über Neue Medien

Informationen und Tipps für Eltern, die mehr wissen wollen!

- Welche Neuen Medien haben meine Kinder und wie gehen sie damit um? (Handy, Spielekonsolen, Comupter)
- Was machen meine Kinder im Internet und welche Gefahren lauern dort? (z.B. Communities, Chats, Computerspiele)
- Welche Regeln sollten wir in der Familie für die Nutzung von Neuen Medien aufstellen? (Medienerziehung)
- Welche Jugendschutzprogramme gibt es, die mir helfen können?
- Ist mein Kind gefährdet „PC-süchtig“ oder „internetsüchtig“ zu werden?

Diese und andere Fragen stehen im Mittelpunkt des nächsten Elternabends, zu dem Sie die Kita und die Schule ganz herzlich einlädt. Wir führen den Elternabend zusammen mit der Grundschule und der Beratungsstelle „Die Tür“ aus Trier durch. Neben Informationen gibt es praktische Computer-Tipps.

Der Elternabend findet am Mittwoch, dem 19.03.2014 um 20.00 Uhr in der Vorhalle der Turnhalle in der Schule in Leiwien statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ansprechpartner: Frau Huwer (Standortleitung Kita). Herr Eßling (Schulleiter)

Schulnachrichten

Grundschule Longuich

Die Grundschule Longuich veranstaltet zusammen mit unserem Fahrradtrainer **am Samstag, 5. April 2014 von 16.00 bis 18.00 Uhr einen Fahrradbasar auf dem Schulhof der Grundschule**

Wir geben allen die Möglichkeit, gebrauchte Kinder- und Jugendfahrräder zu kaufen bzw. zu verkaufen!

Es können sowohl Kinderfahrräder, Mountainbikes, Räder 20 Zoll, 24 Zoll und 26 Zoll angeboten werden, aber auch kleine Räder (Puky) für Kindergartenkinder.

Stefan-Andres-Gymnasium Schweich

Die Faszination der Detektivarbeit

Corinna Harder nimmt 120 Fünftklässler mit in die spannende Welt der Detektive. Die Jugendbuchautorin liest für fünf Klassen der Orientierungsstufe aus ihrem Buch „TKKG - Das Biest in den Alpen“. Erwartungsvoll sitzen die Schüler in der neu gestalteten Bücherei des Stefan-Andres-Schulzentrums. Wer interessiert sich nicht für Detektivarbeit? Durch eine CD der drei ??? wird Corinna Harder als Kind zur begeisterten Jugend-Detektivin, gründet eine eigene Bande und fängt damals schon an, Detektivgeschichten zu schreiben. Später legt sie sogar eine prämierte Website für Jung-Detektive an, über die auch im Fernsehen berichtet wird. Da ihre Detektivgeschichten und „black stories“ Reihe schreiben möchte? Natürlich möchte sie! Unterhaltsam erzählt Harder aus ihrem Leben als Autorin, diskutiert mit den Schülern die beste Methode der Fingerabdruck-Sicherung und lässt sich von den Detektivverfahren der Schüler berichten, um dann zur Kryptozoologie überzuleiten. Krypto - was? Nachdem klar ist, dass damit vor Menschen verborgene Tierarten gemeint sind, offenbart sich ein Wissen der Schüler zu Big Foot, Nessie, Lindwürmern und der Nibelungensage, das selbst die erfahrene Autorin überrascht. Sogar die erst vor wenigen Jahren entdeckte Yeti-Krabbe ist einem Schüler bekannt. Nicht bekannt ist den Schülern allerdings, ob in dem TKKG-Abenteuer „Das Biest aus den Alpen“, das Harder unter dem Pseudonym Stefan Wolf verfasste, wirklich ein Tatzelwurm an der alten Burg sein Unwesen treibt und ob da vielleicht auch ein Schatz zu finden ist ...

Die aufregende Stelle, die Harder eindrucksvoll mit verschiedenen Stimmen vorträgt, lässt etliche Schüler zwischendurch aufschreien - und endet natürlich am spannendsten Punkt. Verflixt! Da hilft den Schülern, die gerne geblieben und noch viel mehr gehört hätten, nur eins: Das Buch ausleihen und selber lesen. Wie begeistert die Schüler sind, zeigt sich an der Verabschiedung eines Schülers: „Danke schön – das war cool hier!“ Unterstützt und finanziert wurde diese unterhaltsame wie spannende Lesung durch den Verein zur Leseförderung e.V. Trier, den Förderverein der Schule und das Pädagogische Landesinstitut. Weitere Lesungen für die restlichen fünften Klassen und einige sechste Klassen der gemeinsamen Orientierungsstufe folgen in März und Mai.



Berufsbildenden Schule EHS Trier

Neuer Kurs an der Fachschule für Organisation und Führung

Eine staatlich anerkannte Weiterbildung in der Fachrichtung Organisation und Führung bietet die Fachschule Sozialwesen der Berufsbildenden Schule EHS Trier ab September 2014 an.

Der Kurs besteht aus vier Qualifizierungsbausteinen. Es besteht die Möglichkeit nur die Bausteine des Interesses oder alle vier Bausteine zu belegen. Der Abschluss aller vier Qualifizierungsbausteine und die Durchführung eines Abschlussprojektes berechtigen, die Berufsbezeichnung „Staatlich anerkannter Fachwirt/Staatlich anerkannte Fachwirtin für Organisation und Führung“ zu führen.

Ein Informationsabend findet am **Montag, dem 7. April 2014 um 19.00 Uhr in Raum 020 der Berufsbildenden Schule EHS Trier, Deutschherrenstr. 31, 54290 Trier statt.**

Kontakt: Berufsbildende Schule für Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege Trier, Tel.: 0651-7183719, Mail: sekretariat@bbs-ehs-trier.de

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz

Hygieneschulung der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz am **24.03.2014 von 09.30 bis 12.00 Uhr** mit dem Themenschwerpunkt „Sachgerechte Prozesshygiene“ im Haus der Landwirtschaft, Gartenfeldstr. 12a, Trier. Kosten: 30 €/Person (ermäßigt 25 € für Zeichenträger „Einkaufen auf dem Bauernhof“, Mitglied VDRLP, klassifiziertes Hofcafé, NatUrlaub) inkl. Schulungsunterlagen und Schulungsnachweis.

Anmeldungen, weitere Termine und Infos: Online direkt unter www.lwk-rlp.de (auf der Startseite/rechte Spalte in der Rubrik „Auf einen Klick“), per Telefon 0671/793-1155 oder per Mail: EA@lwk-rlp.de.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

„Bürgerwerkstatt“

Einladung am Samstag, dem 22. März 2014 im Bürgerhaus Bekond

Liebe Bekonderinnen und Bekonder, der demografische Wandel beschäftigt viele große und kleine Gemeinden, weil er die Zukunft von Familien, jungen und alten Bewohner/innen spürbar beeinflussen wird. Das gilt auch für Bekond. Wir laden deshalb alle Bekonder Bürger/innen herzlich ein, **am Samstag, dem 22. März 2014** die Zukunft unserer Gemeinde gemeinsam in den Blick zu nehmen und in einer „Bürgerwerkstatt“ an ihr zu arbeiten. Damit sind offene Gespräche unter Beteiligung möglichst vieler Bewohner/innen gemeint, die zu lebensnahen, hilfreichen Entwürfen der Zukunft von Bekond führen.

In **Arbeitsgruppen** werden wir folgenden Fragen nachgehen:

- Wie kann die Versorgung der Bürger/innen Bekond mit Gütern des täglichen Bedarfs auch in Zukunft gewährleistet werden?
- Wie kann die Betreuung und Versorgung von Senior/innen in Bekond in den kommenden Jahrzehnten gewährleistet werden?
- Welche Angebote brauchen junge Familien in Zukunft? Wie lassen sich die Betreuungsangebote für Kinder sicherstellen?
- Wie wird sich das Gemeinschaftsleben in Bekond gestalten, besonders im Hinblick auf die Neubürger? Wo liegen die Chancen und Grenzen des Ehrenamtes und des Vereinslebens?

Wir treffen uns im **Bürgerhaus**. Um für den Austausch genügend Zeit zu haben, werden die Gespräche in Gruppen und die gemeinsame Diskussion **um 10.00 Uhr beginnen** und **spätestens um 16.00 Uhr abgeschlossen** sein. Für einen **Imbiss zur Mittagszeit** und Getränke ist gesorgt.

Bitte senden Sie bezüglich Ihrer Teilnahme eine kurze **Rückmeldung** per Email an Ortsbürgermeister Paul Reh: buergermeister@bekond.de, oder per Post an: Ortsbürgermeister Paul Reh, Schulstraße 6, 54340 Bekond, oder telefonisch an den Ortsbürgermeister unter: 0172/3507894.

Bekond, 09.03.2014

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Dreck-Weg-Tag 2014

Die Ortsgemeinde Bekond führt auch in diesem Jahr wieder eine Säuberungs- und Aufräumaktion auf der Gemarkung Bekond durch.

Termin ist am Samstag, dem 29. März 2014.

Die Teilnehmer treffen sich um 09.30 Uhr beim Bürgerhaus und werden von dort aus wie in den vergangenen Jahren gruppenweise verschiedene Bereiche der Bekonder Gemarkung vom Müll und Unrat säubern.

Der zusammengetragene Müll wird an einem zentralen Punkt in einem von der Fa. Lehnen zur Verfügung gestellten Container gesammelt. In diesem Jahr gilt unser besonderes Augenmerk wieder unseren Wanderwegen, den Bereichen entlang der Zufahrtstraßen und des Gewerbegebietes. Diese Bereiche sind die Visitenkarte unserer Ortsgemeinde und sollten in einem sauberen und ansprechenden Zustand sein. Für die Durchführung der Arbeiten benötigen wir viele Helfer, aber auch einige Traktoren mit Anhänger. Nach getaner Arbeit, so gegen 13.00 Uhr sind alle Teilnehmer im Bürgerhaus zu einem Imbiss und Getränken eingeladen. Wir bitten alle Bekonder Bürger, denen etwas an einer sauberen Landschaft liegt unsere Säuberungsaktion zum Wohle der Gemeinde zu unterstützen. Damit die Aktion zum Erfolg führt, bitten wir besonders die Vorsitzenden und Jugendleiter der Bekonder Ortsvereine um Unterstützung. Es wäre schön, wenn jeder Verein mit einer Gruppe bzw. Jugendgruppe an der Aktion teilnehmen würde. Darüber hinaus ist jeder weitere Helfer herzlich willkommen.

Bekond, 9. März 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Jugendsammelwoche „Rheinland-Pfalz 2014“

Für die Durchführung der Jugendsammelwoche vom 28. April bis 8. Mai 2014 werden noch Sammler gesucht. Einen Teil des Sammelerlöses erhält die sammelnde Jugendgruppe zur Unterstützung Ihrer örtlichen Arbeit. Jugendliche oder Vereine, die diese Aktion unterstützen möchten, werden gebeten, sich wegen Zuteilung der Sammelbezirke bis 22. März 2014 mit der Gemeindeverwaltung in Verbindung zu setzen.

Bekond, 8. März 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Straßenausbau Kirchstraße

In den letzten Sitzungen des Gemeinderates Bekond und des Werksausschusses der VG Schweich wurden die Arbeiten für Kanal, Wasser und Straßenausbau vergeben. Der Baubeginn ist ab dem 17. März 2014 vorgesehen. Für den Ausbau in der Kirchstraße wird es zwei Bauabschnitte geben. Im ersten Abschnitt wird die Kirchstraße von der Moselstraße bis zur Straße Im Oberdorf ausgebaut und bis zum Vorstufenausbau fertiggestellt. Die Anlieger der Kirchstraße werden rechtzeitig darüber informiert, wie die Müllabfuhr während der Bauzeit erfolgt. In den Straßen Im Hostert und der Schulstraße, die als Umleitungsstraßen vorgesehen sind, wird während der Bauzeit ein absolutes Halteverbot eingerichtet.

Für Fragen zum Ablauf des Ausbaus stehen die Gemeindeverwaltung und die Bauleitung gerne zur Verfügung.

Bekond, 8. März 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Nächste Sprechstunde

Aus terminlichen Gründen (Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde) wird die nächste Sprechstunde verlegt. **Sie findet am Dienstag, 18.03.2014 in der Zeit von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Bürgerhaus statt.**

Ich bitte um Verständnis und Kenntnisnahme.

Detzem, 09.03.2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Reinigung der Weinbergswegen

Ich hatte nach der Beendigung der Traubenlese im Amtsblatt vom 15.11.2013 alle Bewirtschafter und Eigentümer von Weinbergspartellen oder Brachflächen aufgefordert die Wirtschaftswege und Wasserläufe zu reinigen. Dieser Aufforderung sind leider wieder mal nicht alle nachgekommen. Im Interesse der Allgemeinheit und im Hinblick auf die gleich beginnende Tourismussaison, in der Urlauber und Gäste unseren Ort und die Region besuchen und erkunden, bitte ich nochmals darum der Verpflichtung zur Beseitigung von Verunreinigungen nachzukommen.

Detzem, 9. März 2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Karneval in Detzem - Herzlichen Dank an alle Akteure!

Alle Karnevalsfreunde, egal ob groß oder noch klein, hatten an den Kirmes- und Karnevalstagen wieder reichlich Gelegenheit in Detzem Karneval zu feiern. Den Auftakt bildete die hervorragend besuchte zweitägige 18. Karnevalistische Kirmes des Sportvereins mit insgesamt 27 karnevalistischen Programmpunkten. Es folgte an Weiberdonnerstag ein weiterer, besonders gelungener Höhepunkt der Karnevalssession 2014. Bei der Kappensitzung der Detzemer Hof Sänger am Nachmittag sorgten die aktiven Damen mit tollen Büttensprecherinnen und Gesangsvorträgen für allerbeste Stimmung im Saal, zu der auch das Männerballett des V.f.B. Detzem und drei Herren aus Klüsserath beitrugen. Ich kann nur sagen: Macht weiter so die Damen!“ Eine tolle Sache war auch wieder unserer Karnevalsumzug am Karnevalssonntag. Bei idealen Witterungsbedingungen haben sich 13 Motivwagen und 12 Fußgruppen mit mehr als 320 Akteuren am Umzug beteiligt. Wie schön es ist und sichtlich auch Spaß bereitet beim Detzemer Umzug dabei zu sein, beweist die Tatsache dass sich insgesamt 13 auswärtige Gruppen aktiv beteiligt haben. Und nach dem Umzug wurde bei allerbesten Stimmung kräftig weiter gefeiert und dabei auch an andere gedacht (siehe weiteren Artikel zur Benefizaktion).

Allen ausrichtenden und teilnehmenden Vereinen, den Dorffrauen, dem Pächterehepaar der Gaststätte Bürgerhaus und den Jugendlichen vom Hoach, den hiesigen und auswärtigen Akteuren im Umzug und bei den Veranstaltungen sage ich gern ein herzliches Dankeschön für ihr großes Engagement zum Wohle unserer Gemeinde. Ich denke sehr vielen hat die Karnevalssession 2014 erneut großen Spaß bereitet.

Detzem, 9. März 2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Benefizaktion an Karneval

Zum mittlerweile zehnten Mal wurde im Rahmen unseres Karnevalsumzuges ein Verkaufsstand für einen guten Zweck ausgerichtet, der von vielen unterstützt wurde.



Und wiederum machten die Besucher des Karnevalsumzuges vom dem Angebot an Speisen, Glühwein und erlesenen Weinspezialitäten gerne und reichlich Gebrauch. Dank des persönlichen Einsatzes der Helfer (siehe oben) und der großzügigen Unterstützung zahlreicher heimischer Winzer und Geschäftsleute konnte nun der sehr ansehnliche Betrag von **1.256,- Euro auf das Spendenkonto der Villa Kunterbunt Trier überwiesen werden.** Den Betreibern des Standes, den Wein- und Sachspendern, sowie allen die zu dieser lobenswerten Aktion einen Beitrag geliefert haben, sage ich gerne ein herzliches Dankeschön.

Detzem, 9. März 2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem am 25. Februar 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Albin Merten und in Anwesenheit von Schriftführerin Margit Dixius von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am **25.02.2014** im „Bürgerhaus“ in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt. In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.1 Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 - Einreichung Wahlvorschläge

Die Verbandsgemeindeverwaltung hat darauf hingewiesen, dass Wahlvorschläge beim Gemeinde-/Stadtwahlleiter/in oder bei der Verbandsgemeindeverwaltung abgegeben werden können. Die Einreichungsfrist läuft am Montag, 7. April 2014, 18.00 Uhr ab. Aus diesem Grund beginnt die Sprechstunde am 7. April 2014 bereits um 17.30 Uhr.

1.2 Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 - Wahlhelfer gesucht

Für die Stimmenaushaltung werden als PC-Bediener Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung eingesetzt. Um eine mindestens doppelte Besetzung für die Eingabe zu erreichen, werden weitere Wahlhelfer benötigt. Hierzu bittet die Verwaltung die Gemeinden um Vorschläge. Die Wahlhelfer sollten PC-Kenntnisse mitbringen und mindestens 18 Jahre alt sein. Ortsbürgermeister Merten bittet interessierte Helfer sich bei ihm zu melden. Diese Wahlhelfer sind nicht Mitglied des Wahlvorstandes.

2. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014

Einleitend führt Ortsbürgermeister Merten aus, dass die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan am Dienstag, 18. Februar 2014 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich in Anwesenheit des Vorsitzenden und der beiden Beigeordneten Jörg Thul und Bernhard Scholtes vorbereitet wurde. Zur Information und Vorbereitung auf die heutige Sitzung hat jedes Ratsmitglied bereits im Vorfeld der Gemeinderatsitzung einen 1. Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2014 erhalten. Herr Merten erläutert weiter, dass dem Rat ein Haushalt präsentiert wird, der im Ergebnishaushalt gem. § 18. Abs. 1 Nr.1 GemO nicht ausgeglichen ist. Dies sei aber nicht verwunderlich, da es den Gemeinden im Allgemeinen nicht gelingen kann die Abschreibungen auf Sachanlagen zu erwirtschaften. Hingegen ist der Finanzhaushalt unter Berücksichtigung der vorzutragenden Beträge gem. § 18. Abs. 1 Nr.2 GemO ausgeglichen. Erfreulich ist, dass für den Haushalt 2014 wohl keine Kreditaufnahme erforderlich ist. Der Bedarf an liquiden Mitteln kann der Rücklage entnommen werden. Der vorläufige Bestand an liquiden Mittel hat sich durch die Grundstücksverkäufe der letzten beiden Jahre im Baugebiet Wiederberg auf rd. 736.000,00 Euro erhöht. Damit verfügt die Gemeinde über wesentlich mehr liquide Mittel als der derzeitige Schuldenstand mit 374.313,09 Euro beträgt. Die Gemeinde könnte diese Kredite leicht aus den liquiden Mitteln tilgen und wäre damit schuldenfrei. Die Gesamttilgung der Kreditaufnahme für das Baugebiet ist aber erst im Jahr 2015 geplant und sinnvoll.

Anschließend erteilt der Vorsitzende Herr Branz von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich das Wort, der die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan wie folgt erläutert:

Zunächst stellt Herr Branz in einem Plan-Ist-Vergleich die Verbesserungen und Verschlechterungen zwischen Ergebnis 2013 und Ansatz 2013 vor. Hier sind Verbesserungen in Höhe von rd. 27.700 € zu verzeichnen. Die Gegenüberstellung der Ansatzzahlen 2013 und 2014 weist eine Verschlechterung in Höhe von rd. 31.000 € auf.

Der **Ergebnishaushalt** schließt im Ertrag mit 939.302 € und im Aufwand mit 1.044.556 € ab. Somit weist der Ergebnishaushalt 2014 einen Fehlbedarf von 105.254 € aus. Durch diesen Fehlbedarf wird dem Gebot des § 18 Abs. 1 Ziff. 1 GemHVO nicht Rechnung getragen, da der Haushalt nach dieser Vorschrift auszugleichen ist.

Der **Finanzhaushalt** weist im Saldo der laufenden Einzahlungen (829.500 €) und Auszahlungen (855.064 €), ebenfalls einen Fehlbetrag in Höhe von 25.564 € aus. Unter Berücksichtigung der Aufwendungen für planmäßige Tilgungsleistungen in Höhe von 8.150 €, erhöht sich der Fehlbedarf auf 33.714 €.

Im investiven Bereich ergibt sich aus den Auszahlungen und Einzahlungen ein Finanzierungssaldo in Höhe von -29.700 €. Mithin ergibt sich insgesamt ein Fehlbetrag in Höhe von 63.414,00 €, der durch die Entnahme aus liquiden Mitteln finanziert werden kann. Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus nachfolgender Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde wie im Vorjahr mit 19.300 € veranschlagt. Bei der Grundsteuer B werden 36.000 € erwartet (Vorjahr: 31.000 €). Gegenüber dem Vorjahr ist mit Mehreinnahmen von ca. 5.000 € zu rechnen. Diese resultieren im Wesentlichen aus der Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B von 340 % auf 365 %.

Die Gewerbesteuer wurde mit 60.000 € (Vorjahr 52.000 €) veranschlagt. Die Mehreinnahmen sind unter anderem ebenfalls auf die Erhöhung des Hebesatzes zurückzuführen. Ausgehend von diesem Aufkommen errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69% (Vorjahr 69%) eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 12.000 €.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 203.000 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um 12.000 €.

Die Ortsgemeinde Detzem erhält Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 580,58 € um 141,86 € niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € festgelegt ist. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2014 voraussichtlich rd. 82.000 € betragen (583 Einwohner x 141,86 €). Gegenüber dem Vorjahr reduziert sich der Ansatz somit merklich um rd. 31.000 €. Dies ist im Wesentlichen auf die gestiegene Steuerkraft zurückzuführen.

Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 36.414 € auf 421.182 € gestiegen.

Der Hebesatz für die Kreisumlage wird sich gegenüber dem Vorjahr von 41% auf 42% erhöhen. Auf Grund der gestiegenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 19.000 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 177.000 €.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,50%. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 8.500 € und beträgt voraussichtlich rd. 99.500 €.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 29.000 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,30% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%.

Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,80% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%. Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd. 4.800 € betragen. Der Tilgungsaufwand beträgt rd. 8.150 €. Der Schuldendienst für die vorhandenen Darlehen beträgt somit rd. 12.950 €.

Verschuldung:

Für das Jahr 2013 ist voraussichtlich keine Kreditaufnahme erforderlich.

Schuldenstand am 01.01.2013	382.275,46 €
+ Neuverschuldung 2012	0,00 €
./. Tilgungen 2013	7.962,37 €

Schuldenstand am 31.12.2013	374.313,09 €
-----------------------------	--------------

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 642,05 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013 = 583).

Liquide Mittel

Vorläufiger Bestand zu Beginn des Jahres 2013	+ 472.218,43 €
---	----------------

Vorläufiges Ist-Ergebnis 2013 (Stand 14.02.2014)	+ 264.121,72 €
--	----------------

Vorläufiger Bestand liquide Mittel zum Beginn des Jahres 2014	+ 736.340,15 €
--	-----------------------

Steuerhebesätze

Die Steuerhebesätze der Grundsteuer A und der Hundesteuer bleiben gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert.

Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer B und die Gewerbesteuer wurden gemäß Beschluss vom 17.12.2013 wie folgt erhöht:

Grundsteuer B	von 340 % auf 365 %
Gewerbesteuer	von 330 % auf 365 %

Stellenplan

Der Stellenplan 2014 hat sich gegenüber 2013 um 1,18 Stellen, davon 1,16 Stellen im Kindergarten auf nunmehr 8,55 Stellen erhöht. Hiernach geht Herr Branz auf die anstehenden Investitionen ein. Wie aus der Investitionsübersicht zu ersehen, sind in 2014 folgenden Einnahmen und Ausgaben geplant:

Im Bereich Liegenschaften werden für allgemeinen Grunderwerb vorsorglich 2.500 € und für das Baugebiet „Wiederberg auf“ für Restzahlungen noch rd. 45.100 € eingeplant. Aus dem Verkauf von Baustellen im Baugebiet „Wiederberg auf“ wird in diesem Jahr mit Einnahmen von rd. 225.000 € gerechnet.

Für die Außentore am Kindergarten, die gemäß Vorgaben der Unfallkasse erneuert werden müssen, wird ein Ansatz in Höhe von 7.500 € gebildet. Hierfür wird eine Kreiszuwendung in Höhe von 2.000 € erwartet. Zur Anschaffung einer Küchenmaschine für den Kindergarten werden Mittel in Höhe von 1.100 € bereitgestellt.

Für Maßnahmen der Ortsverschönerung werden 3.000 € eingeplant. Der Gemeindeanteil am Ausbau der K 86 wird für 2014 mit einem Teilbetrag in Höhe von 100.000 € und für die Anbindungen an die Ortstraßen mit 50.000 € veranschlagt. An Zuwendungen für den Ausbau werden in 2014 rd. 24.500 € erwartet. Zur Regelung der Außengebietsentwässerung im Zuge des Ausbaus der Ortsdurchfahrt K 86 werden ebenfalls Mittel in Höhe von 50.000 € bereitgestellt.

Für die Platzgestaltung bei der Friedhofshalle werden Mittel in Höhe von 20.000 € veranschlagt.

Zur Anschaffung von beweglichem Vermögen für das Bürgerhaus wird für 2014 ein Ansatz von 1.000 € gebildet.

Für fremdenverkehrsfördernde Maßnahmen werden vorsorglich 3.000 € in den Plan eingestellt. Sodann geht Herr Branz auf die wichtigsten Punkte der einzelnen Teilergebnis- und Teilfinanzhaushalte ein und erläutert diese. Nachdem Herr Branz weitere Fragen der Ratsmitglieder beantwortete, bedankt sich der Ortsbürgermeister bei Herrn Branz für die ausführlichen Erläuterungen und lässt über die vorgestellte Haushaltssatzung und den Haushaltsplan abstimmen:

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt dem vorgelegten Haushaltsplan 2014 und der Haushaltssatzung 2014 zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Verschiedenes

3.1 Anliegen der Ratsmitglieder

Michael Dany

Der Wirtschaftsweg Kreuzgarten ist in einem sehr schlechtem Zustand. Herr Merten schlägt vor, einen Besichtigungstermin mit dem Fachbereich 2 der Verbandsgemeindeverwaltung zu vereinbaren.

Rainer Löwen

betreffend

- Einsichtnahme Baumkataster.
- Mangelnde Säuberung der Wirtschaftswege durch die Anlieger. Es soll diesbezüglich ein Aufruf im Amtsblatt erfolgen.
- Situation im Bereich des alten Sportplatzes.



Fell

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Mo. 18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/5799
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Dank an die Teilnehmer Karnevalsumzug Fell

Bei strahlendem Narrenwetter fand an Karnevalssonntag der Umzug in Fell statt. Es war ein gelungener Karnevalsumzug, der die Zuschauer und Teilnehmer von Groß und Klein begeistert hat. Wie vielfach auch durch die Zuschauer bestätigt war in diesem Jahr die gute Beteiligung und die mit viel Fleiß gestalteten Wagen und schönen Fußgruppen aus Fell und auch aus den Nachbargemeinden für die hervorragende Stimmung (neben dem sonnigen Wetter) ausschlaggebend. Vielen Dank im Namen der Ortsgemeinde und ARGE.

Fell, 7. März 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister



Föhren

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655

Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 27. März 2014 findet um 20.00 Uhr** im Gasthaus Tschepe in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Bericht und Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Zustimmung zum KiTa-Wirtschaftsplan 2014
3. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2014
4. Jahresabschluss zum 31.12.2010
 - a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
5. Jahresabschluss zum 31.12.2011
 - a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
6. Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der
 - a. Friedhofssatzung
 - b. Friedhofsgebührensatzung
7. Sicherung der innerörtlichen ärztlichen Versorgung; hier: Antrag der FWG-Fraktion
8. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Bericht und Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Föhren, 10.03.2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Kreiskämmerer Köhnen verabschiedet
- Ferienspaß: Betreuer gesucht

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Gratulation zu einer besonderen sportlichen Leistung

Wie bereits im Amtsblatt vor kurzem mitgeteilt, hat der in Föhren wohnhafte Sascha Baschin Ende letzten Jahres die Kickboxweltmeisterschaft errungen. Bereits ein Jahr zuvor ist er auch Europameister im Kickboxen geworden.



Für diese herausragenden Erfolge habe ich im Namen der Ortsgemeinde Föhren dem erfolgreichen Athleten mittlerweile von ganzem Herzen gratuliert. Da die Ortsgemeinde Föhren sehr stolz auf diese großartigen Leistungen eines Föhrener Bürgers ist, der damit auch seine Wohngemeinde in hervorragender Weise repräsentiert, habe ich als kleines Dankeschön seitens der Gemeinde Föhren dem frisch gebackenen Welt- und Europameister ein Geschenk der Gemeinde (Wappen / Silbermedaille) überreicht. Das Foto zeigt die Übergabe und rechts Weltmeister Sascha Baschin mit dem gewonnenen Ehrengürtel.

Föhren, den 10. März 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

Lebendiges Föhren

Betreuungsangebot Demenz

Unser nächster Nachmittag für an Demenz erkrankte Menschen, findet am **Mittwoch, dem 19.03.2014 von 15.00 - 17.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus statt. Gerne können auch weitere Interessierte dazu kommen, unser Team freut sich auf Sie. **Für Neu- Interessierte bitten wir um kurze telefonische Kontaktaufnahme, um ein paar wichtige Dinge zu besprechen (Tel.: 995575, Kerstin Grümmer).** Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

Steuerungskreis

Das nächste Treffen des Steuerungskreis ist **am 24.03.2014 von 20.00 Uhr - 21.30 Uhr** im Gasthaus Tschepe.

**Kenn**

buergemeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:
Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr
Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

**Klüsserath**

buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126
Sprechzeiten:
Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

Bekanntmachung

Am **Montag, 17.03.2014** findet um **19.30 Uhr** im **Rathaus** in Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung:

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Antrag der FWG-Fraktion zu Beratung und Beschlussfassung zur Streichung der Position „Überdachung Dorfbrunnen“ aus dem Investitionsplan der Gemeinde Kenn für den Planungszeitraum bis 2017
3. Beratung und Verabschiedung des Haushaltplans und der Haushaltssatzung 2014
4. Beratung und Verabschiedung einer Stellplatzsatzung für die OG Kenn
5. Annahme von Spenden
6. Antrag der SPD-Fraktion zum Thema „Verkehrssicherheit in Kenn“
7. Verschiedenes

-nichtöffentlich-

1. Mitteilungen
2. Annahme von Spenden
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Auftragsvergaben
5. Bauanträge, etc.
6. Verschiedenes

Kenn, 10.03.2014

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Am **Samstag, dem 22.03.2014** findet um **10.00 Uhr** in der Alten Ökonomie eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt. Die Sitzung ist nichtöffentlich.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheit
3. Verschiedenes

Klüsserath, den 10. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Versteigerung Anhänger

Die Ortsgemeinde Klüsserath versteigert am **Donnerstag, dem 27. März 2014 um 16.00 Uhr** im Bauhof der Ortsgemeinde Klüsserath, Mittelstraße 56 (neben der Turn- und Festhalle), öffentlich meistbietend einen

Anhänger Fabrikat Bernard Krone GmbH, Typ EDK 4,3, zul. Gesamtgew. 5.400 kg, Alter ca. 35 Jahre, Kastenmaß ca. 4,00 m x 2,00 m x 0,4 m Mindestgebot = 1.500 €.

Besichtigung ist am Montag, dem 24. März 2014 und Dienstag, dem 25. März 2014 jeweils von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bauhof Klüsserath möglich.

Klüsserath, den 10. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Ausschreibung

Weinkönigliche Hoheit gesucht

Wie bereits bekannt, findet in diesem Jahr wieder das traditionelle Weinfest statt. Veranstalter am 23. und 24. August 2014 ist die Feuerwehrkapelle Klüsserath, bei der sich die Ortsgemeinde recht herzlich für die Übernahme der Veranstaltung bedankt.

Anlässlich der Neuauflage des Weinfestes ist das Amt der Klüsserather Ortsweinkönigin wieder zu vergeben. Gesucht werden junge Klüsseratherinnen, die als Weinkönigin oder Weinprinzessin für ein oder zwei Jahre unser Dorf und seinen Wein repräsentieren wollen. Es gibt bestimmt junge Damen, denen es eine Ehre sein dürfte, diese interessanten Aufgaben zu übernehmen. Habt nur Mut und meldet euch möglichst bald bei der Gemeindeverwaltung.

Als Vorbereitung auf dieses verantwortungsvolle, aber auch jede Menge Spaß und Lebenserfahrung bringende Amt, finden wieder Weinköniginnen-Workshops statt. Die Teilnehmerinnen erhalten neben interessanten Erfahrungswerten neue Impulse für ein zeitgemäßes Auftreten, Motivation und stärkeres Bewusstsein für die Bedeutung dieses Amtes und rhetorische Grundkenntnisse für ein sicheres Auftreten. Bei frühzeitiger Meldung wäre eine Workshopteilnahme am 12. April 2014 oder 10. Mai 2014 in Zell/Mosel noch möglich.

Klüsserath, den 10. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath am 17. Februar 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Friedrich und in Anwesenheit von Herrn Haubrich von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 17.02.2014 im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ in Klüsserath eine Ortsgemeinderatssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beratung und Beschlussfassung

-öffentlich-

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Friedrich teilte mit zu

a) Beschlüssen/Ergebnissen der letzten Sitzung

- die Ausführungsplanung für den 3. Bauabschnitt der Mittelstraße ist beauftragt, die Bewilligung der Mittel aus dem LVFG Komm für den ersten Teilabschnitt ist schon zugesagt; im Frühjahr erfolgt die Beantragung des zweiten Teilabschnittes zur Sicherstellung der Gesamtfinanzierung weil die Beantragung und Ausführung des gesamten Abschnittes bei einer Bauzeit von insgesamt 3 Jahren aus rechtlichen Gründen nicht möglich war.

Weinort Kenn

XVI Kenner Wein-Markt

Samstag den 22.03.2014 ab 18.30 Uhr

in der Mehrzweckhalle Kenn

Kostenbeitrag: 9,00 €
Vorverkauf: Bei den Winzern und Abendkasse
Hierfür können alle Weine der teilnehmenden Winzer probiert werden!

Jede Eintrittskarte nimmt an einer Verlosung teil!

Besuchen Sie den 16. Kenner Weinmarkt in angenehmer, zwangloser Atmosphäre und überzeugen Sie sich von der Qualität der Weine von Kenner Winzern

- die Festsetzungen im Forstwirtschaftsplan werden umgesetzt und die Steuerhebesätze werden bei den Abgabebescheiden berücksichtigt.
- für den Wanderweg „Extratour/Seitensprung“ wird der Bauantrag von der Touristinformaton Schweich und der Ortsgemeinde Klüsserath gestellt.
- die Erweiterung der Kintertagesstätte von 2 auf 3 Gruppen ist genehmigt und die Zuschüsse sind zugesagt; der Bauantragstellung ist vom Bistum in die Wege geleitet.
- wegen der Baumaßnahme „Grillhütte“ haben bisher 2 Sitzungen unter Beteiligung von 5 Vereinen und mehreren Ratsmitgliedern aus beiden Fraktionen stattgefunden; es besteht Interesse für eine gemeinsame Erbringung von Eigenleistungen.
- die Vorschläge für ein „Barrierefreies Klüsserath“ wurden befürwortet und erste kleinere Maßnahmen wurden bereits durchgeführt.

b) Beschlüsse/Ergebnisse aus früheren Sitzungen

- Sitzungsplan des Ortsgemeinderates für 2014 wurde erstellt: jeweils mittwochs am 16.04., 11.06., 10.09. und 03.12. sind Sitzungen unter Berücksichtigung der Ferien vorgesehen.
- der Kaufvertrag für das Pfarrhaus wurde am 17. Dezember 2013 beurkundet.
- Im Rahmen des EU-Programms „be Part - beyou“ für Jugendliche in Klüsserath wurde ein ganztägiges Graffiti-Projekt im Jugendheim unter Anleitung eines Graffitikünstlers mit ca. 10 Teilnehmern durchgeführt. Hierbei wurden 2 Tafeln, je 2 qm mit ortsbezogenen Motiven gestaltet, wofür die Farbe von der Ortsgemeinde gestellt worden war. Ursprünglich waren die Tafeln zur Anbringung in der Unterführung bestimmt; mangels Genehmigung erfolgt jetzt eine Aufhängung an der Schule

c) Sonstige Mitteilungen

- die Kindertagesstätte war knapp 12 Wochen bis 7. Februar 2014 vorübergehend in die Alte Ökonomie umgezogen
- bei einem Einbruch in die Post-Partner-Filiale wurde die Eingangstür beschädigt und wird nun in Kürze repariert (Kosten rd. 1.632 €).
- Folgende Vereine/Gruppen nutzen die Räume der Alten Ökonomie regelmäßig:
Gesangverein, Karnevalsgarde, Jugendausbildung der Feuerwehr-Kapelle, Frauengemeinschaft und Krabbelgruppe
- durch die Planungsgemeinschaft Region Trier waren im Rahmen einer Ermittlung von zur Bebauung zur Verfügung stehender Grundstücke in Klüsserath alle Eigentümer angeschrieben worden. Die Auswertung ist inzwischen erfolgt und es wurden schon Einzelgespräche mit mehreren Eigentümern geführt. Nach Karneval soll in einer Anliegerversammlung das weitere Vorgehen diskutiert werden - denn tatsächlich stehen wesentlich weniger als 52 Baugrundstücke zur Verfügung.
- Landschaftspflegerische Ausführungsplanung des Landesbetriebes Mobilität (LBM): Als Ersatzmaßnahme für die Flussmulde bei Thörnich werden zwischen altem Sportplatz und Wohnmobilplatz ca. 60 Sträucher gepflanzt (Auenlandschaft, hochwasserträglich). Die Maßnahme ist schon vor mehreren Jahren geplant worden, wird im Frühjahr 2014 realisiert.
- Rentnerinitiativen/Gruppeninitiativen: Bisher wurden schon Wegekreuze, der Kreuzweg sowie Ruhebänke gepflegt bzw. restauriert. Künftig sind weitere Aktionen geplant wie Mäharbeiten und Mülleimerpflege im Ort und auf der Gemarkung, kleinere Maßnahmen zwecks Barrierefreiheit öffentlicher Anlagen sowie Anlegung eines Bouleplatzes.
- Die Bäume am Sportplatz (überhängende Äste) sind dringend zu schneiden.
- beim Seniorennachmittag am 05.01.2014 in der Alten Ökonomie waren erstmals ca. 90 Gäste.

2. Beratung und Beschlussfassung über den Bau einer Photovoltaikanlage „Auf Korbenlay“

Der Sachstand zum möglichen Bau von Photovoltaikanlagen in Klüsserath wurde bei den letzten Ratssitzungen regelmäßig dargelegt. Zwischenzeitlich haben mehrere Ortsbesichtigungen stattgefunden

Die Stadtwerke Trier (SWT) haben den Bürgerservice beauftragt, vorerst nur die vorgesehene Fläche Korbenlay zu überplanen (6,3 ha).

Es wurde bereits ein Entwurf eines Pachtvertrages vorgelegt, der z. Zt. bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich überprüft wird. Er ist ähnlich gestaltet wie bei anderen Projekten (Pölich, Neumagen, Kröv, Niederöfflingen).

Frau Schäfer vom Bürgerservice Trier stellte die vorgesehene Anlage mittels einer Powerpointpräsentation dem Rat vor und gab entsprechende Erläuterungen, die von Herrn Bollig, SWT, ergängt wurden.

Aufgrund des Wegfalls der EEG-Vergütung ist es erforderlich, dass ein großer Teil der erzeugten Energie in einem Umkreis von rd. 4,5 km um den geplanten Standort direkt vermarktet werden kann, d. h. genügend Privatkunden bzw. Firmen den eingespeisten Strom abnehmen.

Auf dieser Basis wurde ein neuer Vertragsentwurf gefertigt, der eine jährliche Pacht von 500 € vorsieht. Der Rat sprach sich einstimmig für die Verpachtung an die SWT/Bürgerservice Trier aus, sofern nach Prüfung des Vertrages durch die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich keine Bedenken geäußert werden. Dem jetzigen Pächter sollen nach Möglichkeit Ersatzflächen angeboten werden.

3. Beratung und Beschlussfassung über die Erweiterung bzw. Neubau der Grillhütte

Aufgrund des Ratsbeschlusses vom 12.06.2013 war der Planungsauftrag an Architekt Bläsius erteilt worden. Nach mehreren Ortsbesichtigungen waren Kostenschätzungen für 4 Varianten in der letzten Ratssitzung vorgestellt worden:

1. Neubau Grillhütte mit WC-Gebäude massiv = 123.000 €
2. Umbau bestehend mit WC-Gebäude massiv = 117.000 €
3. Umbau bestehend mit WC-Gebäude Container = 96.000 €
4. Umbau bestehend in Eigenleistung mit WC-Gebäude Container = 85.000 €

Gemäß dem Ratsbeschluss vom 04.12.2013 sollte unter Beteiligung der Vereine und der beiden Fraktionen das weitere Vorgehen besprochen werden. 5 Verine haben in zwei Sitzungen Interesse für die gemeinsame Erbringung von Eigenleistungen bekundet und neue Vorschläge vorgebracht:

- a) Grillhütte als Fertighalle, dann verkleiden
- b) Grillhütte in Holzkonstruktion, aber rechteckig statt achteckig (13 x 8 m)
- c) Neuer Standort „Alter Sportplatz“ (Gelände gemeindeeigen und ortsnäher, aber gleiches Problem bezüglich Strom- und Wasserversorgung).

Nach längerer Diskussion beschloss der Ortsgemeinderat einstimmig, zunächst den neuen Standort auf die Genehmigungsfähigkeit überprüfen zu lassen.

4. Festsetzung des Beitragssatzes 2013 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Klüsserath

Gemäß dem Schreiben der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich vom 08.01.2014 sind für die im Jahre 2013 in der Ortsgemeinde Klüsserath entstandenen Investitionsaufwendungen nach der derzeit gültigen Ausbaubeitragsatzung wiederkehrende Beiträge über den Steuern- und Abgabenbescheid 2014 zu erheben.

Für den Ausbau der Mittelstraße (2. Bauabschnitt mit Kastanienweg und Fronhofstraße) und die Erneuerung und Erweiterung der Straßenbeleuchtung im gleichen Bereich sind für die Abrechnungseinheit 1 -Ortslage Klüsserath-, beitragsfähige Kosten in Höhe von 100.729,20 € entstanden.

Nach Abzug des 40% Gemeindeanteils von 40.291,68 € verbleiben 60.437,52 €,

die auf 497.318,80 qm aufgeteilt = 0,1215 €(0,0969 €),

gerundet = 0,12 €/qm gewichtete Fläche ergeben

In 2013 wurden 0,10 Euro/qm gewichtete Grundstücksfläche erhoben.

Beschluss: Der wiederkehrende Beitragssatz für die im Jahre 2013 entstandenen Investitionsaufwendungen wird mit 0,12 €/qm gewichtete Grundfläche festgelegt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan der Kindertagesstätte „Rosenkranzkönigin“ Klüsserath

Laut Sachkostenvertrag mit der KiTa gGmbH muss seit 2011 das Sachkostenbudget jährlich neu festgesetzt werden.

Von den Sachkosten übernimmt das Bistum je Gruppe 1.200 € = 2.400 €, den Rest muss die Ortsgemeinde übernehmen.

Für 2011 betragen die Sachkosten 15.100 € - 2.400 = 12.700 OG-Anteil

Für 2012 = 15.800 €, OG-Anteil = 13.400 €.

Für 2013 wurde aufgrund der höheren Ausgaben bei Heizöl und Strom in 2012 und für die 2013 zu erwartenden höheren GEMA-Gebühren die Gesamtsumme auf 16.000 € veranschlagt, Rest für die OG = 13.800 € (2 Gruppen).

Für 2014 = 18.000 €, OG-Anteil = 14.400 € (für 3 Gruppen) wieder gestiegene Heiz- und Stromkosten.

Der Vertrag sieht diese Anpassungen im Folgejahr ausdrücklich vor. Von der Gemeindeverwaltung wurde im vorigen Jahr gegenüber der KiTa gGmbH bemängelt, dass die Ortsgemeinde Klüsserath bei dieser Regelung keinen Einfluss auf die Ausgaben habe. Die größeren Ausgabeposten von 2013 wurden dann im Nachhinein begründet.

Es wurde ebenso abgesprochen, dass die Ortsgemeinde künftig bei größeren Ausgaben informiert werden soll und dass Einsparmöglichkeiten, z.B. bei der Bestellung von Heizöl, überprüft werden müssen (Beteiligung an Sammelbestellungen).

Beschlussvorschlag:

Der Ortsgemeinderat stimmt der Anpassung der Sachkosten für 2014 zu, behält sich aber eine Überprüfung der Ausgaben durch den Rechnungsprüfungsausschuss vor.

Dieser Vorschlag wurde **einstimmig** angenommen.

Ergänzend teilte der Vorsitzende mit, dass der Gemeindeanteil 2014 an den Personalkosten der KiTa vorläufig mit 41.062,51 € festgesetzt worden ist (Gesamtkostenanschlag = 360.00,00 € für 3 Gruppen gegenüber 315.000,00 € in 2013 mit einem Gemeindeanteil von 35.718,75 €).

6. Antrag des Krippenvereins auf Zuschuss zu einer Aufzugsanlage

Der Krippenverein beabsichtigt das Krippenmuseum mit einem Personenaufzug auszustatten, da viele ältere Menschen mit Gehbehinderung zu den Besuchern zählen. Der Aufzug soll links neben dem Eingang installiert werden, wäre ein weiterer Mosaikstein für ein „Barrierefreies Klüsserath“ und würde gleichzeitig das Krippenmuseum als wichtige touristische Einrichtung aufwerten.

Die Gesamtkosten sind mit ca. 90.000,00 € veranschlagt, wofür eine Förderung aus dem Strukturprogramm beantragt wird (Förderersatz für den Museumsbau lag bei 66,3 % = 60.000 €)

Der Verein will Eigenleistungen in Höhe von 30.000,00 € erbringen - Förderungsbedingung (Auflage der ADD) ist eine Eigenleistungsbeteiligung der Ortsgemeinde Klüsserath von 10 %, was einem Betrag von 3.000,00 € entspricht.

Nach längerer Diskussion machte der Vorsitzende folgenden Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Klüsserath übernimmt 10% der Eigenleistung, max 3.000,00 € für die Ausstattung des Krippenmuseums mit einem Aufzug.

Dem Antrag wurde mit 9 Ja-Stimmen bei 5 Enthaltungen zugestimmt.

7. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2014

Hierzu teilte der Vorsitzende mit, dass der Entwurf des Haushaltsplanes am 06.02. 2014 vom Haupt- und Finanzausschuss vorberaten worden war. Aufgrund hoher Kosten zur Erfüllung der Pflichtaufgaben (u. a. Erweiterung Kindertagesstätte), der Straßenbaumaßnahme Mittelstraße und ständig steigender Kosten der lfd. Verwaltung besteht nur ein minimaler Spielraum für neue Projekte (Bau Grillhütte, Renovierung Pfarrhaus, Kauf von Anhänger) und es wird immer schwieriger, neue Einnahmequellen bzw. Sparpotentiale zu nutzen.

Ortsbürgermeister Friedrich begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Frau Lemsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich und erteilte ihr das Wort zur Vorstellung des Haushaltes.

Frau Lemsch trug die Haushaltssatzung 2014 vor, ging auf die wichtigsten Einnahme- und Ausgabepositionen ein und beantwortete Fragen von Ratsmitgliedern.

Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus der nachfolgenden Darstellung: Die Grundsteuer A wurde mit 26.500 € veranschlagt (Vorjahr: 27.400 €). Bei der Grundsteuer B werden 74.000 € erwartet. Gegenüber dem Vorjahr ist mit Mehreinnahmen von ca. 2.600 € zu rechnen. Diese resultieren im Wesentlichen aus der Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B von 350 % auf 360 %. Die Gewerbesteuer wurde mit 71.000 € (Vorjahr 71.000 €) veranschlagt.

Ausgehend von diesem Aufkommen errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69 % (Vorjahr 69 %) eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 15.000 €.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 342.000 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um 20.200 €.

Die Ortsgemeinde Klüsserath erhält Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 484,19 € um 238,25 € niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € festgelegt ist. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2014 voraussichtlich rd. 258.000 € betragen (1.086 Einwohner x 238,25 €). Gegenüber dem Vorjahr erhöht sich der Ansatz somit um rd. 36.600 €. Dies ist im Wesentlichen auf den gestiegenen Schwellenwert zurückzuführen. Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 63.710 € auf 784.573 € gestiegen.

Der Hebesatz für die Kreisumlage wird sich gegenüber dem Vorjahr von 41% auf 42 % erhöhen. Auf Grund der gestiegenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 34.000 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 330.000 €.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,50 %. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 15.000 € und beträgt voraussichtlich rd. 185.000 €.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 55.000 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,30 % und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 %. Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,80% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 %.

Im Ergebnishaushalt wird für das Jahr 2014 ein voraussichtlicher Fehlbetrag in Höhe von 169.506,00 € ausgewiesen.

Unter Berücksichtigung der vorzutragenden Ergebnisse ist der Ergebnishaushalt gem. § 18 Abs. 1 Nr. 1 GemO nicht ausgeglichen.

Aus der Gegenüberstellung der Beträge der Ziffern 26 und 46 des Finanzhaushaltes ergibt sich im Haushaltsjahr 2014 ein voraussichtlicher Fehlbetrag in Höhe von 36.232 €.

Unter Berücksichtigung der vorzutragenden Beträge ist der Finanzhaushalt gem. § 18 Abs. 1 Nr. 2 GemO ausgeglichen.

Aus den investiven Auszahlungen und Einzahlungen ergibt sich ein Finanzierungssaldo in Höhe von 275.200 €. Diese Finanzlücke soll durch die Aufnahme von Krediten geschlossen werden.

Verschuldung:

Für das Jahr 2013 wurde kein Kredit genehmigt. Für Investitionsmaßnahmen ist eine Entnahme aus liquiden Mitteln in Höhe von ca. 60.000 € erforderlich.

Schuldenstand am 01.01.2013	1.007.015,55 €
+ Neuverschuldung 2012	0,00 €
./. Tilgungen 2013	157.060,41 €
Schuldenstand am 31.12.2013	849.955,14 €

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 782,65 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013 = 1.086).

Entwicklung der Rücklagen (liquide Mittel)

Vorläufiger Bestand zu Beginn des Jahres 2013	+ 480.314,22 €
Vorläufiges Ist-Ergebnis 2013 (Stand 22.01.2014)	- 73.836,77 €

Vorläufiger Bestand liquide Mittel zum Beginn des Jahres 2014	+ 406.477,45 €
---	----------------

Der Ortsgemeinderat beschloss einstimmig, der vorgestellten Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan für das Jahr 2014 zuzustimmen.

8. Barrierereduzierung im Ort, vorgesehene Maßnahmen

Der Vorsitzende wies darauf hin, dass der Kreistag eine „Regionalstrategie Daseinsfürsorge“ im Rahmen des Forschungsprogramms „Modellvorhaben der Raumordnung“ (MORO) des Bundes beschlossen hat, um dem demografische Wandel mit seinen Folgen wie Bevölkerungsrückgang und Veränderung der Altersstruktur vor allem für die ländlich geprägten Regionen entgegen zu wirken.

Da es immer mehr Menschen mit motorischen Einschränkungen gibt, stellt sich die Frage „Ist unser Dorf seniorenfreundlich?“

Diese Frage betrifft nicht nur Rollstuhlfahrer, sondern auch Rollatornutzer oder im Gehen behinderte, nicht nur Blinde, sondern auch für im Sehen eingeschränkte Menschen.

Was kann man tun, was ist einfach zu machen, was kann sofort erledigt werden. Auf jeden Fall sollten alle gemeindlichen Einrichtungen einbezogen werden.

Erste Maßnahme: Markierung von Treppenstufen in der Alten Ökonomie ist bereits erledigt. Demnächst folgt die Markierung von Treppenstufen im Außenbereich der Alten Ökonomie sowie die Markierung des Geländers unten und oben.

Für die Absenkung der Bordsteine am Friedhofszugang und am Zugang zur Kirche an der Hauptstraße liegen Kostenermittlungen von je 1.500 € vor.

Eine Absenkung wird kostenlos in Eigenleistung von Mitgliedern der „Freien Liste Friedrich“ hergerichtet. Vielleicht können beide Zugänge zusammengefasst werden -hier erfolgt noch eine Überprüfung durch die Bauverwaltung der Verbandsgemeinde.

Nach Bekanntwerden dieses Vorschlages hat sich die CDU-Fraktion bereit erklärt, mit zwei Personen mitzuhelfen.

Weitere vom Ortsbürgermeister vorgeschlagene Maßnahmen sind:

- Friedhofstreppe Mittelstraße: Geländer verlängern
- Rudemskapelle: Geländer verlängern
- Eingangstür Alte Ökonomie: Türgriff für Rollstuhlfahrer nach unten verlängern
- Treppengeländer Alte Ökonomie verlängern
- Schloss Behinderter-WC ändern (Knebelverschluss oder Euroschlüssel)

Alle Ratsmitglieder stimmten für die baldmögliche Umsetzung der genannten Maßnahmen, evtl. weitere größere Maßnahmen werden geprüft und ggfls. im Rat diskutiert und entschieden.

9. Teilnahme am Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, Meldung zum Kreisentscheid

Ortsbürgermeister Friedrich teilte hierzu mit, dass die Ortsgemeinde Klüsserath zuletzt 2009 an dem Landeswettbewerb teilgenommen hat und jetzt zum Teil neue Wettbewerbsrichtlinien und Kriterien gelten. Folgende Gesichtspunkte werden berücksichtigt:

Leerstand von Gebäuden

Sicherung der Grundversorgung

Erarbeitung von Energiekonzepten

Einbeziehen von Menschen mit Beeinträchtigung

Dorfgemeinschaft

Bürgerliches Engagement: Vereine, Gruppen, Organisationen

2014 wird erstmals auch ein „Demografiepreis“ vergeben, bei dem Projekte zur Gestaltung des demografischen Wandels gewürdigt werden. Nach kurzer Diskussion wurde einstimmig die Teilnahme an dem Wettbewerb beschlossen.

10. Verschiedenes

Der Vorsitzende wies darauf hin, dass die Ortsgemeinde Klüsserath noch Rebpfanzrechte nutzbar in Flach und Steillagen (1.504 qm) und nutzbar nur in Steillagen (500 qm) besitzt. Sie sollen zum Kauf für ortsansässige Winzer angeboten werden.

Außerdem wurde unter diesem Punkt die Anfrage des Ratsmitgliedes Schneider wegen der Hang- bzw. Mauersanierung in der Krainstraße und evtl. Aufstellung von Tütenspendern für Hundekot gestellt.



Longen

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 20. März 2014, 17.00 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 23 eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Longen statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 der Ortsgemeinde Longen

Longen, den 10. März 2014
Gemeindeverwaltung Longen
gez. Rosch, Ortsbürgermeister



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Sprechstunde vom 12.03.2014

auf den 14.03.2014 verlegt

Sehr geehrte, liebe Bürgerinnen und Bürger,
am Mittwoch, dem 12.03.2014 kann ich aus beruflichen Gründen die Sprechstunde nicht wahrnehmen. **Als Ersatz dafür bin ich am Freitag, dem 14.03.2014 von 18.30 bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro** und freue mich über Ihren Besuch.

Longuich, den 01.03.2014
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Jagdgenossenschaft Longuich

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Longuich vom 19.02.2014 liegt ab 24.03.2014 zwei Wochen lang zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen im Gemeindebüro Longuich, Maximinstr. 18, 54340 Longuich, während der Dienststunden öffentlich aus.

Longuich, den 10.03.2014
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin u. Jagdvorsteherin

Jugendraum Longuich

Programm im März

Datum	Uhrzeit	Programm
Dienstag, 18.03.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 21.03.2014	16.00-20.00 Uhr	Offener Treff
Dienstag, 25.03.2014	16.00-18.45 Uhr	Vortreffen Graffiti-Projekt*
Donnerstag, 27.03.14	16.00-20.00 Uhr	Offener Treff

*Am 12.04.2014 findet im Jugendraum Longuich ein Graffiti-Projekt statt. Wer von Euch Lust hat, bei diesem Projekt mitzumachen, kann gerne zum Vortreffen kommen und seine Ideen in die Planung mit einbringen. Kommt einfach vorbei!

Kontakt: Denise Ziehm, päd. Mitarbeiterin, Tel.: 0173/5622090.

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren „Altortslage Kirsch“, der Ortsgemeinde Longuich

-Bekanntmachung des Aufstellungs- und Abgrenzungsbeschlusses- Der Ortsgemeinderat Longuich hat am 28. Januar 2014 beschlossen, für den im nachfolgend abgedruckten Lageplan eingegrenzten Bereich einen Bebauungsplan aufzustellen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekannt gemacht.

- Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 13a und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Bebauungsplanänderungsentwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom

24. März 2014 bis den 23 April 2014,

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.



Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:
Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Bekanntmachung

Geänderte Verkehrsführung in Leiwien anlässlich Baumaßnahme „Kanal- und Wasserleitungserneuerung, Schantelbach“

Sperrung Teilstück Urbanusstraße 1 und 2

Aus Anlass der vorgenannten Baumaßnahme, wurde die Urbanusstraße im Bereich der Hausnummern 1 und 2 in der Dauer vom 10.02.2014, 07.00 Uhr bis noch einschließlich 10.03.2014, 18.00 Uhr voll gesperrt. Aufgrund unvorhersehbarer Bedingungen muss die Sperrung bis einschließlich Freitag, 21.03.2014, 18.00 Uhr verlängert werden.

Das Anfahren der Urbanusstraße ist weiterhin von der Mühlenstraße aus kommend über die Schulstraße möglich.

Wir bitten und danken für Ihr Verständnis.

54334 Schweich, 06.03.2014

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
-Straßenverkehrsbehörde-

Ausbau der L 48 Leiwien-Zummet

Seit vielen Jahren wartet man in Leiwien auf den Ausbau der Landesstraße 48 zwischen Leiwien und dem Ortsteil Zummet. Es gibt kaum eine schlechtere Straße in der Region. Nun könnte der Ausbau in diesem Jahr erfolgen wenn die Winzer das für den Ausbau notwendige Land abgeben. In der Regel sind das wenige qm. Fassungslos und unbegreiflich hat der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung von dem einzelnen wenige Winzer der Landabgabe noch nicht zugestimmt haben. Sollte diese freiwillige Landabgabe nicht gelingen würde das bedeuten, dass diese Straße in den nächsten vier Jahren nicht gebaut würde und ein langwieriges Planfeststellungsverfahren eingeleitet wird. Der Schaden für den Ort Leiwien wäre fatal. Es ergeht deshalb nochmals der eindringliche Appell dem LBM Trier Straßenbauamt der notwendigen Landabgabe zuzustimmen.

Leiwien, den 10.03.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

Sanierung Schulfußweg

Im Rahmen der Renaturierung des Schandelbaches musste auch eine Fußgängerbrücke über den Schandelbach erneuert werden. In diesem Zusammenhang wurde der Fußweg zur Leiwener Schule von der Mühlenstraße zur Schule mit neuen Pflaster verlegt. Diese Arbeiten wurden von den Gemeindearbeitern ausgeführt.

Leiwien den 10.3.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

Die Planung betrifft das in nachfolgender Karte abgegrenzte Gebiet. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Die Planunterlagen pp. können während der öffentlichen Auslegung auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bürger und Service“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

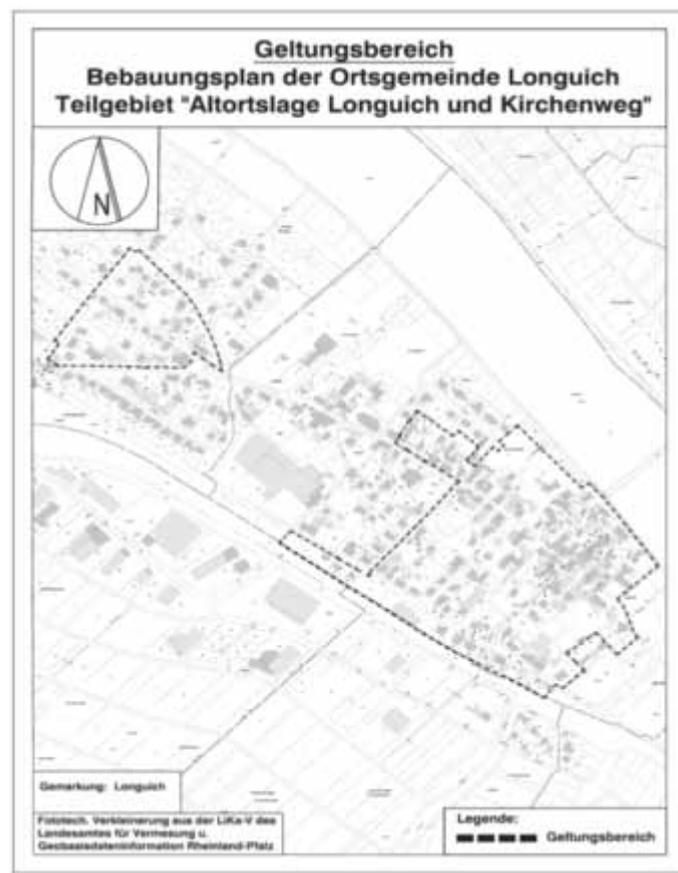
Das Bebauungsplanverfahren wird nach § 13a BauGB im vereinfachten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Longuich, den 10.03.2014
gez. Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Die Planunterlagen pp. können während der öffentlichen Auslegung auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bürger und Service“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden. Das Bebauungsplanverfahren wird nach § 13a BauGB im vereinfachten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Longuich, den 10.03.2014
gez. Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren „Altortslage Longuich und Kirchenweg“ der Ortsgemeinde Longuich

-Bekanntmachung des Aufstellungs- und Abgrenzungsbeschlusses-

Der Ortsgemeinderat Longuich hat am 28. Januar 2014 beschlossen, für den im nachfolgend abgedruckten Lageplan eingegrenzten Bereich einen Bebauungsplan aufzustellen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekannt gemacht.

- Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 13a und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Bebauungsplanänderungsentwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom

24. März 2014 bis den 23. April 2014,

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Die Planung betrifft das in nachfolgender Karte abgegrenzte Gebiet.

Erfolgreicher Dreck-weg-Tag

Unter der Leitung des Revierleiters Philipp Schreiber und des Ortsbürgermeisters wurde der Dreck-weg-Tag erfolgreich durchgeführt. Mit der besonderen Mithilfe der Feuerwehr, der Jugendfeuerwehr, den Mitarbeitern der Ortsgemeinde, den Mitarbeitern des Forstes sowie einiger Mitbürger wurden 15 cbm Müll und Unrat entlang der Straßen und Radwege in der Gemarkung eingesammelt.



Wir danken allen freiwilligen Helfern herzlich für ihre Mithilfe bei dieser Gemarkungsreinigung.

Mehring, den 10. März 2014
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath/E.
buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411
Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Freundeskreis Ungarn

Aus Anfragen Naurather Bürgerinnen und Bürger für eine evtl. Reise nach Sarkeresztes / Szekesfehervar in Ungarn könnte eine Busfahrt dorthin geplant werden.

Voraussetzung ist, es gibt genügend Teilnehmerinnen und Teilnehmer für diese Fahrt.

Die Reise würde stattfinden in der 25 KW 2014, Abreise am 18. Juni 2014, Mittwoch, abends in Naurath, Rückkehr am Sonntag, 22. Juni 2014, gegen Mitternacht in Naurath.

Besuch der Hauptstadt Budapest am Freitag und am Samstag eine Fahrt an den Plattensee. Die Übernachtungen sind im Hotel Szarc-sa, Csarda es Fogado, in Szekesfehervar, Stadt ca. 60 km südlich von Budapest.

Wer an dieser Busreise teilnehmen möchte, bitte Interessenbekundung an Paul - Gerhard Jahn, Telefon 917411.

Weitere Mitteilungen erfolgen im nächsten bzw. übernächsten Amtsblatt.



Pölich
buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 17. März 2014** findet um **19.00 Uhr** im **Hotel „Pölicher Held“** in Pölich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung über die Anpassung der Friedhofssatzung
3. Jahresabschluss zum 31.12.2012
 - a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - b) Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
4. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Jahr 2014
5. Beratung und Beschlussfassung über mögliche Aufstellung von Leuchten „Im Winkel“ und St. Andreasstraße
6. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

7. Verschiedenes

- nichtöffentlich -

1. Mitteilungen
2. Bauvoranfrage
3. Verschiedenes

Pölich, 10.03.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

DEKRA-Fahrzeuguntersuchung

Am **Samstag, dem 22.03.2014** findet eine DEKRA-Untersuchung für Traktoren und Anhänger statt. Treffpunkt: Hotel Pölicher Held, ab 11.30 Uhr.

Pölich, 10.03.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol
buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707
Sprechzeiten:
Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

Einladung

zu einem gemütlichen Nachmittag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Ortsgemeinde und die Rioler Ortsvereine veranstalten am **Sonntag, dem 23. März 2014 ab 15.00 Uhr im Bürgerhaus**, Martinstraße, einen gemütlichen Nachmittag mit Kaffee, Kuchen und einem guten Glas Rioler Wein für alle Bürgerinnen und Bürger aus Riol, die über 65 Jahre alt sind.

Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie recht herzlich ein.

Der Musikverein und die Freiwillige Feuerwehr Riol garantieren für schöne und unterhaltsame Stunden. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir würden uns freuen, Sie an diesem Tag begrüßen zu können. Sollte Ihnen der Weg zum Bürgerhaus schwerfallen, sind wir gerne bereit, Sie abholen zu lassen. Rufen Sie bitte Herrn Ortsbürgermeister Arnold Schmitt, Tel.: 8900, den 1. Beigeordneten Herrn Kilian Görden, Tel.: 934664, oder die 2. Beigeordnete Frau Karina Eckhoff-Engel, Tel.: 7937, an.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Im Anschluss findet um 16.30 Uhr die Wahl der neuen Rioler Weinkönigin und ihrer Prinzessinnen statt. Zu dieser Wahl sind Sie ebenfalls recht herzlich eingeladen.

Riol, 17.03.2014

Für die Ortsvereine und die Ortsgemeinde Riol
Arnold Schmitt MdL, Ortsbürgermeister

Vertretung des Ortsbürgermeisters

In der Zeit vom 14.03.2014 bis zum 22.03.2014 wird der Erste Beigeordnete Kilian Görden die Vertretung des Ortsbürgermeisters übernehmen. Er ist zu den Sprechstunden Dienstag von 08.00 - 09.00 Uhr und Samstag von 10.30 - 12.00 Uhr im Rathaus und unter der Woche unter 06502/939134 telefonisch zu erreichen.

Riol, 10.03.2014

Arnold Schmitt MdL, Ortsbürgermeister

Komitee für deutsch-französische Freundschaft Riol

Zur nächsten Sitzung des deutsch-französischen Komitees laden wir hiermit alle Komiteemitglieder, alle interessierten Bürger, auch die jüngeren Generation sowie die neuen Mitbürger ein auf **Freitag, dem 14. März 2014 um 19.00 Uhr** im Rathaus Riol. Thema der Sitzung ist der bevorstehende Besuch unserer französischen Partner aus Ligny-le-Châtel. Wer sich bei der diesjährigen Begegnung beteiligen möchte, hat hier ausführlich Gelegenheit zur Information.



Schleich
buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322
Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Nachruf

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

Herr Karl Basten

im Alter von 74 Jahren verstorben ist.

Herr Basten war von 2003 bis 2007 als Gemeindearbeiter in Schleich beschäftigt. Er war ein pflichtbewusster und gewissenhafter Mitarbeiter, der sich insbesondere durch seine hilfsbereite Art auszeichnete.

Wir danken dem Verstorbenen für die bei uns geleistete Arbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ortsgemeinde Schleich
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Widmungsverfügung

Aufgrund des § 36 Landesstraßengesetz für Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 01.08.1977 (GVBl 1977, 273) in der z. Zt. gültigen Fassung wird die nachstehend aufgeführte Straße in der Ortsgemeinde Schleich mit sofortiger Wirkung dem öffentlichen Verkehr gewidmet:

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück
Am Kraftwerk	2	10/2

wie im Plan -Anlage 1- zu dieser Verfügung eingezeichnet.

Sie erhält die Eigenschaft einer öffentlichen Gemeindestraße im Sinne des § 3 Ziffer 3a des Landesstraßengesetzes für Rheinland-Pfalz (LStrG).

Der Plan kann bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 9, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Erlaubnis kann nach § 70 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 21.01.1960 (BGBl. I S. 17) i.d.F. der Bekanntmachung vom 19.03.1991 (BGBl. I S. 686), geändert durch Gesetz vom 01.11.1996 (BGBl. I S. 1626) innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Widerspruch erhoben werden. Diese Frist gilt auch als gewahrt, wenn der Widerspruch bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Kreisrechtsausschuss, 54290 Trier, Willy-Brandt-Platz, eingelegt wird. Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs ist die Widerspruchsfrist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor Ablauf dieser Frist bei der Behörde eingegangen ist. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter www.schweich.de, Menüpunkt „Impressum“, Ziffern 1 bis 6 aufgeführt sind.

54338 Schweich, den 06.03.2014

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
(Siegel)

In Vertretung:
gez. Erich Bales, Beigeordneter



Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Di. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/3474
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Ortsbeirates Issel** findet am **Dienstag, dem 18.03.2014 um 19.00 Uhr im Sportheim des TUS Issel, Zum Meulenwald 9** statt.

Tagesordnung**öffentlich:**

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Vorstellung der Ausbauplanung der Straßen „Spingel“ und „Am Merzbach“
4. Wiederkehrende Beiträge 2014
5. Kita Angela Merici - Informationen (Sanierung und Brandschutz) mit Besichtigung bei Bedarf
6. Verschiedenes

nichtöffentlich:

1. Mitteilungen
2. Vergaben Straßenbauarbeiten „Spingel“ und „Am Merzbach“
3. Verschiedenes

Schweich-Issel, 10.03.2014
Kurt Heinz, Ortsvorsteher

Bekanntmachung

Festsetzung des Beitragssatzes im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Stadt Schweich, Stadtteil Issel, für das Jahr 2013

Für die im Jahre 2013 in der Abrechnungseinheit Stadtteil Issel (§ 3 der Ausbaubeitragsatzung) entstandenen Investitionsaufwendungen wird der Beitragssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Stadtrates Schweich vom 20.02.2014 auf 0,05 Euro je qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt.

Schweich, den 10.03.2014
Stadt Schweich
Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

**Vollsperrung Kreuzung Oberstiftstraße/
Madellstraße/Trieschhübel**

Im Zusammenhang mit den Arbeiten zur Renaturierung des Lehmabaches im Bereich „Sägkaul“ ist eine halbseitige Sperrung der Oberstiftstraße sowie eine Vollsperrung der Kreuzung Madellstraße/Trieschhübel/Oberstiftstraße erforderlich. Eine Umleitung mit Ampelanlage erfolgt über den ehem. Buswendepunkt „Sägkaul“. Mit den Arbeiten soll voraussichtlich in der 11. KW begonnen werden, es ist ein Arbeitszeitraum von ca. 4 Wochen vorgesehen. Wir bitten die Anwohner und andere Verkehrsteilnehmer, sich hierauf entsprechend einzurichten.

Schweich, 10.03.2014
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
-Straßenverkehrsbehörde-

**Vermessungsarbeiten
im Bereich der Autobahn A 1**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
das gemeinsame Engagement aller Kräfte der Stadt, der Verbandsgemeinde mit den regionalen Abgeordneten im Landtag und Bundestag zeigt Wirkung.

Die Planungen des Autobahnamtes Montabaur mit dem Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz für die Erneuerung der Lärmschutzwand mit Sanierung der Fahrbahn und Überarbeitung der Entwässerung im Bereich der Autobahn A 1 zwischen der Anschlussstelle Schweich und der Autobahnbrücke nehmen Gestalt an.

Dazu werden in den nächsten Wochen in dem genannten Bereich Vermessungsarbeiten durchgeführt.

Sofern es im Rahmen dieser Vermessungsarbeiten erforderlich ist, private Grundstücke zu betreten, ist dies den im öffentlichen Auftrag Handelnden zu gestatten.

Ich bitte dies zu beachten.

Schweich, den 07.03.2014
Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

**Fastnacht 2014
in Schweich und Issel**

Die Karnevalsvereine in der Stadt Schweich boten uns, wie schon seit vielen Jahren, auch diesmal wieder eine tolle Fastnacht. Dabei war die Session 2014 von besonderen Jubiläen geprägt. Der Schweicher Karneval Verein (SKV) und der Isseler Kulturverein (ICV) konnten auf närrische 4 x 11 Jahre zurückblicken. Die Narrengilde Stadthusaren Schweich feierte das 25-jährige Bestehen des Husarenregiments.

Alle Veranstaltungen fanden großen Zuspruch. Die Leistungen der Akteure waren von hohem Niveau getragen und wurden mit Begeisterung aufgenommen.

Daher gilt unser Dank den drei Vereinen mit ihren Vorständen, allen Aktiven, aber auch den vielen Förderern und den vielen helfenden Händen, denn ohne ihr Wirken wäre Fastnacht in dieser Form und Größe nicht möglich.

Wir freuen uns schon heute, wenn es wieder heißt:

Fastnacht in Schweich und Issel 2015.

Schweich, 07.03.2014
Otmar Rößler, Stadtbürgermeister
Kurt Heinz, Ortsvorsteher

Kultur in Schweich**Ehemalige Synagoge Schweich**

Freitag, 28. März 2014 - 19.30 Uhr

VVK Ticket Regional und Schreibwaren Diederich

„Schwein gehabt!“ - Nina Hoger und Musikensemble Noisten



Lassen Sie sich überraschen von einem Abend mit Kurzgeschichten, bei denen Ihnen auch mal der Bissen im Halse stecken bleibt!

Nina Hoger liest aus Werken von u.a. **Roald Dahl, Ian McEwan, Loriot und Shalom Auslander.**

Gesalzen und gepfeffert wird der Abend mit Weltmusik vom **Ensemble Noisten.**

In der Pause besteht die Möglichkeit zu einer Schinkenprobe.



Trittenheim
 buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-
 Info: 06507/2227, Sprechz.:
 Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Montag, 17.03.2014** findet um **18.00 Uhr** im Gasthaus „Alte Dorfschänke, Olkstraße 19“ in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Unterhaltung von Brückenbauwerken
3. Entscheidung über den Leuchtentyp Ortsdurchfahrt B 53
4. Beratung und Beschlussfassung über die Feststellung der Eröffnungsbilanz der Ortsgemeinde Trittenheim zum 01.01.2009
5. Jahresabschluss zum 31.12.2009
 - a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses gem. § 114 Abs. 1 GemO
 - b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
6. Jahresabschluss zum 31.12.2010
 - a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses gem. § 114 Abs. 1 GemO
 - b. Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
7. Jahresabschluss zum 31.12.2011
 - a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses gem. § 114 Abs. 1 GemO
 - b. Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
8. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2014
9. KiTa St. Laurentius Trittenheim
 - a. Sachkosten
 - b. Zustimmung zum Wirtschaftsplan 2014
10. Wiederkehrende Beiträge für den Ausbau öffentlicher Verkehrsanlagen
 - a. Festsetzung und Erhebung der wiederkehrenden Beiträge für das Jahr 2013
 - b. Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf die wiederkehrenden Beiträge für das Jahr 2014
11. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2014
12. Antrag Förderverein Grundschule für Kinoabend 2014
13. Sachstand
 - a. Laurentiusstraße 2 - 4 und Alte Schule
 - b. Wanderweg Fährfels
 - c. Seitensprung Moselsteig
14. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Aufhebung der Ausschreibung Sondermöblierung entlang der B 53
3. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

Trittenheim, 10.03.2014

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0

Stellv. Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten vom 15.03.2014 bis 16.03.2014

Bekond: Sa., 15.03.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: So. 16.03.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 16.03.: 10.30 Uhr Hochamt

Föhren: Sa., 15.03.: 13.30 Uhr Versöhnungsfeier der Kommunionkinder, So., 16.03.: 14.30 Uhr Ewig Gebet in Föhren, Andacht zur Eröffnung, 18.30 Uhr Feierliche Messe zum Abschluss des Ewigen Gebetes mit Te Deum und sakramentalem Segen

Kenn: Sa., 15.03.: 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 15.03.: 18.30 Uhr Vorabendmesse,

Leiwen: So., 16.03.: 10.30 Uhr Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim Leiwen, 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 16.03.: 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 16.03.: 10.30 Uhr Hochamt als Familiengottesdienst zum Thema „Fastenzeit“ anschl. Kurzkatechese der Kommunionkinder

Riol: Sa., 15.03.: 19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Schweich: Sa., 15.03.: 08.30 Uhr Laudes-Kirchliches Morgengebet, So., 16.03.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Taufe des Kommunionkinds Yannis Eichhorn, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 16.03.: 09.00 Uhr hl. Messe

Bolivien-Kleidersammlung am Samstag, 22. März 2014

Wir sammeln Kleidung, Schuhe (paarweise gebündelt) und Haushaltswäsche. Nicht in den Bolivien-Kleidersack gehören: Lumpen, stark verschmutzte und stark beschädigte Kleidung, einzelne Schuhe. Wir bitten Sie die Kleidersäcke am Samstag bis 09.00 Uhr gut sichtbar an die Straße zu stellen. Wir verwenden die Erlöse aus der Verwertung für die Förderung von Kindern und Jugendlichen in Bolivien.

Wir garantieren die Einhaltung der FairWertung-Standards für eine faire und transparente Kleidersammlung. Sie unterstützen die Bolivienpartnerschaft der Katholischen Jugend im Bistum Trier. Weitere Infos: Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) Diözese Trier, Referat für Bolivienpartnerschaft und Entwicklungspolitik, Weberbach 70 - 54290 Trier - Telefon (0651) 9771-100, e-mail: bolivienerferat@bdkj-trier.de, www.bolivien-kleidersammlung.de.

Evangelische Kirchengemeinde in Schweich

Gospelgottesdienst in Schweich

Der Gospelchor der Kirchengemeinde lädt zu einem Gottesdienst **am Sonntag, 16. März 2014 um 17.00 Uhr** nach Schweich in das Evangelische Gemeindezentrum ein.

Gospel bedeutet „Gute Nachricht“ und bringt die frohe Botschaft von Jesus Christus. Jung und Alt sind eingeladen, gemeinsam mit dem Chor einen fröhlichen Gottesdienst zu feiern. Es erwarten Sie Songs zum Zuhören und Mitsingen und Impulse zum Weiterdenken.

Evangelische Kirchengemeinde in Schweich

Sonntag, 16.03.2014

17.00 Uhr Gospelgottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Dienstag, 18.03.2014

19.00 Uhr Passionsandacht in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

Freie Wählergruppe Christian Bales, Fastrau

Hiermit laden wir alle wahlberechtigten Personen im Wahlgebiet Fastrau zu einer Versammlung am **Freitag, dem 28.03.2014 um 20.00 Uhr** ins Feuerwehrhaus in Fastrau, Floriansweg herzlich ein. Alle Bürgerinnen und Bürger, die mitbestimmen und Verantwortung übernehmen wollen, haben die Möglichkeit, sich aufstellen zu lassen.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl eines Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählkommission, 7. Wahl von zwei Versammlungsteilnehmern zur Abgabe der eidestattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Beschluss über evtl. Mehrfachbenennungen, 10. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen mindestens 18 Jahre alt und seit mindestens 3 Monaten Hauptwohnsitz in Fastrau haben. Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig

Freie Wählergruppe Rony Sebastiani

Die **Freie Wählergruppe Rony Sebastiani** lädt zur Benennung und Wahl von Bewerberinnen und Bewerber für die Kommunalwahl am 25. Mai 2014 **für Mittwoch, 19. März 2014 um 20.00 Uhr in das Gasthaus Kasler, Kirchstraße 71 herzlich ein.**

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählungskommission, 7. Wahl von 2 Versammlungsteilnehmern zur Abgabe einer eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellv. Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht der Mandats- u. Bewerberzählungskommission, 10. Beschluss über evtl. Mehrfachbenennungen, 11. Wahl einer Bewerberin/Bewerbers für das Amt des Ortsbürgermeisters, 12. Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Fell, 13. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat -Fell, 14. Verschiedenes. Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen (mindestens 18 Jahre alt und seit mindestens 3 Monaten Hauptwohnsitz in Fell haben). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig.

SPD-Ortsverein Fell

Die SPD-Mitgliederversammlung findet am **17. März 2014, 20.00 Uhr** im **Gasthaus Zum Sauerbrunnen**, Dieter Sebastiani, Fell, Ruwerer Str. 27 statt.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Vorsitzenden, Bericht des Vorsitzenden über die aktuelle Gemeindepolitik, Nominierung unserer Kandidaten für die Wahl in den Gemeinderat - Wahltag 25.05.2014 gem. Wahlordnung, Programm für die Wahl sowie Ausstattung mit Plakaten und Flyer, Vorbereitung und Termin für die Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes des SPD-OV-Fell, Sonstiges. Alle Mitglieder sind eingeladen an dieser Mitgliederversammlung teilzunehmen und sich selbst zur Wahl zu stellen.

SPD Ortsverein Föhren

Die SPD Föhren lädt ein zu einem JAZZ-Frühstück mit The Romantic Balladeers, Dr. Katarina Barley (MdB) und den Bewerbern für die Kommunalwahl 2014. Am Sonntag, dem 16.03.2014 dürfen wir Sie ab 10.30 Uhr im Bürger- und Vereinshaus in Föhren zu einem Frühstücksbuffet mit Kaffee und Tee einladen. Für den musikalischen Rahmen sorgen The Romantic Balladeers mit unvergessenen Evergreens aus sechs Jahrzehnten. Des Weiteren wird Frau Dr. Katarina Barley (MdB) über Ihre Arbeit und aktuelle Themen im Deutschen Bundestag informieren. Daneben werden Ihnen unsere Bewerber für die anstehende Kommunalwahl und Bürgermeisterkandidat Bernd Valerius zu einem persönlichen Gespräch bereit stehen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Freie Wählergruppe Kenn 1979 e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung am **Freitag, 28.03.2014 um 19.30 Uhr** im Hotel Waldfrieden in Kenn. Zu der oben genannten Mitgliederversammlung zur Vorbereitung der Wahl zum Gemeinderat Kenn lädt die FWG Kenn alle Mitglieder herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Aufstellung des Wahlkampfprogramms, 3. Aufstellung der Kandidatenliste für die Wahl zum Ortsgemeinderat, 4. Verschiedenes.

Wegen der Wichtigkeit dieser Versammlung bitten wir um möglichst vollzähliges Erscheinen.

SPD - Ortsverein Kenn

Am **15. März 2014** gastiert das Homburger Frauenkabarett in der Kenner Mehrzweckhalle. Beginn des Kabarett ist um 19.00 Uhr. Präsentiert werden die fünf Damen von dem SPD-Ortsverein Kenn, dem SPD-Ortsverein Schweich und der Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen. Der Erlös des Kabarett wird einer sozialen Fraueneinrichtung in der Region gespendet. Der Eintritt kostet 10 €. Kartenreservierung bei Iris Hess, Schweich, Tel.: 06502-3524 oder e-Mail: irishess47@web.de. Parkmöglichkeiten für die Veranstaltung: Mehrzweckhalle Kenn, Bernhard-Becker-Freizeitanlage Kenn, Friedhof Kenn.

Die SPD Ortsvereine Kenn und Schweich und die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen freuen uns auf Ihren Besuch.

Freie Liste Friedrich, Klüsserath

Die Freie Liste Friedrich trifft sich am **Sonntag, dem 23. März 2014 um 20.00 Uhr** zu einer wichtigen Besprechung; Treffpunkt: Hauptstraße 30.

Besprechungspunkte: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung zur nächsten Sitzung des Gemeinderates Klüsserath, 3. Vorbereitung zur Kommunalwahl 2014, 4. Verschiedenes.

Wahlversammlung

Am **Montag, dem 24. März 2014 findet um 20.00 Uhr** in der Alten Ökonomie die Wahlberechtigtenversammlung der Freien Liste Friedrich zur Aufstellung der Bewerberliste für den Ortsgemeinderat Klüsserath und für die Wahl des Bewerbers für die Wahl zum Ortsbürgermeister statt. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Klüsserath, die Interesse an der Mitgestaltung der Ortspolitik haben, sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl des Schriftführers, 6. Wahl eines Mandatsprüfungs- und Stimmzählausschusses, 7. Wahl von 2 Versammlungsteilnehmern zur Abgabe der eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht des Mandatsprüfungs- und Stimmzählausschusses, 10. Aussprache über das Wahlverfahren, 11. Vorstellung und Wahl des Bewerbers der Freien Liste Friedrich für die Wahl zum Ortsbürgermeister, 12. Vorstellung und Wahl der Bewerberinnen und Bewerber der Freien Liste Friedrich für die Wahl zum Ortsgemeinderat Klüsserath, 13. Verschiedenes, Anregungen, Kritik.

Stimmberechtigt bei der Versammlung sind nur die am Versammlungstag im Wahlgebiet wahlberechtigten Personen (Vollendung des 18. Lebensjahres, seit mindestens drei Monaten Hauptwohnsitz im Wahlgebiet). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Erschienenen beschlussfähig. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit wahrnehmen würden, von ihrem Mitspracherecht Gebrauch zu machen.

Freie Wählergruppe Leiwien

Die Mitglieder der FWG Leiwien treffen sich am **Donnerstag, 20.03.2014, 20.00 Uhr** im Gemeindebüro, Römerstraße zu einer Mitgliederversammlung. Auf der Tagesordnung steht u.a. die Aufstellung der Bewerber/innen für die Wahl des Gemeinderates Leiwien am 25.05.2014, sowie die Benennung der Bewerberin/des Bewerbers für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Gemeinde Leiwien. Hierzu laden wir alle Mitglieder und interessierte Gäste recht herzlich ein.

FWG Pölich e.V.

Die FWG Pölich e.V. lädt für **Sonntag, dem 23. März 2014** zu einer Mitgliederversammlung ein. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr das Hotel Pölicher Held.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellv. Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 7. Wahl von zwei Personen zur Abgabe der Versicherung an Eides statt, 8. Benennung und Wahl eines Ortsbürgermeisterkandidaten, 8. Wahl der Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Pölich, 10. Verschiedenes.

Freie Wählergruppe Schu, Pölich

Die Freie Wählergruppe Schu will auch für die kommenden Kommunalwahlen einen Wahlvorschlag nach § 18 KWG erstellen. Alle Pölicher Bürgerinnen und Bürger, die mitgestalten, mitbestimmen und Verantwortung übernehmen wollen, haben die Möglichkeit sich auf dieser Liste aufstellen zu lassen. Am **Donnerstag, dem 20. März 2014 um 20.00 Uhr** findet die **Wahlberechtigtenversammlung** in der Bauernstube des Moselcamping Pölicher Held statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählungskommission, 7. Wahl von 2 Versammlungsteilnehmern zur Abgabe einer eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellv. Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht der Mandats- u. Bewerberzählungskommission, 10. Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Pölich, 11. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Pölich, 12. Verschiedenes.

Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen (mindestens 18 Jahre alt und seit mindestens 3 Monaten Hauptwohnsitz in Pölich haben). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit wahrnehmen würden, von ihrem Mitspracherecht Gebrauch zu machen.

Freie Wählergruppe Arnold Bund, Riol

Hiermit laden wir alle wahlberechtigten Personen im Wahlgebiet Riol zu einer Versammlung am **Donnerstag, 20.03.2014 um 20.00 Uhr** ins Rathaus Hauptstr. 7a in Riol herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl eines Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählkommission, 7. Wahl von zwei Versammlungsteilnehmern zur Abgabe der eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Vorstellung und Wahl der Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Riol, 10. Verschiedenes. Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen (mindestens 18 Jahre alt und seit mindestens 3 Monaten Hauptwohnsitz in Riol haben). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig.

Freie Wählerliste Schleich

Die Freie Wählerliste Schleich will für die kommende Kommunalwahl **einen** Wahlvorschlag nach § 18 KWG für den Ortsgemeinderat Schleich erstellen. Alle Bürgerinnen und Bürger, die sich zum Wohl der Ortsgemeinde einsetzen wollen, haben die Möglichkeit sich auf dieser Liste aufstellen zu lassen. **Am Dienstag, 27. März 2014 findet um 19.00 Uhr im Gasthaus Drockenmüller die Wahlberechtigtenversammlung statt.**

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl eines Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählkommission, 7. Wahl von zwei Versammlungsteilnehmern zur Abgabe der eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht der Mandats- und Stimmzählkommission, 10. Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Schleich, 11. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Schleich, 12. Verschiedenes.

Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt des Zusammentritts der Versammlung im Wahlgebiet wahlberechtigten Personen (Vollendung des 18. Lebensjahres am Tage der Versammlung, Hauptwohnsitz seit mindestens 3 Monaten in Schleich). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig.

Freie Wählerliste Franz-Josef Bollig

Die freie Wählerliste Bollig möchte für die Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 einen Wahlvorschlag erstellen. Alle Bürgerinnen und Bürger von Trittenheim, die sich für die Gemeinde einsetzen wollen, haben die Möglichkeit sich aufstellen zu lassen. Dazu laden wir herzlich, **am Sonntag, dem 16. März 2014 um 18.00 Uhr im Weingut - Restaurant „Seminarshof“ in Trittenheim**, ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl des Schriftführers, 6. Wahl der Mandatsprüfungs- und Stimmzählkommission, 7. Wahl von 2 Versammlungsteilnehmern zur Abgabe einer eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellvertretenden Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht der Mandats- u. Bewerberzählkommission, 10. Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Trittenheim, 11. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Trittenheim, 12. Wahl einer Bewerberin und Bewerbers für das Amt des Ortsbürgermeisters von Trittenheim, 13. Verschiedenes. Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen (die mindestens 18 Jahre alt sind und seit mindestens 3 Monaten ihren Hauptwohnsitz in Trittenheim haben). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig.

CDU-Senioren-Union Gemeindeverband Schweich

„Die Euro-Krise - ein Grund, die Europäische Union zu vollenden?!“ ist das Thema des nächsten Stammtisches der CDU-Senioren-Union am **Dienstag, 18. März 2014, 15.00 Uhr**, im Hotel „Leinenhof“. Der Referent Heinz-Hermann Elting ist Hauptverwaltungsrat a.D. des Europäischen Parlaments. Sein Vortrag stellt die Verbindung her zwischen der deutschen Währungs- und Staatsgeschichte (1948 - 1990) und der Entwicklung des Euro seit 1999.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Gem. Chor „Cäcilia“ Bekond

Am **Dienstag, dem 18.03.2014 um 20.00 Uhr** findet in unserem Proberaum unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Bericht der Schriftführerin, 3. Bericht der Kassiererin, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Verschiedenes
Alle aktiven und inaktiven sowie die Eltern unserer Kinder- und Jugendchormitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Heimat u. Verkehrsverein Bekond e.V.

Wir weisen auf unsere Jahreshauptversammlung **am 14.03.2014 um 20.00 Uhr** im Hotel Brunnenhof hin.

K.E.B. „Lustigen Senioren Bekond“

Am **Donnerstag, dem 20. März 2014 um 14.00 Uhr** treffen sich wieder die „Lustigen Senioren“ im Bürgerhaus Bekond. Pastor Dr. Ralp Hildesheim wird mit uns zusammen eine Busandacht feiern. Ferner besucht uns aus dem Ärzthehaus Föhren (Industriepark) Dr. Al-Nassa, Lungen-Fach-Arzt. Dr. Al-Nassa stellt sich mit einem kurzen Vortrag den „Lustigen Senioren“ vor. Wir treffen auf viele Besucher.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 15.03.2014

F-Jugend

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III - JSG Riol II, Föhren, RP
14.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - SV Klüserath I, Föhren, RP

E-Jugend

11.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath IV - JSG Issel IV, Bekond, KR

D-Jugend

13.00 Uhr JSG Kenn III - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Schweich, KR, Schulzentrum
13.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Stahl I, Bekond, KR, Bezirksliga

C-Jugend

15.15 Uhr JSG Wittlich I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Wittlich, KR, Bezirksliga

B-Jugend

15.30 Uhr JSG Vulkaneifel-Steiningen II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Manderscheid, RP

A-Jugend

16.30 Uhr JSG Kröv - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Kröv, RP

Sonntag, 16.03.2014

C-Jugend

11.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er) - JSG Züsch-Neuhütten-Damflos II (9er), Bekond, KR

Mittwoch, 19.03.2014

18.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Wittlich I, Bekond, KR, Rheinlandpokal, Achtelfinale

Abteilung Fußball

Sonntag, 16.03.2014

12.30 Uhr SV Morscheid II - SG Bekond-Klüserath II, Morscheid, RP

14.30 Uhr SG Bekond-Klüserath I - FSV Eschfeld, Bekond, KR

Detzem

MGV 1903 Detzem

Wie bereits in der Vergangenheit, findet am **Freitag, dem 21.03.2014 um 18.00 Uhr** ein Lichtbildvortrag über unsere diesjährige Chorreise (21. bis 25.05.2014) an den Bodensee und in den Bregenzer Wald statt. Alle noch offenen Fragen können bei dieser Gelegenheit mit dem Reiseunternehmen abgeklärt werden. Es sind noch einige Plätze frei. Daher können sich noch Interessenten bis dahin melden.

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Im Jugendbereich hat der Meisterschaftsspielbetrieb nach der Winterpause bereits wieder begonnen: Hier finden am Wochenende folgende Spiele statt:

Samstag, 15.03.2014

C-Jugend (Bezirksliga): 15.15 Uhr gegen JSG Maring (Kunstrasenplatz Mülheim)

B-Jugend (Bezirksliga): 15.15 Uhr gegen JSG Vulkaneifel Steinigen (Kunstrasenplatz Mehring)

Die Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch.

Im Seniorenbereich finden die folgenden Vorbereitungsspiele statt:

Samstag, 15.03.2014 (Kunstrasenplatz Schweich Schulzentrum)

1. Mannschaft: 14.30 Uhr gegen SG Großkampen

Sonntag, 16.03.2014 (Hartplatz Trier Ruwer)

2. Mannschaft: 14.30 Uhr gegen SV Ruwer I

Wir bitten um guten Besuch der Spiele.

Generalversammlung

Der Vorstand lädt alle Mitglieder zur ordentlichen Generalversammlung ein. Sie findet am **Sonntag, 16. März 2014 um 17.00 Uhr** im Gasthaus und Hotel "Zum Anker" statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Berichte der Abteilungen, 3. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer, 4. Aussprache zu den Berichten, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Wahl eines Versammlungsleiters, 7. Wahlen zum Vorstand, 8. Wahl der Kassenprüfer und Festsetzung der Mitgliedsbeiträge, 9. Informationen zum neuen Lastschriftinzugsverfahren, 10. Verschiedenes.

Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung (u. a. Wahlen zum Vorstand), bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Fell

Feller Gegenwind

Am **Freitag, dem 21. März 2014 um 20.00 Uhr** findet im Restaurant „Zum Winzerkeller“ die nächste Vorstandssitzung statt.

Tagesordnungspunkte: 1. Status Riol und weitere Massnahmenplanung, 2. Status VG Ruwer und weitere Massnahmenplanung, 3. Informationen SWR 4 Sendung Klartext, 4. Vorbereitung der Jahreshauptversammlung, 5. Verschiedenes.

Abwesenheit aus wichtigem Grunde bitte per E-Mail an kontakt@feller-gegenwind.de oder direkt beim Vorsitzenden melden.

Jahreshauptversammlung

Wir laden alle aktiven und inaktiven Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am **Sonntag, 6. April 2014 um 18:00 Uhr im Winzerkeller** ein.

Die vorläufig festgesetzte Tagesordnung lautet wie folgt: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Vorstands, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstands, 5. Wahl eines(r) neuen Schriftführers(in), 6. Wahl eines(r) neuen 2. Schriftführers(in), 7. Verschiedenes.

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind spätestens 1 Woche vorher schriftlich beim Vorstand einzureichen.

Feller Maximiner Wein e.V.

Am **Donnerstag, 20. März 2014 um 20.00 Uhr** findet die nächste Vorstandssitzung bei Beate Jakoby statt. Die Planung geht jetzt in die heiße Phase und es müssen wichtige Entscheidungen getroffen werden. Abmeldungen aus wichtigem Grund bitte frühzeitig beim Vorsitzenden oder an kontakt@weinspektakel.de melden.

Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V.

Wie in jedem Jahr werden Helfer benötigt, die vor der Eröffnung des Besucherbergwerks für den Publikumsverkehr helfen, das Besucherbergwerk wieder „fit“ zu machen. Der diesjährige Arbeitseinsatz ist für **Samstag, 22. März 2014 um 09.00 Uhr** geplant. Jede helfende Hand ist gerne willkommen.

Die nachfolgend aufgeführten Arbeiten stehen an: Aufbau des Barfuß-Erlebnis-Parcours, Aufbau der Rutschbahn, Reinigung des Vorplatzes und des InfoZentrums, Reinigung und Anstrich der Pavillondächer, Reinigung der kompletten Schieferbergwerksbeschilderung, Anbringung der neuen Beschilderung des Grubenwanderweges und des Walli-Stollens, Anbringung der Umleitungsbeschilderung (Baustelle L 150), Neueinkleidung der Puppen.

Katholische Erwachsenenbildung Fell

Wenn Kinder trauern... dann ist das für Erwachsene schwer auszuhalten. Wir möchten sie unbekümmert aufwachsen sehen und vor Leid und Schmerz bewahren. Aber Verluste, Abschiede, Sterben, Trauer gehören auch zum Lebensalltag von Kindern. Wir können Kinder nicht vor leidvollen Erfahrungen behüten. Wir können sie aber befähigen, damit umzugehen, indem wir offen und ehrlich mit ihnen sprechen und sie ernst nehmen mit ihrem eigenen inneren Wissen. Wir laden alle interessierten Eltern der Pfarreiengemeinschaft Schweich herzlich ein zu einem Gesprächsabend ein.

Referentin: Maria Knebel, Diplom-Sozialarbeiterin und Trauerbegleiterin

Termin: Donnerstag, 27. März 2014 um 20.00 Uhr, **Ort:** Pfarrheim in Kenn.

Die für **den 30. März 2014** vorgesehenen Besichtigung der Wallfahrtskirche in Klausen wird auf einen **späteren Termin verschoben**.

MGV „Eintracht“ 1879 Fell e.V.

Wichtige Terminänderung! Leider müssen wir den für **Sonntag, 16. März 2014** geplanten Wandertag kurzfristig absagen. Die Wanderung wird auf **Sonntag, 18. Mai 2014** verlegt. Weitere Info's folgen. Der Lieder- und Theaterabend des MGV ist wie geplant am **Samstag, 29. März 2014 um 20.00 Uhr im Silvanussaal** im Winzerkeller. Es erwarten Sie Chormusik, Laienspiel, Tombola und Tanzmusik mit Erhard. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Föhren

Aktion 3% Weltladen Föhren

Die Aktion 3% und die KAB Föhren bieten auch in diesem Jahr ein Fastenessen an. Der Erlös der Veranstaltung geht an die Menschen auf den Philippinen, die Opfer der Zerstörung durch den Taifun „Haiyan“ wurden. **Das Fastenessen findet am Sonntag, dem 30. März 2014 ab 11.30 Uhr im Bürger- und Vereinshaus Föhren** statt.

Angeboten werden zwei einfache Gerichte (Linsensuppe und Gemüse-Reis-Gericht) zum Preis von 3,50 € für Erwachsene und 2,50 € für Kinder. Die Essensbons können im Weltladen der Aktion 3% Föhren, Hauptstr. 15 gekauft werden. Eine weitere Möglichkeit besteht, Essen telefonisch (Tel.: 06502/1687) oder per e-mail (aktion3proz@gmx.de) vorzubestellen. Da der Besuch des Fastenessens erfreulicherweise stetig zugenommen hat, möchten wir eindringlich darum bitten, die Essensbons im Vorverkauf zu erwerben. Sie tragen damit erheblich zu einem besseren Ablauf bei.

Orangen aus fairem Handel

Auch im Monat März sind wieder fair gehandelte Bio-Orangen im Weltladen der Aktion 3% erhältlich, voraussichtlich bis zum Ende der Erntesaison. Die jetzige Lieferung stammt von der Sozialkooperative GOEL, die sich für eine solidarische und demokratische Gesellschaft engagiert, verschiedene Selbstverwaltungsprojekte unterstützt, eine Reihe von Sozialprogrammen betreut und mit am Aufbau einer mafia-freien Ökonomie in Kalabrien arbeitet.

Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Die Aktion „LEBENDiger Adventskalender“ war ein überraschender und zugleich beeindruckender Erfolg. Wir können Jonathan und seiner Familie nun eine beachtliche Spende überreichen. Alle sind eingeladen. Am **Mittwoch, 26.03.2014** treffen wir uns dazu um 19.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus.

Förderverein und Freundeskreis der Kindertagesstätte „Am Föhrenbach“ e.V.

Am **24. März 2014 um 19.30 Uhr** findet die diesjährige **Jahreshauptversammlung** des Förderverein und Freundeskreises der Kindertagesstätte „Am Föhrenbach“ e.V. in der Kindertagesstätte statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder und auch alle, die es werden wollen herzlich ein.

Tagesordnung ist: 1. Eröffnung und Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Änderungsanträge, 3. Jahresbericht des Vorstandes, 4. Bericht des Kassenwarts, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung, 7. Neuwahlen, 8. Verschiedenes/Anregungen/Gedankenaustausch.

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 18.03.2014 schriftlich zu richten an den Vorstand des Förderverein und Freundeskreises der Kindertagesstätte „Am Föhrenbach“ e.V., Bachstraße, 54343 Föhren.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenzwald Föhren e.V.

Die nächste **Donnerstagswanderung** findet am **20. März 2014** statt.
Wanderstrecke: Wir wandern über Attgenborn und Sauerwiesen an der Eisenbahn vorbei Richtung Molitorsmühle mit Einkehr im Gasthaus Melza/Forellenstübchen. Rückweg über den Fahrradweg.
Treffpunkt: 14.00 Uhr Feuerwehrhaus Föhren oder 14.15 Uhr Haus Bidingen. Bei Bedarf wird eine kürzere Strecke angeboten.

Jahreshauptversammlung

Zur ordentlichen Mitglieder- und Jahreshauptversammlung am **Freitag, 21. März 2014, 20.00 Uhr** im Heimatmuseum Föhren (Hofstraße 15) laden wir hiermit alle Mitglieder herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die Vorsitzende; 2. Jahresbericht des Vorstands; 3. Kassenbericht; 4. Bericht der Kassenprüfer; 5. Aussprache zum Bericht des Vorstands und zum Kassenbericht; 6. Wahl eines Versammlungsleiters/einer Versammlungsleiterin; 7. Neuwahl des Vorstands und der Kassenprüfer; 8. Beschlüsse über evtl. vorliegende Anträge; 9. Ausblick auf 2014; 10. Verschiedenes.

Über eine rege Teilnahme vieler Vereinsmitglieder würden wir uns sehr freuen.

Kart-Slalom-Sport Föhren e.V.

Kart-Slalom-Sport Föhren lädt ein zum Schnuppertraining am **06.04.2014 ab 14.00 Uhr** Parkplatz IT-Haus, Industriepark Föhren. Mädels und Jung's ab 6 Jahren können diesen Motorsport ausprobieren. Wir freuen uns auf euer kommen.

LG Meulenzwald Föhren e.V.

Unter dem Motto „Der Freundschaft und Partnerstädte“ startet am **Sonntag dem 27. April 2014** der Halbmarathon in unserer Partnergemeinde Monéteau/Sougères. Die Gemeinde Föhren fährt auch dieses Mal in ihre französische Partnergemeinde, um die tolle Stimmung, die einzigartig geschmückte Laufstrecke zu erleben und nicht zuletzt, um einen Teil zu der Deutsch-Französischen Freundschaft beizutragen. Start und Ziel der 21,1 km langen Laufstrecke ist unmittelbar in der Nähe des Flusses Yonne am Bürgerhaus. Neben den Läufer/innen und Walker sind selbstverständlich auch interessierte Bürger eingeladen, die Monéteau mit seiner Gastfreundlichkeit und Herzlichkeit kennen lernen wollen. Am Partnerschaftslauf oder am Walking Interessierte können sich gerne mit der Laufgemeinschaft Meulenzwald Föhren e.V. in Verbindung setzen, um sich gemeinsam auf den Halbmarathon vorzubereiten. Treffpunkt der Gruppe ist samstags um 15.00 Uhr an der Viezkelterstation in Föhren. Der Anreisetag wird Samstag, der 26. April 2014 sein. Nach der Ankunft ist der Nachmittag, wie jedes Jahr, einem spannenden Programm zusammen mit unseren französischen Freunden vorbehalten. Nach dem Lauf und einem anschließenden gemeinsamen Essen werden wir am Sonntag gegen 16.00 Uhr die Heimreise antreten, sodass wir gegen 22:00 Uhr wieder in Föhren sein werden. Für die Teilnahme an der Fahrt wird ein Kostenbeitrag von 20 €/ Person (Kinder:10 €) erhoben. Die Unterbringung erfolgt entweder kostenfrei in einer französischen Gastfamilie oder wahlweise in einem relativ preiswerten Hotel in der Partnergemeinde. (bitte bei Anmeldung angeben) Alle Interessierten werden gebeten sich bei Ortsbürgermeister Jürgen Reinehr Tel.: 3387 oder im Gemeindebüro, Tel.: 2769 oder bei Uli Urbanek Tel.: 4747 anzumelden.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 15.03.2014

F-Junioren

JSG Föhren III - JSG Rioli II 12.00 Uhr in Föhren
JSG Föhren - SV Klüsserath 14.00 Uhr in Hetzerath

E-Junioren

JSG Föhren IV - JSG Issel IV 11.00 Uhr in Bekond

D-Junioren

JSG Kenn III - JSG Föhren II 13:00 Uhr
JSG Föhren - JSG Stahl 13.00 Uhr in Bekond

C-Junioren

JSG Wittlich - JSG Föhren 15.15 Uhr

B-Junioren

JSG Steiningen II - JSG Föhren 15.30 Uhr

A-Junioren

JSG Kröv - JSG Föhren 16.30 Uhr

Sonntag, 16.03.2014

C-Junioren

JSG Föhren II - JSG Züsch-Neuhütten II 11.00 Uhr in Bekond

Mittwoch, 19.03.2014

C-Junioren

JSG Föhren - JSG Wittlich 18.30 Uhr in Bekond

Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 15.03.2014

SV Föhren II - SG Beuren 17.30 Uhr in Bekond

Sonntag, 16.03.2014

SV Föhren - SG Osburg 17.00 Uhr in Bekond
Spielort - Spielzeit könnten sich kurzfristig ändern (evtl. 14.30 Uhr in Föhren). Bitte Lokalpresse beachten. Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 14.03.2014

20.00 Uhr SV Föhren I - Könen

20.00 Uhr Monzel III - SV Föhren III

Mittwoch, 19.03.2014

18.30 Uhr Longuich - Föhren, Jugend

Theater- und Karnevalverein 1984 e.V.

Am **Freitag, 28. März 2014 um 20.00 Uhr** findet die diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes im TKV Vereinsraum im Bürger- und Vereinshaus in Föhren, Hauptstraße 1, statt.

Alle Mitglieder sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Kenn

Bauern- und Winzerverband Kenn

Am **22. März 2014** findet in Kenn in der Mehrzweckhalle der 16. Kenner Weinmarkt statt. Es können Weine von 5 Winzerbetrieben verkostet werden. Außerdem nimmt jede Eintrittskarte an einer Verlosung teil. Der Weinmarkt beginnt am **Samstag, dem 22.03.2014 ab 18.30 Uhr** und bis 24.00 Uhr kann probiert werden. Eintrittskarten können an der Abendkasse und bereits im Vorverkauf zum Preis von EUR 9,00 erworben werden. Die Eintrittskarte beinhaltet alle Verkostungen inklusive Wasser. **Vorverkaufsstellen:** bei den teilnehmenden Winzern Walter Jüngling, Johann Hilsamer, Peter Herrig, Georg Schu, Christian Regnery.

Klüsserath

Frauengemeinschaft Klüsserath

Nächstes Treffen am **Mittwoch, 19. März 2014 um 19.00 Uhr** in der Alten Ökonomie. Wir sprechen über unsere geplante Tagesfahrt, desweiteren könnt ihr Spiele mitbringen.

Heilig-Geist-Gemeinschaft Klüsserath/Leiwenz/Detzem

Am **Freitag, dem 11. April 2014** findet im Katholischen Pfarrheim in Schweich der Besinnungstag mit Schwester Maria Gabriele Morbach und Schwester Claudia Theinert statt. Thema: „Die Frau aus der Perspektive Gottes“. Dieses Thema kann für Frauen doch sehr interessant sein. Beginn: 09.00 Uhr, Ende gegen 17.30 Uhr. Alle Mitglieder und auch interessierte Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Anmeldung bis 1. April 2014 bei Christa Wagner, Tel.: 06507/4452 oder Maria Heiser, Tel.: 06507/4445.

Landfrauenortsverband Klüsserath

Kartoffeln - vielseitig, regional und gesund - Die Kursleiterin der Ernährungsbildung vermittelt Grundwissen über heimischen Anbau, Sorten und Verwendung von Kartoffeln im Rahmen einer gesunden Ernährung. Die Teilnehmer lernen verschiedene Kartoffelsorten und deren Kocheigenschaften kennen, erfahren Wissenswertes über Inhaltsstoffe und Kennzeichnung von Kartoffeln. Küchentechnische Eigenschaften werden anhand kreativer Rezepte verdeutlicht. Die Teilnehmer lernen zudem, wie sie aus Kartoffeln vom Vortag neue Köstlichkeiten zaubern können.

Termin: Montag, der 17.03.2014, 19.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus
Anmeldung an Martina Herres, 06507 99123. Gebühr: 5,00 € für Mitglieder, 7,00 € für Nichtmitglieder.

Leiwen

Kath. Frauengemeinschaft, Leiwen

Hiermit laden wir alle Frauen und Mütter zu unserem alljährlichen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, sowie dem Theaterstück „Polizeiwache 007“ am **Samstag, dem 05.04.2014 um 14.30 Uhr** im Gasthaus Schu ein.

Einladung an alle Senioren. Die Gemeinde lädt alle Senioren, die das 70. Lebensjahr vollendet haben oder in diesem Jahr vollenden zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, sowie dem Theaterstück „Polizeiwache 007“ am **Freitag, dem 04.04.2014** im Gasthaus Schu ein. Beginn ist um 14.30. Bitte melden sie sich bis zum 29. März bei Irene Treinen Tel.: 3621, Edith Berweiler Tel.: 3285 oder Renate Leim Tel.: 3654.

Pastor Kenez Zeltlager

Am 22.03.2014 ist wieder Altkleidersammlung. Alle Kinder die Lust und Laune haben sich daran zu beteiligen sind herzlich dazu eingeladen. Start ist um 09.00 Uhr an der Kirche. Von da werden die anderen Stationen angefahren und am Ende die Altkleidersäcke nach Föhren zum verladen gebracht. Über einige helfende Hände würden wir uns sehr freuen.

Pfarrgemeinderat Leiwen

Der Pfarrgemeinderat Leiwen bittet die diesjährigen Goldjubilare, sich im Pfarrbüro bei Elisabeth Spieles (Tel.: 3160) zu melden, wenn sie an der Kommunionfeier in der Leiwener Pfarrkirche am 04.05.2014 und dem anschließenden Empfang im Pfarrheim teilnehmen möchten. Des weiteren bitten wir die Familien der weggezogenen Goldjubilare, diese zu informieren.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Am Wochenende findet folgendes Spiel unserer 1. Mannschaften statt:

Sonntag, 16. März 2014: Bezirksliga West 14.30 Uhr
SG Buchholz - SV Leiwen-Köwerich 1, Pantenburg, Rasenplatz
Wir bitten um guten Besuch und lautstarke Unterstützung.

Theaterverein Leiwen e.V.

Auch in diesem Jahr möchten wir Sie wieder mit einem neuen Theaterstück unterhalten. Die „Polizeiwache 007“ lädt Sie zu folgenden Aufführungsterminen ins Gasthaus Schu in Leiwen ein: Sonntag, 06.04.2014, Samstag, 12.04.2014, Sonntag, 13.04.2014, Ostersonntag, 20.04.2014, Ostermontag, 21.04.2014. Die Aufführungen beginnen jeweils um **19.30 Uhr**. Eintrittskarten bitte ausschließlich unter folgender Mobilfunknummer **0175-1907093** bestellen.

V.d.K. Ortsverband Hoach

Einladung zu einer außerordentlichen VdK Mitgliederversammlung des Ortsverbandes Hoach **am 26. März 2014 um 10.00 Uhr** im Eurostrand Leiwen.

Tagesordnung: Begrüßung und Vorstellung des Vorstandes, Kassenbericht, Totenehrung, Wahl des 1. Kassieres, Wahl der Delegierten zum Kreisverbandstag, Bericht des Kreisverbandvorsitzenden, Ehrung langjähriger Mitglieder

Winzertanzgruppe Leiwen e.V.

Zu unserem diesjährigen Jubiläum vom 30.05.2014 - 01.06.2014 benötigen wir Wein und Sekt: Alle weinerzeugenden Mitglieder und deren Eltern bitten wir herzlich Wein und Sekt anzustellen. Pro Sorte genügt eine Probeflasche mit Preisangabe. Abgabe bis zum 14.03.2014 bei Hannah Junk, Römerstraße 12, Tel.: 016093588126.

Longuich

Förderverein für Geschichte und Kultur Longuich-Kirsch e.V.

Hiermit laden wir alle Mitglieder zu unserer **Mitgliederversammlung am Dienstag, 01.04.2014, 19.30 Uhr**, Weingasthof Wein im Turm, Weinstr. 23, Longuich herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Annahme der Tagesordnung/eingegangene Anträge, 3. Bericht des Vorstandes, 4. Kassenberichte und Jahresrechnungen, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl des Vorsitzenden, 8. Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden, 9. Wahl des Schatzmeisters, 10. Wahl der Beisitzer, 11. Wahl der Kassenprüfer, 12. Projekte, 13. Verschiedenes.

Anträge zur Tagesordnung sind bis zum 26.03.2014 an den Vorsitzenden Jürgen Schlöder, Burgstr. 3, Longuich, zu richten.

kfd Longuich-Kirsch

Ausgangspunkt der Überlegung einen Info-Abend zum Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht anzubieten ist die unumstößliche Tatsache, das jeden von uns unverhofft ein Unfall, eine Krankheit, eine Operation, eine geistige oder körperliche Behinderung und auch der Tod ereilen kann. Ein weit verbreiteter Irrtum ist, dass Familienangehörige einspringen und entscheiden können. Sie können nicht. Es muss eine schriftliche Willenserklärung vorhanden sein, wobei auch hier wichtige Details zu beachten sind. Herr Günter Cramers vom SKM informiert zu diesem Thema am **Montag, dem 17. März 2014 um 18.00 Uhr** im Bürgerhaus in Longuich. Es ist nie zu früh! Informieren Sie sich, damit sie für den Ernstfall vorgesorgt haben.

Ortsbauern- und Winzerverband Longuich

Mitgliederversammlung **am Donnerstag, 20. März 2014, 19.30 Uhr im Gasthaus Schlöder, Trierer Str. 10, 54340 Longuich-Kirsch**

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Neuwahl des Ortsvorstandes im Ortsbauern- und Winzerverband Longuich gemäß Satzung des Bauern- und Winzerverbandes Rheinland-Nassau e. V., 3. Aktuelle weinbaupolitische Themen.

Die Mitglieder im **Ortsbauern- und Winzerverband Longuich und Ortsteil Kirsch** werden gebeten, sich an der Mitgliederversammlung rege zu beteiligen, um dem neuen Vorstand ein breites Vertrauensvotum für die neue Amtsperiode zu erteilen. Für Änderungen und Ergänzungen der Tagesordnung sind Vorschläge bis **spätestens 14. März 2014** beim Ortsvorsitzenden einzureichen.

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Vorbereitungsspiel

Samstag, 15. März 2014

18.00 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I - SV Hermeskeil I (in Riol)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 14. März 2014

18.00 Uhr B-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol - JSG Leiwen II (in Riol)

Samstag, 15. März 2014

10.00 Uhr F-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol I - VfL Trier IV (in Riol)

12.00 Uhr F-Jugend:

JSG Föhren II - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Föhren)

11.00 Uhr E-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol II - JSG Ehrang II (in Riol)

13.00 Uhr E-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Issel II (in Riol)

13.45 Uhr D-Jugend:

JSG Irsch - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Irsch/Saar)

14.45 Uhr D-Jugend:

FSV Kürenz - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Kürenz)

14.30 Uhr C-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol - JSG Schweich II (in Riol)

Sonntag, 16. März 2014

11.00 Uhr B-Mädchen: MSG Riol - SV Ehrang (in Thomm)

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Jugend, 1. Kreisklasse Saar

Mittwoch, 19.03.2014, 18.30 Uhr

TuS Longuich-Kirsch - SV Föhren

Jugend, 2. Kreisklasse Trier-Wittlich

Samstag, 15.03.2014, 15.00 Uhr

TTC Talling II - TuS Longuich-Kirsch II

Freizeit, 1. Freizeitklasse Staffel Trier

Mittwoch, 19.03.2014, 20.00 Uhr

TuS Longuich-Kirsch - TTC Söst

Mehring

Angel-Sortclub Mehring 1975 e.V.

Am **Samstag, dem 22.03.2014** findet unser nächster Arbeitsdienst statt. Zur Pflege unserer Weiheranlage werden wieder viele helfende Hände benötigt. Der Winter hat seine Spuren hinterlassen und es gibt einiges zu tun. Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen. Für das leibliche Wohl der Helfer wird gesorgt sein.

Kirchenchor Cäcilia Mehring

Einladung zur Jahreshauptversammlung am **19.03.2014 um 20.00 Uhr**. Tagesordnung: Begrüßung durch den Vorsitzenden, Protokoll des Jahres 2013, Kassenbericht, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstands, Bericht der Chorleiterin, Präses des Kirchenchores, Verschiedenes.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 15.03.2014

Oberliga

15.30 Uhr FK 03 Pirmasens - SV Mehring I in Pirmasens, Rp

Kreisliga C

19.30 Uhr SV Mehring III - SV Kell in Mehring, Kp

Sonntag, 16.03.2014

Bezirkliga

14.30 Uhr SG Schoden - SV Mehring II in Irsch-Saar, Rp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Freitag, 14.03.2014

B-Junioren Kreisklasse

18.00 Uhr JSG Riol - JSG Mehring/Leiwien II (9er) in Riol, Hp

Samstag 15.03.2014

A-Junioren Kreisklasse

17.30 Uhr SV Mehring - JSG Kell in Mehring, Kp

B-Junioren Bezirksliga

15.15 Uhr JSG Mehring/Leiwien I - JSG Vulkaneifel/Steinigen in Mehring, Kp

C-Junioren Kreisklasse

15.30 Uhr JSG Tawern III - JSG Mehring II in Merzkirchen, Hp

C-Junioren Bezirksliga

15.15 Uhr JSG Maring - JSG Mehring I in Mülheim, Kp

D-Juniorinnen Kreisklasse

14.00 Uhr SV Mehring - SV Ehrang in Mehring, Kp

E-Junioren Kreisklasse

12.30 Uhr SV Mehring - JSG Saarburg in Mehring, Kp

F-Junioren Kreisklasse

11.00 Uhr SV Mehring - JSG Leiwien in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Abteilung AH

Am 05.04.2014 will die AH Mehring mit einer Brauereibesichtigung in Bitburg in die neue Saison 2014 starten. Dazu sind alle Spieler sowie inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen!

Folgender Ablauf ist geplant:

08.45 Uhr: Abfahrt mit dem Bus vom Mehriinger Sportplatz nach Bitburg

10.00 Uhr: Brauereibesichtigung mit anschl. Umtrunk und gemeinsamen Essen

Ca. 16.00 Uhr: Rückreise mit dem Bus nach Mehring

Zur besseren Planung der Busfahrt und der Besichtigung, wird um verbindliche Zusage bis zum 21.03.2014 an Franz-Josef Annen (06502-4367) oder Thomas Herber (06502-402262) oder an mehring@freenet.de gebeten.

Naurath

Heimat- und Verkehrsverein Naurath/Eifel

Herzlich einladen möchten wir zur Mitgliederversammlung am **Mittwoch, 26. März 2014 um 19.00 Uhr** in's Brauhaus Zils. Gleichzeitig laden wir zum Zweck einer Umbildung unseres Vereins in einen eingetragenen Verein (e.V.) alle Naurather Bürgerinnen und Bürger, sowie Freunde unseres Vereins, zu einer Gründungsversammlung ein, die um 20.15 Uhr beginnt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellen der Beschlussfähigkeit, 3. Annahme der Tagesordnung, 4. Gedenken der verstorbenen Mitglieder, 5. Bericht des Vorstandes, 5.1 Geschäftsbericht, 5.2 Kassenbericht, 6. Bericht der Kassenprüfer, 7. Aussprache zu den Berichten, 8. Entlastung des Vorstandes, 9. Anträge, 10. Begrüßung und Einleitung in die Gründungsversammlung

10.1 Bestellung eines Protokollführers f.d. Gründungsversammlung, 10.2 Vorlage des Entwurfs der neuen Vereinsatzung und Aussprache

10.3 Beschlussfassung über die Satzung, 10.4 Wahl eines Wahlleiters,

10.5 Wahl des Vorstandes gemäß der beschlossenen Satzung, 10.6

Wahl der Kassenprüfer, 10.7 Verschiedenes.

Anträge zur Tagesordnung können bis Freitag, 21.03.2014 beim 1.

Vorsitzenden Winfried Lamberti eingereicht werden. Hinweisen

möchten wir darauf, dass zu der Gründungsversammlung mit Um-

bildung des Heimat- und Verkehrsvereins in einen eingetragenen

Verein (e.V.) auch Nichtmitglieder, die die Aufgaben und Ziele

unseres Vereins kennenlernen möchten, herzlich willkommen sind.

Nutzen Sie mit Ihrer Teilnahme an unserer Versammlung die Mög-

lichkeit sich unverbindlich zu informieren.

Riol

Senioren machen mobil

Vom **15. September bis 19. September 2014** besuchen die Rioler Senioren den Partnerkreis Saalfeld/Rudolstadt. Programmpunkte sind Stadtrundfahrt und Führung in Weimar, Besuch der Gedenkstätte Buchenwald, Schloss Heidecksburg in Rudolstadt, Feengrotten in Saalfeld, Führung durch den historischen Stadtkern von Saalfeld, Rundfahrt auf dem Stausee Hohenwarte, Fahrt mit der Bergbahn in Oberweisbach. Kosten DZ 300 € pro Person incl. HP und aller Ausflüge u. Eintritt EZ 330 €. Es sind noch wenige Plätze frei.

Info und kurzfristige Anmeldung an: Bruno Christmann, Im Bunterg 5, 54340 Riol, Tel.: 0650295000, Mail: bch.riol@t-online.de.

Schweich

Förderverein Kath. Kindertagesstätte

St. Martin Schweich

Der Förderverein der Kindertagesstätte St. Martin, Schweich veranstaltet einen **Kleider- und Spielzeugbasar** mit Kaffee- und Kuchenverkauf in der **Bodenländchen Halle Schweich**. Der Basar findet am **Samstag, dem 15.03.2014** sowie am **Sonntag, dem 16.03.2014** jeweils von **14.00 - 16.00 Uhr** statt.

Gut Blatt Schweich

Der nächste Spieltag findet am **17.03.2014** im Alten Weinhaus in Schweich, Brückenstr um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 15.03.2014

11.30 Uhr weibl. D-Jugend HSG Wittlich - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

13.30 Uhr Damen Kreisliga HSG Wittlich III - HSC Schweich II (BBS-Halle Wittlich)

15.30 Uhr männl. A-Jugend HSG Wittlich - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

18.00 Uhr männl. B-Jugend JH Mülheim/Urmitz - HSC Schweich (Peter-Häring-Halle Urmitz)

Unser Heimspiel am 15.03.2014:

14.00 Uhr weibl. C-Jugend HSC Schweich I - HSG Wittlich

Sonntag, 16.03.2014

13.15 Uhr männl. E-Jugend SK Prüm - HSC Schweich (Wandalbert-Hauptschulhalle Prüm)

15.30 Uhr männl. D-Jugend JSG Obere Nahe - HSC Schweich (Sporthalle Tiefenstein)

17.00 Uhr Herren Bezirksliga SK Prüm II - HSC Schweich III (Wandalbert-Hauptschulhalle Prüm)

Unsere Heimspiele am 16.03.2014:

10.00 Uhr weibl. C-Jugend HSC Schweich II - TG Konz

11.30 Uhr männl. C-Jugend HSC Schweich - HSG Irmenach/Kleinich/Horbruch

13.30 Uhr weibl. D-Jugend HSC Schweich - HSG Irmenach/Kleinich/Horbruch

15.00 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - TuS Weibern II

17.00 Uhr Herren Rheinlandliga HSC Schweich I - SG Gösenroth/Laufersweiler

19.00 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich II - SV Neurburg

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Am **27. März 2014 um 19.00 Uhr** findet im Gasthaus Junges in Schweich, Oberstiftstr. 5 unsere Jahreshauptversammlung statt. Hiermit lädt der Vorstand alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Gedenken der Verstorbenen, 3. Tätigkeitsberichte, 4. Bericht des Kassenwartes, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Satzungsänderungen § 12, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Aussprache über Punkte 3-7, 9. Verschiedenes
Anträge oder Eingaben an die Mitgliederversammlung sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Vorsitzenden einzureichen. Es wird darauf hingewiesen, dass keine weitere persönliche Einladung mehr erfolgt.

Isseler Cultur Verein e.V.

Bitte die ICV-Jacken und Uniformen zwecks Reinigung am **Dienstag, dem 18.03.2014 zwischen 18.00 Uhr und 18.30 Uhr** in der ICV-Halle abgeben. Alle Jacken und Uniformen werden gekennzeichnet (bitte Zettel in die Tasche stecken) und zusammen in der Reinigung abgeben. Die Kosten für die Reinigung werden an diesem Abend abgerechnet. Der Abholtermin wird seperat bekannt gegeben.

Jugendarbeit in Schweich e.V.

Jugendarbeit in Schweich e.V. wird beim Schweicher Fährturnurlaub am 29.03.2014 mit einem eigenen Team an den Start gehen und für den guten Zweck mitlaufen. An dieser Stelle rufen wir alle Mitglieder und Unterstützer des Vereins auf, sich an unserer Aktion „Jugend läuft für Jugend“ zu beteiligen! Weitere Informationen und die Termine der gemeinsamen Trainingsläufe werden unter www.jugendarbeit-schweich.de bekannt gegeben.

Kolpingsfamilie Schweich

Zu unserer nächsten Wanderung laden wir am **Donnerstag, 20. März 2014** ein. Wir treffen uns um 10.00 Uhr am Hisgenhaus. Von dort wandern wir über Kirsch, die Sang und den Sauerbrunnen nach Longuich, wo wir zu Mittag essen. Danach geht es wieder nach Schweich zurück. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108 (H. Rößler).

Wir weisen noch einmal auf unsere Vereinsfahrt vom 25. bis 27. Juli 2014 nach Ludwigsburg hin. Wir besuchen unsere Freunde von der dortigen Kolpingsfamilie. Sie werden uns sicher ein ansprechendes Programm bieten. Aus organisatorischen Gründen, vor allem der Hotelbuchung, ist eine frühe Anmeldung erforderlich. Wer Interesse hat, sollte sich deshalb kurzfristig mit dem Vorsitzenden in Verbindung setzen.

Nachbar in Not Schweich e.V.

Hiermit werden alle Mitglieder gem. § 7 der Satzung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Vereins „Nachbar in Not Schweich e.V.“ am **Montag, dem 7. April 2014, 19.30 Uhr, Saal des Pfarrheimes Schweich** recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht der Vorsitzenden, 3. Bericht des Schatzmeisters, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu Top 2-4, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des Vorstandes: a) Vorsitzende(r), b) Stellv. Vorsitzende(r), c) Schatzmeister(in), d) Schriftführer(in), e) Beisitzer(innen), f) Kassenprüfer(innen), 9. Verschiedenes.

Schachklub 1933 Schweich e.V.

Die Ordentliche Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 21. März 2014 um 20.15 Uhr**, im Gasthaus Junges, Oberstiftstraße, 54338 Schweich statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheits- und Stimmberechtigtenliste sowie der Beschlussfähigkeit, 3. Ehrungen, 4. Bericht des Vorstandes, 5. Kassen- und Revisionsbericht, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahlen des Gesamtvorstandes und der Rechnungsprüfer, 9. Anträge, 10. Verschiedenes.
Zur Tagesordnung (Top 9) können Anträge von ordentlichen Mitgliedern gestellt werden. Sie müssen jedoch spätestens 8 Tage vor der Versammlung dem Vorsitzenden Bernd Farsch, Madellstr. 31, 54338 Schweich zugegangen sein. Anträge, die später vorgelegt werden, sind als Dringlichkeitsanträge zu behandeln und dürfen in der Mitgliederversammlung nur behandelt werden, wenn die Mitgliederversammlung dies mit Zweidrittelmehrheit beschließt. Sie werden als Tagesordnungspunkt aufgenommen. Dringlichkeitsanträge zwecks Satzungsänderung bedürfen der Einstimmigkeit.
Im Anschluss, sofern genügend Zeit verbleibt, laden wir zu einem Blitzturnier ein.

Spielmannszug**der Freiwilligen Feuerwehr Schweich e.V.****Jahreshauptversammlung**

Hiermit lädt der Vorstand gem. § 11 der Satzung alle aktiven, inaktiven und Ehrenmitglieder sowie die Eltern unserer minderjährigen Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am **Freitag, dem 28. März 2014 um 19.00 Uhr** in der Florianstube des Feuerwehrgerätehauses, Stefan-Andres-Straße 4, Schweich statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 1.1 Gedenken der Verstorbenen, 2. Berichte, 2.1 Tätigkeitsbericht der Schriftführerin, 2.2 Bericht des Jugendvertreters, 2.3 Bericht der AH-Band, 2.4 Bericht des Kassierers, 2.5 Bericht der Kassenprüfer, 3. Entlastung des Kassierers/Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Neuwahlen, 5.1 Wahl eines Versammlungsleiters, 5.2 Neuwahl des Vorstandes, 5.3 Neuwahl der Kassenprüfer, 6. Ehrungen, 7. Verschiedenes

TuS Issel 1952 e.V.**Abteilung Mädchen- und Frauenfußball**

Unsere nächsten Spiele:

Sonntag, 16.03.2014

C-Juniorinnen

11.00 Uhr, JSG Wittlich-Lüxem - TuS Issel

B-Juniorinnen

13.00 Uhr, 1. FC Saarbrücken 2 - TuS Issel

Frauen, Rheinlandliga

13.30 Uhr, 1. FFC Montabaur II - TuS Issel II

Frauen, Regionalliga

14.00 Uhr, TuS Issel - DJK Saarwellingen

TuS Mosella Schweich e.V.**Abteilung Fußball**

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Rheinlandliga

Samstag, 15.03.2014, 17.30 Uhr

TuS Koblenz II - TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 16.03.2014, 12.30 Uhr

SV Konz II - TuS Mosella Schweich II

Kreisliga C Mosel-Hochwald

Sonntag, 16.03.2014, 14.00 Uhr

TuS Mosella Schweich III - SG Mandern

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 15.03.2014

17.00 Uhr A-Junioren Rheinlandliga:

JSG Ellingen - JSG Schweich/I/K

17.00 Uhr B-Junioren Rheinlandliga:

JSG Schweich/I/K - Spvgg. EGC Wirges (KR Winzerkeller)

16.15 Uhr B-Junioren Bezirksliga:

JSG Schweich/I/K II - FSV Trier-Tarforst (KR Schulzentrum)

15.15 Uhr C-Junioren Rheinlandliga:

JSG Engers - JSG Schweich/I/K

14.30 Uhr C-Junioren Kreisklasse: JSG Riol - JSG Schweich/I/K II
 14.00 Uhr D-Junioren Kreisklasse: TuS Trier-Euren - JSG Schweich/I/K
 12.15 Uhr D-Junioren Kreisklasse: FSV Trier-Tarforst II - JSG Schweich/I/K II
 13.00 Uhr D-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K III - JSG Bekond II (KR Schulzentrum)
 12.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K - SV Trier-Olewig (KR Winzerkeller)
 13.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: JSG Riol - JSG Schweich/I/K II
 11.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: JSG Föhren IV - JSG Schweich/I/K IV
 12.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: JSG Osburg III - JSG Schweich/I/K VI
 13.00 Uhr E-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K V - JSG Schweich/I/K III (KR Winzerkeller)
 11.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K - JSG Newel (KR Winzerkeller)
 14.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse: VfL Trier II - JSG Schweich/I/K II
 11.00 Uhr F-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K III - SV Tawern II (KR Winzerkeller)

Sonntag, 16.03.2014

11.00 Uhr C-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I/K III - JSG Trier-Irsch (KR Winzerkeller)

Mittwoch, 19.03.2014

19.30 Uhr A-Junioren Rheinlandpokal: JSG Tawern - JSG Schweich/I/K
 19.00 Uhr B-Junioren Rheinlandpokal: SV Eintracht Trier II - JSG Schweich/I/K

18.30 Uhr C-Junioren Rheinlandpokal: JSG Schweich/I/K - SV Eintracht Trier (KR Winzerkeller)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Karate

Vom 13.03. - 10.04.2014 findet an 5 Abenden immer donnerstags ein Selbstverteidigungskurs für Erwachsene statt. Dieser findet von 18.45 Uhr bis 20.15 Uhr in der DBG Sporthalle statt. Weitere Infos unter: www.karate-schweich.de

Abteilung Tennis

Am **Samstag, 15.03.2014** findet unser erster **Arbeitseinsatz** auf der Tennisanlage Schweich statt. Treffpunkt: 09.30 Uhr.

Die diesjährige **Jahreshauptversammlung** findet am **Freitag, 21.03.2014 um 20.00 Uhr** im Clubhaus statt. Eingeladen sind alle Mitglieder der Tennisabteilung des TuS Mosella Schweich.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Jahresbericht des Abteilungsleiters, 3. Bericht des Kassenwartes, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Bericht des Sportwartes/Jugendwartes, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahl des Vorstandes, 9. Neuwahl der Kassenprüfer, 10. Verschiedenes.

Jahrgang 1929/30 Schweich und Issel

Unsere Jahrgangstreffen im Monat März findet am **Mittwoch, dem 19.03.2014** statt. Gegen 15.30 Uhr kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in dem Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstr. 66, Schweich, ein. Um Teilnahme am Jahrgangstreffen und Einkehr wird höflichst gebeten.

Jahrgang 1935/36 aus Schweich und Issel

Unsere erste Wanderung im Jahr 2014 des Jahrgangs 1935/36 aus Schweich und Issel findet statt am Donnerstag, dem 20. März 2014. Wir treffen uns um 14.00 Uhr beim Gasthaus Junges am Raiffeisenbrunnen. Alle Schulkolleginnen und Schulkollegen aus Schweich und Issel mit Partnern sowie auch die außerhalb von Schweich wohnen, sind ganz herzlich eingeladen. Einkehr etwa gegen 15.30 Uhr im Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46. Info: 06502/3644.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung, ist nicht am Freitag, sondern am **Donnerstag, dem 20.03.2014**. Treffpunkt ist am Wallsee - Eck um 14.30 Uhr. Abschluss und gemütliches Beisammensein ist im Gasthaus Monzel in Issel. Alle - einschl. Partnerinnen und Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1942 Schweich und Issel

Am **Mittwoch, dem 19.03.2014 um 14.15 Uhr** treffen wir uns vor der Kirche zum monatl. Spaziergang, anschließend Einkehr im Ratskeller im Alten Weinhaus, (bei Mechthild) Brückenstraße. Alle, einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung findet am **Dienstag, dem 25. März 2014** statt. Wir treffen uns um 14.30 Uhr bei der katholischen Pfarrkirche in Schweich und kehren gegen 15.30 Uhr im Hotel Leinenhof zum gemütlichen Beisammensein ein. Der auf den 18. März 2014 vorgegebene Termin konnte aus Reservierungsgründen nicht eingehalten werden. Alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel sind recht herzlich eingeladen.

Jahrgang 1944/45 Schweich und Issel

Am Wochenende 3./4. Mai 2014 wollen wir uns anlässlich der 70. Geburtstag und der Diamantenen Kommunion wieder in großem Rahmen treffen. Die Einladung dazu fand eine erfreuliche Resonanz. Dennoch gehen wir davon aus, dass einige die Anmeldung bisher versäumt haben. Zur besseren organisatorischen Vorbereitung bitten wir die Interessierten darum, dies in der nächsten Zeit nachzuholen (Tel.: 8108).

Trittenheim

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Freitag, dem 21. März 2014** findet um **20.00 Uhr** im Gerätehaus unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Tagesordnung der Freiwilligen Feuerwehr Trittenheim:

1. Begrüßung und Bericht des Wehrführers, 2. Bericht des Jugendwartes, 3. sonstiges.

Tagesordnung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Trittenheim e.V.:

1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfer, 3. Entlastung des Vorstandes, 4. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer, 5. Termine 2014, 6. Maifest 2014, 7. Pfingstfest 2014, 8. sonstiges.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Landfrauenverband Trittenheim

Einladung zum Mitmachkurs für Kinder im Alter von 8-12 Jahre. Thema: „Apfellust - Lust auf Apfel“. In diesem Kurs lernen Kinder verschiedene Apfelsorten, deren Geschmack, Eigenschaften und Verwendungen kennen. Alle Kinder erhalten ein Kinderkochbuch, damit das Nachkochen auch zuhause gelingt. Termin: Freitag, dem 21. März 2014 um 15.00 Uhr in der Grundschule Trittenheim. Kostenbeitrag: 5 €. Anmeldung bis spätestens 19. März 2014 bei Gisla Clüsserath, Tel.: 2185.

Musikverein „Trithemius“ Trittenheim

Am **Sonntag, dem 16.03.2014** findet unsere ordentliche Jahreshauptversammlung, um **15.00 Uhr** im Probesaal der Grundschule, statt. Hiermit laden wir alle Mitglieder und die, die Mitglied werden möchten recht herzlich dazu ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder, 3. Anträge und Genehmigung zur Tagesordnung, 4. Tätigkeitsbericht des Schriftführers, 5. Kassenbericht des Kassierers und Bericht der Kassenprüfer, 6. Bericht des Dirigenten, 7. Entlastung des Vorstands, 8. Termine und Veranstaltungen in 2014, 9. Jugendarbeit, 10. Verschiedenes.

Anträge zur Versammlung reichen Sie bitte bis zum 14.03.2014 beim 1. Vorsitzenden Herr William Maybaum ein. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme und freuen uns auf Ihr Kommen.

Sportverein Trittenheim e.V.

Der Sportverein Trittenheim lädt alle Trittenheimer am letzten Juniwochenende (**27. - 29. Juni 2014**) auf den Sportplatz ein und veranstaltet dort ein **Fußballturnier**. Alle Vereine, Gruppen, Familien, Unternehmen etc... sind aufgefordert, eine Mannschaft für das Turnier zu melden. Ausgetragen werden die Spiele auf dem Kleinfeld mit je 7 Spielern, Mixed-Teams sind ausdrücklich erwünscht! Es geht nicht um die Teilnahme von Profimannschaften, das Spiel und der Spaß daran sollen im Vordergrund stehen. Der Sportplatz und seine Einrichtungen stehen allen Mannschaften auch zur Vorbereitung zur Verfügung. Wir würden uns über möglichst viele Meldungen freuen, bitte wendet Euch an Niko Schmitt oder Michael Manikowski, wir stehen gerne auch für weitere Fragen zur Verfügung.

Große Hausausstellung

EIN BESUCH LOHNT SICH

**Große Hausausstellung am 15. & 16. März
in Piesport, täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr**

- ANDREOLI Raupe mit **Steilhang-Vollernter**
- neue Weinpresse, Eigenentwicklung by **HOFFMANN**
- ca. 40 gebrauchte Traktoren von **CASE, EICHER, FENDT, SAME, HOLDER, CARRARO ...**
- über **300 Gebrauchtmaschinen**
- **Messerabatte** auf viele Artikel



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

www.hoffmann-landmaschinen.de



Das Qualitätsprogramm für den Garten



**33%
Rabatt**

auf alle Lagernden Schiebemäher

Rasenmäher, Motorsensen, Sprühgeräte,
Motorsägen, Vertikutierer, Motorhacken,
Heckenscheren, Rasentraktoren ...

solo
Für Garten und Forst
Seit 1948

- ✓ Kühl- u. Heizsysteme
- ✓ Flotationsanlagen
- ✓ Filteranlagen
- ✓ Rührwerke
- ✓ Pumpen
- ✓ Brennereigeräte

C A JUNK
Maschinenbau GmbH

Wir beraten
Sie gerne!

Bahnhofstr. 15 • 54498 Piesport
Tel. 0 65 07 / 92 61 0 • Fax 0 65 07 / 92 61 40
www.ca-junk.de

HOFFMANN LANDMASCHINEN

- Ein Betrieb setzt neue Maßstäbe im Weinbau -

Im Herbst 2013 ist es soweit. Die Firma HOFFMANN LANDMASCHINEN GMBH verkündet eine Sensation im Weinbau: „**Das Problem der maschinellen Ernte im Steillagenweinbau ist gelöst!**“ Die geernteten Trauben sind frei von Holz und Blättern, sie sind nicht zerdrückt, sondern unbeschädigt. Das Ergebnis kommt der Handlese sehr nahe. Am Stock ein ebenso positiver Eindruck: Die Trauben sind vollständig abgeerntet und dennoch hängen die Blätter nahezu alle am Stock. Wie ist nach nur so kurzer Entwicklungszeit ein solcher Fortschritt möglich? Dies ist kein Zufall, sondern das Ergebnis konsequenter Analyse der Arbeitsprozesse und das Ableiten der richtigen Schlussfolgerungen.

Zum ersten Mal stellen wir Ihnen in diesem Jahr auch die von uns entwickelte neue HOFFMANN-PRESSE vor. Die wichtigsten Merkmale:

- Einfache Bedienung
- Perfekte Oberfläche - zur besten Hygiene
- Kompakte Abmessungen
- Langlebigkeit durch massive Bauweise
- 2,3 Bar Maximaldruck, dank besonders stabiler Trommel

Außerdem gibt es zu sehen:

- Ausführliches Film- und Bildmaterial zu unserem Vollernter und Informationen zu unseren Vorführungen 2014
- RMS-Anhänger der Fa. KMS



ERO
PERFEKTION IM WEINBAU



ERO-Laubschneider Modul Line

www.ERO-Weinbau.de

in Piesport am 15. & 16. März

- ➔ Neues Carraro Spray-Sprühgerät
- ➔ Die Efficient Power Traktoren von Case und Steyr
- ➔ Weinbergs- und Kommunschlepper der Fa. CARRARO
- ➔ Speidel-Tanks in neuen Dimensionen
- ➔ MASCHIO Bodenbearbeitungsgeräte und Mulcher
- ➔ WILLMES Weinpressen
- ➔ Neue Mulcher und Vorgrubber von RÖLL
- ➔ Viele Kleingeräte in unserer großen Gartenabteilung: Rasenmäher, Holzspalter, Motorsägen
- ➔ Große Auswahl an gebrauchten Traktoren und vieles mehr.



Das dürfen Sie nicht verpassen: **Christoph Engels**, Landwirt, Komiker, Draufgänger und Gaukler wird am Sonntag um 15 Uhr bei uns auf der Bühne stehen.

Wenn Sie mehr wissen wollen über den Weinbau von morgen, dann informieren Sie sich am **15. und 16. März 2014 bei CARL HOFFMANN Landmaschinen GMBH in Piesport**. Viele Herstellerfirmen sind durch eigenes Fachpersonal vertreten und beraten Sie fachgerecht. Natürlich gibt es Kaffee und Kuchen, eine Bratwurst und auch ein gutes Glas Wein. Die Veranstaltung ist zudem eine gute Gelegenheit, Berufskollegen oder alte Freunde zu treffen.

DEMAG
A TEREK BRAND



Als Werkshändler der DEMAG Cranes & Components bieten wir:

- Hebezeuge
- Krananlagen
- Förderanlagen
- UVV-Prüfungen
- Reparaturen
- Montagen

Binger Seilzug

Entlauber EB490



Laubwandpflege - mit Binger Seilzug einfach besser!

www.Binger-Seilzug.de

WFT
WEINTECHNOLOGIE

**GÄRKÜHLUNG
GÄRSTEUERUNG**



Überzeugend saubere Lösungen



Hochdruckreiniger
Druck bis 220 bar

Nass/Trockensauger
Luftmenge von
3.600-7.200 l/min.

Bodenreinigungs-
maschinen
von 50-10.920 m²/h

www.nilfisk-alto.de

Hochdruckreiniger | Sauger | Bodenreiniger

**Nilfisk
ALTO**

Why Compromise

**Schöne Stunden in Piesport wünscht
Ihnen Hoffmann Landmaschinen !!!**

PROFIGERÄTE FÜR PROFIS



MÜLLER & SOHN
Spezialmaschinen

Werkvertretung: HUMUS / FELCO / WANNER

Rohrbergstraße 2
D- 65343 Eltville
Telefon: 06123/6905 - 0
Telefax: 06123/6905 - 35
info@mueller-eltville.de
www.mueller-eltville.de

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung

KEB Schweich

Wirbelsäulengymnastik für Männer

Termine: montags, 18.00 - 19.00 Uhr, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Leitung/Info und Anmeldung: Manfred März, Schweich, Tel.: 06502/934934

Yoga

Termine: mittwochs, 18.00 - 19.30 Uhr und 19.45 - 21.15 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Leonie Ballmann, Yogalehrerin Foundations of Yoga I, Tel.: 0151/11614407

Handarbeiten - Einführungskurse

Inhalte: Sticken: (Hardanger, Ajour, Gerstenkorn); Filzen mit der Nadel: (Osteraccessoires, Teddybären u. v. m.); Stricken: (Socken, Schals u. v. m.); Häkeln: (Topflappen)

Termine: dienstags, 20.00 - 21.30 Uhr und montags, 09.30 - 11.00 Uhr, Ort: Pfarrheim Schweich, Leitung und Anmeldung: Monika Jostock, Tel.: 06502/7165.

VHS Schweich

Richtstraße 1-3
54338 Schweich

Programm im Internet: www.vhs-schweich.de
E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2014, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist.

Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2014

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich = **LevS**

Recht

Betreuungsvollmacht, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Di., 08.04.14, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke

Erziehung

Hilfe, mein Kind ist in der Pubertät

Di., 01.04.14, 19.30 Uhr, SAZ, Doris Peters, Dipl. Sozialpädagogin

Literatur

Wein-Lese-Nacht

Regionale Krimiautoren lesen aus ihrem jüngsten Jahrgang. U. a. mit dem in Schweich aufgewachsenen Autor Ansgar Sittmann und dem aus Föhren stammenden Autor Carsten Neß sowie den Trierer Autoren Max Rosar alias Paul Walz und Moni und Simon Reinsch. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit Kultur in Schweich e.V. statt. Freitag, 21.03.14, 19.30 Uhr, Altes Weinhaus Schweich. Einlass ist um 19.00 Uhr. Tickets über Ticket Regional an allen lokalen Vorverkaufsstellen, z. B. Touristeninformation oder Schreibwaren Dierich.

Exkursion

Stadtentdeckung Luxemburg

Tagesausflug mit Bahnreise
Sa., 05.04.2014, 09.00 Uhr, Bahnhof Schweich, Rückankunft gegen 17.35 Uhr, Christoph Herrig, Gästebegleiter

Kunst / Kunstgeschichte

Wie aus Empfindungen Bilder werden

Tagesseminar Acryl, Sa. 29.03.14, 09.30 - 16.30 Uhr, Ruth Krisam, Dipl. Designerin.

Gartenbau/Floristik

Der pflegeleichte Garten

Vortrag für Senioren und Leute, die wenig Zeit für die Gartenarbeit haben, Do., 20.03.2014, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur.

Neuanlage und Modernisierung des Gartens

Mo., 07.04.14, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Mi., 26.03.14, 18.45 - 21.00 Uhr, Margret Reis, Floristin.

Gesundheit

Mach mit – bleib fit! Fitness für die Gehirnzellen

Mo., 17.03.14, 16.30 - 17.30 Uhr, 6 x, LevS, Anette Zimmer.

Heilung durch ein Naturgesetz, Do., 13.03.14, 19.30 Uhr,

Fotografie für Einsteiger

Mi., 26.03.14, 19.00 - 21.15 Uhr, 3 Termine, Naurath, Brauhaus Zils, Ralf Kleff, Journalist und Fotograf (Kurs ist ausgebucht, Zusatztermine auf Anfrage)

Ernährung

Ausgewogen ernähren: So bleiben Sie gesund - Vortrag

Mo., 24.03.14, 19.00 Uhr, SAZ, Andrea Connelly-Burscheid.

Das festliche Ostermenue

Fr., 28.03.14, 16.30 - 21.00 Uhr, LevS, Stefan Schmitz

Motivtorten zu Ostern - Zuckerkunst

Glänzen Sie zu Ostern mit Ihrer ganz persönlichen Ostertorte!

Sa., 29.03.14, 09.30 - 15.15 Uhr, LevS, Kerstin Steffens

Sprachen

Bitte entnehmen Sie unser vollständiges Programm dem aktuellen Programmheft

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 18.30 u. 19.30 Uhr, SAZ, 18 x, Ewa Pesie

Englisch A1, 3. Semester

Do., 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Französisch A1 für Anfänger

Di., 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Harald Ludt

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Do., 20.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Di., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Di., 18.30 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mo., 19.45 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene

Mo., 18.15 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger

Fr., 07.03.14, 10.00 Uhr, Niederprümer Hof, Carmen Ponce

Spanisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch für Fortgeschrittene

Mo., 20.00 Uhr, SAZ, 17x, SAZ, Gabriela Sontag

Luxemburgisch A1, 1. Semester

Kurs auf Anfrage, SAZ, Mario Block

Darüber hinaus bieten wir zahlreiche weitere Sprachkurse für Fortgeschrittene an.

Frauen

Charisma - Eine gewinnende Ausstrahlung durch das gewisse Etwas – gefördertes Tagesseminar für Frauen

Sa., 15.03.14, 9.30 – 16.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges, Trainerin

Kosmetik - Tipps und Tricks für ein strahlendes Aussehen, Mi.,

19.03.14, 19.30 – 21.00 Uhr, 4 Termine, Steffi Nellinger

Junge VHS

Schminkkurs für Teenies

Sa., 29.03.14, 11.00 - 14.00 Uhr, LevS, Steffi Nellinger

Kreativtag für Kinder

Fr., 28.03.14, 16.15 - 18.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

Waldgeister - Waldgesichter

Märchenspaziergang durch den Wald für Grundschulkindern ab 6 Jahren, Mo., 24.03.14, 15.30 - 17.45 Uhr, unterer Parkplatz am Heilbrunnen, Gitta Pelzer, Märchenerzählerin

Selbstverteidigung - Kurs für Jungen von 13 - 16 Jahren

Fr., 28.03.14, 16.00 – 18.00 Uhr, Sa., 09.30 - 12.00 Uhr, LevS, Hermann Meisberger, Sensei / Karatetrainer

EDV – Büropraxis

Windows - Grundkurs am eigenen Notebook

Montag, 24.03.14, 18.00 Uhr, 8 Termine, SAZ, Susanne Eiden
Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0173 65 11 629

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934

Nina Shliakhova Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath Mobil: 0173 59 12 471

Matthias Huberty Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090

Denise Ziehm Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

„Jugend läuft für Jugend“ am Schweicher Fährturmlauf

Am 29.03.2014 findet in Schweich der diesjährige Fährturmlauf statt. Jugendarbeit in Schweich e.V. wird dort mit einem eigenen Team an den Start gehen und lädt alle Jugendlichen ein, sich der Gruppe anzuschließen und für den guten Zweck mitzulaufen! Im Vorfeld wird es auch gemeinsame Trainingsläufe geben. Die Termine hierzu werden rechtzeitig unter www.jugendarbeit-schweich.de bekannt gegeben. Wir freuen uns über Jeden der mitläuft - egal ob Anfänger oder Sportskanone - bei uns steht das gemeinsame Erlebnis und der Spaß im Vordergrund!

Bei weiteren Fragen kannst du dich jederzeit per Mail oder Telefon an die Stadtjugendpflegerin Isabelle Ziehm wenden.

Sonstige Mitteilungen

Bezirks-Sportfischerverband Trier e.V.

Der Bezirks-Sportfischerverband Trier e.V. bietet erstmals einen Kompaktkurs an zwei Wochenenden zur Erlangung der „Staatlichen Fischerprüfung“ an. Die Schulungen finden am 11.04.2014 bis 13.04.2014 und 02.05.2014 bis 04.05.2014 im Vereinshaus des ASV Großlittgen e.V. statt. Die Lehrgangskosten betragen für: Erwachsene ab dem 18. Lebensjahr 150,00 €, Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr 100,00 €. In den Kosten sind die Lehrmittel wie Bücher, Prüfbögen, etc. enthalten. Die Prüfungsgebühr bei der Kreisverwaltung beträgt 29,- €. Jugendliche werden zur Prüfung zugelassen, wenn sie bis zum 6.06.2014 das 13. Lebensjahr vollendet haben. Weitere detaillierte Informationen auf der Homepage des Verbandes unter: www.bsv-trier.de oder beim Ausbildungsleiter Bruno Schüller, Telefon 06575-8872, Email: Ausbilder-Schueller@bsv-trier.de.

Ende des redaktionellen Teils

Verlagsmitteilungen



Die Trierer Eintracht in der Fußball-Regionalliga Südwest

Derby auf dem Oberwerth: SVE will Prestigesieg landen

Derby in der Regionalliga Südwest: Am kommenden Sonntag, 16. März, 14 Uhr, gastiert der SV Eintracht Trier 05 bei der TuS in Koblenz. Team und Cheftrainer Roland Seitz setzen dabei auf eine große Unterstützung durch die Fans. „Gerade in solchen Nachschafftsduellen spielt das Publikum eine ganz wichtige Rolle. Die Emotionalität hat in den letzten Aufeinandertreffen zwischen der TuS und Eintracht immer eine wichtige Rolle gespielt“, weiß der Coach nur allzu genau.

Die Blau-Schwarz-Weißen wollen auch an die starke Vorstellung aus dem Hinspiel anknüpfen:

Mit einer starken Vorstellung wartete der SVE am 30. August im Duell der Rheinlandrivalen auf und schaffte damit im dritten Anlauf den ersten Punktspiel-Heimsieg gegen die TuS. Vor 2352 Zuschauern waren Christoph Buchner und Matthias Cuntz mit ihren Treffern in der 19. und 45. Minute erfolgreich. In der viertklassigen Regionalliga stehen sich die beiden Kontrahenten seit der Saison 2011/12 wieder regelmäßig gegenüber. Hier ist die bisherige Bilanz mit je einem Sieg und einer Niederlage sowie drei Remis ausgeglichen. Im Pokal gab es den Vergleich zwischen SVE und TuS in jüngster Zeit zwei Mal. Am 25. Mai 2011 schlug die Eintracht im Finale von Trier den damals noch klassenhöheren Drittligisten nach Treffern von „Faz“ Kuduzovic und Lukas Mössner mit 2:0. Elf Monate später, am 25. April 2012 behielt das Team mit der Porta auf der Brust durch das Tor von Torge Hollmann mit 1:0 die Oberhand. Ein weiteres Duell auf dem Oberwerth gibt es derweil bereits am Dienstag, 2. April. Ab 19 Uhr kommt es dann zur Partie im Viertelfinale um den Rheinlandpokal.



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,

Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

WIR SIND SEHR GUT (MDK 13)

Der Pflegedienst mit
Carmen R. geb. Meter
Römerstraße 29
54347 Neumagen-Dhron



Wir l(i)eben Pflege!

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Nichts kann dich stoppen!"

der Fa. Sport Eilenz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Angebote ab dem 12.03.2014"

des Bierverlag Kessler.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Telefon 0 74 43 / 96 62-0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Frühling im Schwarzwald mit 10% Rabatt

vom 7. März bis 13. April 2014

*auf neue Buchungen für unten stehende Angebote

Verwöhnwoche*

7 Übernachtungen mit Halbpension

1x festliches 6-Gang-Menü

1x Kaffee und Kuchen

1x romantische

Fackelwanderung

1x Fl. Wein und Obststeller

1x Entspannungsmassage

p. P.
ab **355,- €**

Romantikwochenende*

2 oder 3 Übernachtungen mit HP

1x festliches 6-Gang-Menü

1x Kaffee und Kuchen

1x romantische

Fackelwanderung

1x Fl. Sekt und Obststeller

2 Nächte
p. P.
ab **154,- €**

Schwarzwaldversucherle*

4 oder 5 Übernachtungen

mit HP

4 Nächte
p. P.
ab **205,- €**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

-Anzeige-

Hinweis auf Aktenausgabe Praxis M'Baidanoum, Schweich

Aufgrund mehrfacher Anfragen und Aufforderungen, gerichtet auf die Herausgabe von Patientenakten, wird es in der letzten Märzwoche zwei Abholtermine in der ehemaligen Praxis M'Baidanoum in Schweich, Brückenstraße 2a, geben.

Termin 1: **Dienstag, den 25.3.2014, von 10 bis 14 Uhr**

Termin 2: **Samstag, den 29.3.2014, von 10 bis 14 Uhr**

Für später aufkommende Nach- und Anfragen bezüglich der Akten kontaktieren Sie bitte die Praxis Dr. med. Christophe K. M'Baidanoum in Wittlich.

Mit freundlichen Grüßen
Familie M'Baidanoum

Banck & Schömann

Metallbau - Schlosserei



Markisen

Terrassenüberdachungen

Geländer

Tore

Eichenstraße 54

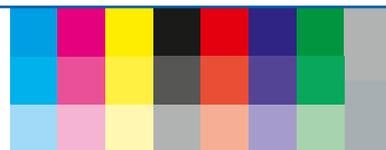
54516 Wittlich-Neuerburg

Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24

www.banck-schoemann.de

- Termine nach Vereinbarung -

Farbe macht
gute Laune!!!



Geben Sie Ihre Anzeige für

Schweich

schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE

Wir drucken
für Ihren Erfolg.

Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de

www.flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 11/2014

Zwei Jahrzehnte lang der Herr der Landkreis-Zahlen Kreiskämmerer Karl-Heinz Köhnen wurde in den Ruhestand verabschiedet



Karl-Heinz Köhnen (vorn mit Ehefrau Carola) nahm nach 43 Jahren im Öffentlichen Dienst Abschied von der Kreisverwaltung - im Kreise der Kolleginnen und Kollegen sowie der Vorsitzenden der Kreistagsfraktionen und der Kreisbeigeordneten.

„Mit Ihnen verlässt ein Stück Identität das Kreishaus. Sie haben mit Ihrer vorbildlichen und weit über die Büros der Kreisverwaltung hinaus anerkannten Arbeit das Bild der Verwaltung stark mitgeprägt“, so Landrat Günther Scharzt in seiner Verabschiedungsrede für den Kreiskämmerer Karl-Heinz Köhnen aus Schweich-Issel. „Nach 22 Jahren an der Spitze der Finanzabteilung der Kreisverwaltung danke ich Ihnen für die überaus fundierten und stets loyalen Dienste und wünsche für die Zukunft alles Gute“, so Scharzt.

Neben den Kolleginnen und Kollegen der Fachabteilung waren zur Verabschiedung auch langjährige Weggefährten erschienen. Auch die Kreisbeigeordneten und die Vorsitzenden der Kreistagsfraktionen ließen es sich nicht nehmen, in der Feierstunde ihren Dank

für die gute Zusammenarbeit und die zahllosen Stunden in Vorbereitung auf die Haushaltsdebatten zu übermitteln.

Karl-Heinz Köhnen absolvierte zunächst eine kaufmännische Ausbildung und arbeitete dann als Industriekaufmann, bevor er 1971 zur Kreisverwaltung wechselte. Nach Stationen in der Kreiskasse, dem Sozialamt und erneut der Kreiskasse - wo er 1984 die Funktion des Kassenverwalters übernahm - wurde er 1992 zum Kreiskämmerer ernannt. In dieser Funktion besaß er die Verantwortung für die Finanzen des Kreises - 2014 immerhin in einem Umfang von rund 180 Millionen Euro im Jahr. „Die inzwischen sehr angespannte Haushaltslage des Landkreises haben Sie sicher nicht zu verantworten“, so Landrat Günther Scharzt scherzhaft mit Blick auf die aktuellen Haushaltszahlen.

Köhnen selbst dankte zunächst allen Kolleginnen und Kollegen für die gute Zusammenarbeit über so viele Jahre hinweg. Er erinnerte an die gewaltigen Veränderungen in der Arbeit der letzten Jahrzehnte - von der Einführung der elektronischen Buchführung über die Verwaltungshilfe für den thüringischen Landkreis Rudolstadt nach der Wende oder der Einführung des Euro bis hin zur Umstellung der Buchführung auf das doppelte System. All dies sei mit einem ungeheuren Arbeitsaufwand verbunden gewesen und habe viel Engagement der Finanzabteilung bedurft.

Zwei Mal sei er vor seinem Dienstantritt im Sitzungssaal des Kreishauses gewesen: 1959 als Messdiener, als der Saal zur Sakristei umgewandelt worden war, und 1969 bei der Übergabe einer Petition gegen die Eingemeindung seiner Heimatgemeinde Issel - leider erfolglos. Damals habe er sich nicht vorstellen können, hier zu arbeiten, was ihm bei allen Herausforderungen immer viel Spaß gemacht habe.

Scharzt erinnerte schließlich auch an das jahrzehntelange ehrenamtliche Engagement von Karl-Heinz Köhnen. So war er viele Jahre Schiedsrichter und im Deutschen Roten Kreuz aktiv, nicht zuletzt auch hier als verantwortungsbewusster Verwalter der Finanzen des Kreisverbandes.

Für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hauses überbrachte die Vorsitzende des Personalrates, Christel Orth, Dank und beste Wünsche für die Zukunft.

Weiteres:

- Seite 2 | Sparkasse: Gesellschaftliches Engagement
- Seite 3 | „Bewegter“ Frauentag
- Seite 4 | Ferienspaß: Betreuer gesucht
- Seite 5 | Seminar zur Kommunalwahl
- ab Seite 5 | Amtliche Bekanntmachungen

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Starkes gesellschaftliches Engagement Sparkasse Trier: Gesamtförderung lag 2013 bei über 4 Millionen Euro

„Gute Ergebnisse sind die Basis für unser gesellschaftliches und soziales Engagement, denn einen Teil von dem, was wir erwirtschaften, geht wieder an die Bürger und gemeinnützige Institutionen in der Region zurück. Die Sparkasse Trier und ihre Stiftungen haben einschließlich der Sponsoring-Maßnahmen im Jahr 2013 für die Menschen in ihrem Geschäftsgebiet über 1.500 Projekte mit insgesamt rund 3,2 Millionen Euro gefördert“, erläuterte der Vorsitzende des Vorstandes des Geldinstituts, Remigius Kühnen, bei der Präsentation der Sozialbilanz der Sparkasse Trier.

Außerdem sei das Kapital der Stiftung „Partner für Schulen in Trier und im Landkreis Trier-Saarburg“ mit 1 Million Euro aufgestockt worden, fügte Remigius Kühnen hinzu

Vielfältige Förderung

Das gesellschaftliche Engagement der Sparkasse Trier hat viele Gesichter: Veranstaltungen, Ausstellungen, Sportevents, Kunst- und Kulturförderung, Unterstützung der Jugend, Schulen, Bildung und Wissenschaft, Soziales. Entscheidend ist die breite Förderung von Projekten, Vereinen, Schulen, Kindergärten und sozialen Organisationen in der Stadt Trier und im Landkreis Trier-Saarburg.

Daraus ergeben sich auch die Förderschwerpunkte des vergangenen Jahres 2013. Sie lagen in den Bereichen So-

ziales (13 Prozent), Jugend, Erziehung und Bildung (18 Prozent), Sport (10 Prozent) und Kunst und Kultur (26 Prozent). Darüber hinaus stehen unter anderem Umweltprojekte, Forschung und Wissenschaft sowie Projekte kirchlicher Institutionen auf der Förderliste der Sparkasse Trier. Im Rahmen eines Pressegesprächs wurde die Bilanz des Geldinstituts für das Jahr 2013 vorgestellt.

Die Sparkasse unterhält mit ihrer Kulturstiftung, der Jugend- und Sportstiftung, der Stiftung „Partner für Schulen in Trier und im Landkreis Trier-Saarburg“ und der Umweltstiftung vier Stiftungen, die als gefragter Partner und Förderer in der Region nicht mehr wegzudenken sind.

Zusammen stehen den Stiftungen der Sparkasse Trier inzwischen 16,3 Millionen Euro Stiftungskapital zur Verfügung. Aufgrund des historisch niedrigen Zinsniveaus hat die Sparkasse in den vergangenen Jahren nicht nur das Stiftungskapital, sondern auch die laufenden Haushalte der Stiftungen regelmäßig unterstützt.

Seit 1995 sind von der Sparkasse und ihren Stiftungen 44,9 Millionen Euro in den Landkreis Trier-Saarburg und in die Stadt Trier geflossen – das sind durchschnittlich 2,4 Million Euro pro Jahr. Betrachtet man lediglich die letzten fünf Jahre, waren es sogar 4 Millionen Euro pro Jahr.



Wandern im Team Angebot für Jugendliche

„Walk your Line - in Team über den Saar-Hunsrück-Steig“ lautet ein Projekt, das die Erlebniswerkstatt Saar in Zusammenarbeit mit der Kreisjugendpflege Trier-Saarburg anbietet. Das Programm richtet sich an übergewichtige und adipöse Jugendliche im Alter zwischen 14 und 18 Jahren. Ziel des Programms ist nicht in erster Linie die Gewichtsreduktion, sondern die Aktivierung der eigenen Ressourcen. So sollen die Jugendlichen darin unterstützt werden, sich proaktiv mit der eigenen Situation zu beschäftigen und einen Weg zur eigenen Zufriedenheit zu finden. Dabei sollen Erlebnisse und Erfahrungen mit und in der Natur sowie erlebnispädagogische Methoden in einem festen Gruppenrahmen angeboten werden.

Am Ende des Programmes steht als Ziel, Herausforderung und Motivation die Begehung des Saar-Hunsrück-Steigs. Interessierte können sich direkt mit der Erlebniswerkstatt Saar, Kirchstrasse 1, 54441 Taben-Rodt, Tel. 06582-914044, info@erlebniswerkstatt-saar.de, www.erlebniswerkstatt-saar.de in Verbindung setzen.

Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben, auch aus den Vorjahren, sind dort archiviert.

Nachruf

Der Kreis Trier-Saarburg trauert um

Werner Wallerich aus Saarburg

Nach Ausbildung und freiberuflichen Tätigkeiten als Tiefbauingenieur wurde er 1957 im Tiefbauamt des Landratsamtes Saarburg eingestellt, wo er bis zu seinem Ruhestand 1992 für die Planung und Durchführung von Straßen- und Kanalbaumaßnahmen verantwortlich war.

Der Landkreis Trier-Saarburg wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Günther Schartz
Landrat

Christel Orth
Personalratsvorsitzende

Nachruf

Der Kreis Trier-Saarburg trauert um

Rudolf Musti aus Tawern

1954 begann er seine Tätigkeit im Kreiswasserwerk. Von 1964 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 1993 war er als Werkmeister verantwortlich für die Wasserversorgung zahlreicher Gemeinden des Altkreises Saarburg. Hohe Fachkompetenz und ein ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein zeichneten ihn aus.

Der Landkreis Trier-Saarburg wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Günther Schartz
Landrat

Christel Orth
Personalratsvorsitzende

Anträge stellen

Lernmittelfreiheit: Frist endet

Die Antragsformulare auf Gewährung von Lernmittelfreiheit für das Schuljahr 2014/2015 wurden den Schülerinnen und Schülern Anfang Februar in den Schulen ausgehändigt. Es wird daran erinnert, dass die Antragsfrist am 15. März 2014 endet. Später eingehende Anträge können dann nur noch in dem Fall bewilligt werden, wenn die verspätete Vorlage nicht im Verschulden des Antragstellers liegt.

Mit den Antragsunterlagen sind Einkommensnachweise aus dem Jahre 2012 und ein aktueller Kindergeldnachweis vorzulegen. Das maßgebliche Einkommen für das Schuljahr 2014/2015 richtet sich in der Regel nach den Einkünften des Jahres 2012. Liegt das Einkommen im Jahr 2013 oder zum Zeitpunkt der Antragstellung wesentlich darunter, wird auf Antrag das niedrigere Einkommen berücksichtigt. Dafür sind Belege beizufügen.

Die Anträge auf Lernmittelfreiheit können im Sekretariat der jeweiligen Schule oder direkt beim Schulträger abgegeben werden.

Dies ist für weiterführende Schulen im Landkreis sowie für die Grundschulen Waldrach und Zerf und das Balthasar-Neumann-Technikum in Trier die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Schulamt, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier. Für alle anderen Grundschulen im Landkreis ist der Schulträger in der Regel die jeweilige Verbandsgemeindeverwaltung.

Bei Rückfragen stehen im Schulamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg Jutta Mohn (0651-715-337) oder Kathrin Junk (0651-715-412) zur Verfügung.



Zum Internationalen Frauentag am 8. März wurde in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg und an zahlreichen weiteren Stellen in Trier ein „bewegtes“ Programm geboten. Rund 20 Organisationen und Einrichtungen, die im Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier vertreten sind, stellten sich und ihre Angebote für Frauen vor. Der Tag stand unter dem Motto „Frauen in Bewegung“. Die Auftaktveranstaltung fand morgens auf dem Kornmarkt in Trier statt. Auf bunten Würfeln konnten Interessierte ihre Wünsche zum Internationalen Frauentag in Worte fassen. Auch Landrat Günther Scharz war bei den Frauen zu Gast und bestärkte sie darin, ihre Anliegen zu artikulieren und dafür einzutreten. Der Tag fand seine Fortsetzung unter anderem mit Workshops, Diskussionen, Kabarett und weiteren Aktionen. Den Abschluss des Veranstaltungsreigen bildete ein Tanzabend in der Tufa. Das Netzwerk „Internationaler Frauentag“ hatte das vielfältige Programm vorbereitet und durchgeführt. Die Koordination des Netzwerkes liegt bei der Gleichstellungsbeauftragten des Kreises, Anne Hennen.



Auszeichnung bei „Jugend forscht“

FOS Konz: Dritter Platz für Internetpräsentation

Unter dem Motto „Verwirkliche deine Idee“ fand der diesjährige Wettbewerb „Jugend forscht“ in Kaiserslautern statt. Steven Kovacz, Schüler der Klasse 11 der in diesem Schuljahr neu gestarteten Fachoberschule (FOS) Konz, nahm in der Kategorie „Mathematik / Informatik“ teil und konnte auf Anhieb einen sehr guten dritten Platz erreichen.

Der Schüler hat eine Internetseite für die Fachoberschule Konz neu programmiert und gestaltet. Er erklärte dazu, dass er besonders viel Wert darauf gelegt habe, dass die Seite schnell und einfach geändert werden könne. Die Seite besitze einen Kalender, in dem alle Termine leicht eingetragen werden könnten. Auf einer für die Öffentlichkeit gesperrten Seite sollen Betriebe, die Praktikumsplätze für

die Schüler zur Verfügung stellen, Informationen geben können. Claudia Hütte, kommissarische Koordinatorin der Fachoberschule Konz mit Schwerpunkt Technische Informatik, bedankte sich bei Praktikumsbetreuer Ulbrich vom IT-Haus in Föhren, der die Arbeit in jeder Phase intensiv unterstützt habe. Die Internet-Darstellung werde die Fachoberschule gut präsentieren, so Claudia Hütte, die Steven Kovacz für die anspruchsvolle Arbeit lobte.

Auch die Leiterin der Realschule plus und der Fachoberschule Konz, Gabriele Schmidt, gratulierte dem Schüler zu seinem Erfolg. Die Auszeichnung zeuge von seiner persönlichen Qualifikation und der Qualität der Arbeit an der Realschule plus und Fachoberschule Konz.



Hilfe und Beratung in Krisen- und Notsituationen unter der Tel.-Nr.: 0651 715517.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12.00 bis 24.00 Uhr!

Unterricht auf der Großbaustelle Hochmoselbrücke

BNT-Schüler beim Landesbetrieb Mobilität zu Gast

Die Schüler des Leistungskurses Bautechnik bzw. bilinguale Bautechnik des kreiseigenen Balthasar Neumann Technikums (BNT) in Trier besuchten die Großbaustelle der Hochmoselbrücke bei Zeltingen-Rachtig.

Mitarbeiter des Landesbetriebes Mobilität präsentierten die Besonderheiten dieses Projektes und führten die zukünftigen Abiturienten durch die Baustelle, in der eine 25.000 Tonnen schwere Konstruktion in 150 Meter Höhe schrittweise über die Mosel geschoben wird.

Dr. Michael Schäfer, Schulleiter des BNT, erläuterte, dass der Besuch im Rahmen der Projekttag der Jahrgangsstufe 12 durchgeführt wurde. Er bedankte sich

bei Georg Lang und Markus Ghodstinat, die die Projekttag gestalteten, ebenso wie beim langjährigen Bildungspartner Landesbetrieb Mobilität.

Begonnen hatten die Projekttag mit einer spielerischen Übung: Eine Brücke aus Papier sollte so konstruiert werden, dass sie einen Meter überspannen und eine Dose mit 400 Milliliter Inhalt tragen kann. Eine Herausforderung für die Bautechnikschüler, die erfolgreich gemeistert wurde. Die hier gewonnenen Erkenntnisse bezüglich Statik und Biegefestigkeit konnten dann mit der neu entstehenden Brücke verglichen werden. Die Ergebnisse wurden auf einer Wandzeitung festgehalten und intensiv diskutiert.



Die Schüler des BNT verbrachten einen interessanten Tag auf der Großbaustelle.

Datenschutz

Kurzseminar für Sportvereine

Am 26. März (Mittwoch) bietet der Sportbund Rheinland in Zusammenarbeit mit dem Sportkreis Trier-Saarburg in der Sportakademie in Trier um 18 Uhr ein kostenfreies Seminar zu Thema Datenschutz in Vereinen an.

Was bedeutet Datenschutz konkret für die Vereinspraxis, welche Mitgliedsdaten dürfen erhoben werden und dürfen diese Daten an andere weitergegeben werden? Und - wer haftet bei Datenmissbrauch?

Infos und Anmeldung (Anmeldeschluss: 16. März 2014) bei: m Sportbund Rheinland/SBR Management-Akademie unter der Telefonnummer 0261-135-161 oder -212, EMail: akademie@sportbund-rheinland.de

Seminar vermittelt Impulse für den Auftritt als Weinhoheit

Impulse für ein zeitgemäßes Auftreten als Weinkönigin vermittelt ein Tagesseminar, das der Moselwein e.V. am 12. April in Zell veranstaltet. Alternativ findet das Seminar am 10. Mai statt.

Die Schulung richtet sich an angehende und amtierende Ortsweinköniginnen, Weinprinzessinnen sowie an Bewerberinnen um das Amt der Mosel-Weinkönigin. Referentin ist die Weinbau-Ingenieurin und ehemalige Mosel-Weinkönigin Janine Reichert.

Ferienstpaß: Betreuer gesucht

Ehrenamtliche Tätigkeit in den Sommerferien

In den ersten beiden Wochen der Sommerferien findet auch in diesem Jahr der Ferienstpaß des Landkreises Trier-Saarburg statt. Für die Betreuung der rund 700 Kinder, die daran teilnehmen, sucht die Jugendpflege der Kreisverwaltung Trier-Saarburg noch weitere engagierte Betreuungskräfte.

Die Jungen und Mädchen im Alter von acht bis zwölf Jahren werden bei der Ferienaktion in Bus-Gruppen aufgeteilt. Jeder Ferienstpaßbus ist mit einem Team mit fünf Betreuungskräften besetzt, das jeweils 50 Kinder durch ein vorbereitetes Ferienprogramm begleitet. Der Kreis zahlt für diese Betreuungstätigkeit eine Aufwandsentschädigung. Außerdem wird eine Bescheinigung über die ehrenamtliche Tätigkeit ausgestellt.

Sie wird den jungen Frauen vielfältige Informationen über das Weinanbaugbiet und seine Weine vermitteln. Janine Reichert gibt Tipps für die Formulierung von Reden, die Vorbereitung auf öffentliche Auftritte sowie die Kommunikation mit Weinfreunden und Touristen. Die Teilnehmerinnen werden lernen, wie sie Gäste für die Weine ihrer Heimat begeistern können.

Für die Kandidatinnen um das Amt der Gebietsweinkönigin ist das Seminar eine

Der Ferienstpaß des Kreises findet in diesem Jahr vom 28. Juli bis zum 8. August (montags bis freitags, Wochenende ausgenommen) statt. Die Betreuungskräfte werden von der Kreisjugendpflege in Zusammenarbeit mit der Erlebniswerkstatt Saar umfassend auf ihre Tätigkeit vorbereitet. Allgemeine Teile der Ausbildung werden für den Erwerb der Jugendleiter/in Card anerkannt. Die Betreuungskräfte müssen mindestens 18 Jahre alt sein und sollten Interesse an der Kinder- und Jugendarbeit haben.

Weitere Auskünfte geben im Kreisjugendamt Stefanie Engelke (Tel. 0651-715-272 oder stefanie.engelke@trier-saarburg.de) und Bettina Krüdener (0651-715-386 oder bettina.krüdener@trier-saarburg.de).

wichtige Grundlage. Bewerbungen für das Amt der Mosel-Weinkönigin müssen bis Ende Mai an den Moselwein e.V. gerichtet werden. Im Seminarpreis von 49 Euro sind Weine, Wasser, Snacks und Seminarunterlagen enthalten. Neben der Gruppenschulung bietet die Referentin auch Einzelunterricht an. Weitere Informationen und Anmeldung bei Janine Reichert, info@janine-reichert.de, Tel. 0176 24506667, oder beim Moselwein e.V., Christa Borne, cb@weinland-mosel.de, Telefon 0651-710-280.



Seminar zur Kommunalwahl

Am 25. Mai findet die Kommunalwahl statt. Die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinden und des Landkreises Trier-Saarburg bieten im Vorfeld mehrere Kommunalrechtliche Vorträge an, um insbesondere Frauen und junge Menschen zu informieren und zu motivieren sich als aktives Mitglied für die Gremien zur Wahl zu stellen. Die nächste Veranstaltung findet statt am 20. März um 17 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Hermeskeil mit dem Vortrag „Frauen in guter Verfassung – Einführung in das Kommunalrecht“.

Der Vortrag befasst sich mit dem Thema „Kommunalpolitik – was ist das eigentlich?“ Erläutert wird unter anderem das Zusammenspiel von Bund-Land-Kommune. Vorgestellt werden die kommunalen Aufgaben, es wird Stellung zu den Aufgaben der Ratsmitglieder und der Ausschüsse bezogen. Ebenso beleuchtet das Seminar die kommunalen Finanzen und die kommunalen Entscheidungsprozesse.

Referentin ist Anne Ackermann, Dozentin am Kommunalen Studieninstitut. Die Teilnahme ist kostenlos. Alle interessierten Frauen und Männer sind herzlich eingeladen. Nähere Informationen und Anmeldungen: Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde Hermeskeil, Mechthild Wiescher, Tel. 06503-95060 oder mechthilde.wiescher@gmx.de und Anne Hennen, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg, anne.hennen@trier-saarburg.de, Tel. 0651-715253.



Baumschnittkurs in Fisch

Am kommenden Samstag (15. März) bieten der Naturpark Saar-Hunsrück und das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) ab 10 Uhr eine Fortbildungsveranstaltung zu „Pflege von Jungbäumen im Streuobstanbau“ in der Saargaugemeinde Fisch an.

Vormittags steht in den Streuobstwiesen der praktische Pflanzenschutz im

Mittelpunkt. Im Anschluss wird die fachgerechte Vorgehensweise beim Schneiden von Jungbäumen demonstriert. Die Teilnehmer können die Schnitttechniken selbst erproben. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro inklusive Imbiss. Treffpunkt ist das Jakobushaus in Fisch, Anmeldung unter Telefon 06503-9214-0.



Amtliche Bekanntmachungen

Mitgliederversammlung Kreiswaldbauverein Trier-Saarburg e.V.

Freitag, 04. April 2014

Sparkasse Trier, Theodor-Heuss-Allee 1 - 4, Tagungsraum 4. OG,, Trier.

Tagesordnung:

Interner Teil (14:00 Uhr)

1. Eröffnung durch den Vorsitzenden
2. Geschäftsbericht
3. Abnahme der Jahresrechnung 2013
Entlastung des Vorstandes
Bestellung der Rechnungsprüfer 2014
4. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge
Genehmigung des Haushaltsplanes 2014
5. Verschiedenes

Öffentlicher Teil mit Gästen (15:00 Uhr)

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Aktuelle Informationen: Dr. Wolfgang Schuh, Waldbesitzerverband Rheinland-Pfalz,
3. Referat „Holzbauten in der Region Trier-Saarburg“ FD Hannsjoerg Pohlmeier, Landesforsten Rheinland-Pfalz Cluster Forst und Holz
4. Aussprache und Schlusswort

Winfried Manns, Vorsitzender

Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil

Bauleitplanung für den Bereich der ehemaligen Hochwaldkaserne Hermeskeil; Bebauungsplan „Hochwaldkaserne Nr. 1“ des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil zur Festsetzung eines „Gewerbegebietes“

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Mit dem Bebauungsplan sollen in einem Teilbereich innerhalb der ehemaligen Hochwaldkaserne Flächen für eine gewerbliche Nutzung festgesetzt bzw. bereits gewerblich genutzte Flächen als solche gekennzeichnet werden.

Der Zweckverband Konversion Hermeskeil hat in seiner Sitzung am 22. Januar 2014 den Planentwurf gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen. Parallel dazu werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange am Verfahren beteiligt.

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird bekannt-

gemacht, dass der Planentwurf einschließlich der Begründung und der in den Plan integrierten örtlichen Bauvorschriften sowie der umweltbezogenen Informationen und Stellungnahmen in der Zeit vom

24. März 2014 bis 24. April 2014

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Langer Markt 17, 54411 Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Umwelt, Zimmer 412, während der Dienststunden von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist aus der beigefügten Übersichtskarte ersichtlich.

Stellungnahmen können während der o.a. Auslegungszeit schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Umwelt, erklärt werden.

Nicht fristgerechte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung des Bebauungsplanes wird weiterhin darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (Zuständigkeit des Oberverwaltungsgerichtes für Normenkontrollverfahren) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Folgende umweltbezogene Informationen bzw. Stellungnahmen liegen aktuell vor und werden öffentlich ausgelegt:

- Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan (Büro ISU 2014)
- Schalltechnische Untersuchung zur Geräuschkontingentierung (Büro ISU 2013)
- Entwässerungskonzept (Büro HSI 2014)

Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange („Scoping“):

- Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 08.11.2012 - Landesplanerische Stellungnahme (Sachbezug: Photovoltaik, Naturschutz, tierökologische Risikoabschätzung, Erholung, Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Immissionsschutz, Biotopverbund, Abwasser, Bodenschutz, Altlasten, Artenschutz, Gewässerschutz, Waldschutz)
- Generaldirektion Kulturelles Erbe Rheinland-Pfalz, Direktion Archäologie – Außenstelle Trier vom 21.09.2012 (Sachbezug: Denkmalschutz, Archäologie)
- Dienstleistungszentrum ländlicher Raum vom 24.09.2012 (Sachbezug: Ländlicher Raum)
- Forstamt Hochwald vom 26.09.2012 (Sachbezug: Forstwirtschaft)
- Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 20.11.2012 (Sachbezug: Entwässerung, tierökologische Risikoabschätzung)
- Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 22.10.2012 (Sachbezug: Altlasten, Radon-Problematik)
- Landesamt für Geologie und Bergbau Rheinland-Pfalz vom 15.10.2012 (Sach-

bezug: Boden, Baugrund, Radonprognose)

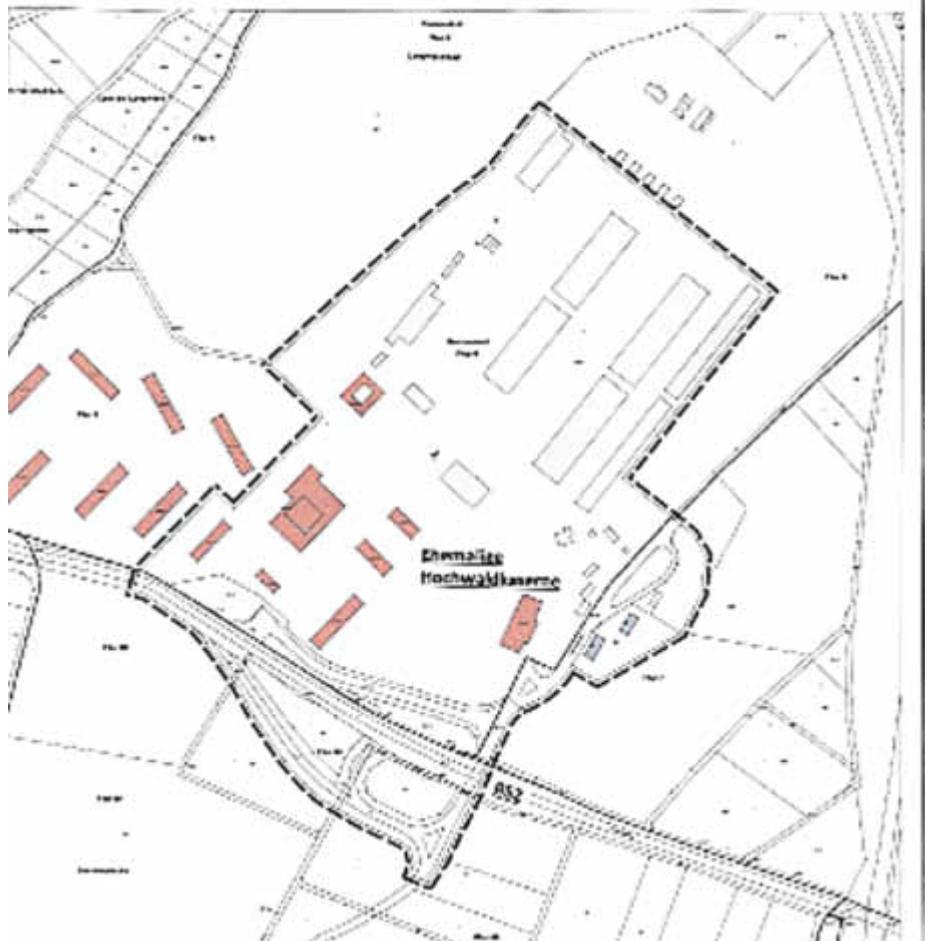
- Landesbetrieb Mobilität vom 27.09.2012 (Sachbezug: Abwasser, Immissionsschutz)
- Landwirtschaftskammer vom 26.09.2012 (Sachbezug: Landwirtschaft, Kompensationsmaßnahmen)
- Planungsgemeinschaft Region Trier vom 05.10.2012 (Sachbezug: Erholung, Landschaftsbild, Landwirtschaft, Erneuerbare Energien, Immissionsschutz, Forstwirtschaft, Biotopverbund)
- SGD Nord, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz vom 06.11.2012 (Sachbezug: Entwässerung)
- SGD Nord, Regionalstelle Gewerbeaufsicht vom 16.10.2012 (Sachbezug: Immissionsschutz)
- VG-Werke vom 14.11.2012 (Sachbezug: Niederschlagswasserbeseitigung, Entwässerung)
- Zweckverband ART vom 25.09.2012 (Sachbezug: Abfallwirtschaft)

Die o.a. Unterlagen enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen,

welche im Rahmen der Umweltprüfung im Umweltbericht dokumentiert sind:

- Analyse / Berücksichtigung planungsrelevanter Umweltvorgaben, u.a.:
 - NATURA 2000
 - Landschaftsplanung
 - Flächen- und Objektschutz
 - Schutzwürdigkeiten
 - Landesplanerische Stellungnahme
 - Planung vernetzter Biotopsysteme
 - Waldrechtliche / -fachliche Vorgaben
- Beurteilung des Besonderen Artenschutzes
- Angaben zu Bodenbelastungen / Altlasten / Altablagerungen
- Angaben / Bewertung zum derzeitigen Zustand von Natur und Landschaft:
 - Naturraum
 - Relief
 - Boden
 - Gewässer / Oberflächenwasser
 - Grundwasser
 - Klima / Luft
 - Arten- und Biotopschutz (insb. Biotop- und Nutzungstypen, Vegetation,

Übersichtskarte – Räumlicher Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Nr. 1“ zur Festsetzung eines „Gewerbegebietes“



Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil

Fauna)

- Orts- und Landschaftsbild / Erholung
- Angaben zu bestehenden Emissionen / Immissionen
- Wechselwirkungen, insb. des Biotopverbundes
- Landespflegerische Zielvorstellungen
- Prognosen zur Entwicklung des Umweltzustandes
- Beschreibung externer Kompensation
- Beschreibung grünordnerischer Maßnahmen
- Beschreibung von Umweltmaßnahmen:
 - Vermeidung bauleitplangezogener Emissionen / Immissionen
 - Abwasserbehandlung / Entwässerung
 - Abfallwirtschaft
 - Behandlung kontaminationsverdächtiger Flächen, Altablagerungen und Altstandorte
 - Nutzung erneuerbarer Energien
- Anwendung der Eingriffsregelung:
 - Versiegelung / Bedarf an Grund und Boden
 - Eingriffs-Ausgleich-Bilanzierung
 - Externe Kompensation
- Diskussion möglicher Umweltauswirkungen:
 - Immissionen / Emissionen
 - Radonbelastung
 - Abfälle
 - Gesundheit
 - Denkmalpflege / Archäologie
 - Belange des ländlichen Raums und der Landwirtschaft
 - Forstwirtschaft
 - Kulturgüter / sonstige Sachgüter
- Aufzeigen anderweitiger Planungsmöglichkeiten
- Beschreibung der geplanten Maßnahmen des späteren Umweltmonitorings
- Angaben zu angewandten Umweltverfahren / Umwelttechniken

Hermeskeil, den 05. März 2014

Michael Hülpes, Vorstandsvorsteher
des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil

Bauleitplanung für den Bereich der ehemaligen Hochwaldkaserne Hermeskeil; Bebauungsplan „Hochwaldkaserne Nr. 2 – Zukunftsenergiezentrum Hochwald-Hermeskeil“ des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil zur Festsetzung eines „Sondergebietes Photovoltaik“

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Mit dem Bebauungsplan sollen die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung von Photovoltaik-Freiflächenanlagen östlich der ehemaligen Hochwaldkaserne Hermeskeil geschaffen werden.

Der Zweckverband Konversion Hermeskeil hat in seiner Sitzung am 22. Januar 2014 den Planentwurf gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen. Parallel dazu werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange am Verfahren beteiligt.

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird bekanntgemacht, dass der Planentwurf einschließlich der Begründung und der in den Plan integrierten örtlichen Bauvorschriften sowie der umweltbezogenen Informationen und Stellungnahmen in der Zeit vom

24. März 2014 bis 24. April 2014

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Langer Markt 17, 54411 Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Umwelt, Zimmer 412, während der Dienststunden von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist aus der beigefügten Übersichtskarte ersichtlich.

Stellungnahmen können während der o.a. Auslegungszeit schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil, Fachbereich Bauen und Umwelt, erklärt werden.

Nicht fristgerechte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Im Zusammenhang mit der Aufstellung des Bebauungsplanes wird weiterhin darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (Zuständigkeit des Oberverwaltungsgerichtes für Normenkontrollverfahren) unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Folgende umweltbezogene Informationen bzw. Stellungnahmen liegen aktuell vor und werden öffentlich ausgelegt:

- Umweltbericht mit integriertem Grünordnungsplan (Büro ISU 2014)
- Entwässerungskonzept (Büro HSI 2014)
- Faunistisches Fachgutachten (Büro BFL 2013)

Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange („Scoping“):

- Generaldirektion Kulturelles Erbe Rheinland-Pfalz, Direktion Archäologie – Außenstelle Trier vom 18.03.2013 (Sachbezug: Denkmalschutz, Archäologie)
- Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 26.04.2013 (Sachbezug: Naturschutz, Tierökologie, Artenschutz)
- LBM Autobahnamt Montabaur vom 26.04.2013 (Sachbezug: Photovoltaik)
- Forstamt Hochwald vom 10.04.2013 (Sachbezug: Forstwirtschaft, Wald, Naturpark Saar-Hunsrück, Landschaftsbild, Sichtschutz)
- Landesbetrieb für Geologie und Bergbau vom 28.03.2013 (Sachbezug: Boden, Baugrund, Radonprognose)
- Landesbetrieb Mobilität vom 19.03.2013 (Sachbezug: Abwasser, Immissionsschutz)
- Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz vom 26.03.2013 (Sachbezug: Landwirtschaft, Kompensation)
- Planungsgemeinschaft Region Trier vom 03.05.2013 (Sachbezug: Regionalplanung / Landesplanung)
- SGD Nord, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft, Bodenschutz vom 23.04.2013 (Sachbezug: Bodenschutz, Altlasten, Bodenbelastungen, Entwässerung)
- SGD Nord, Regionalstelle Gewerbeauf-

sicht vom 26.04.2013 (Sachbezug: Immissionsschutz)

- Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum vom 18.03.2013 (Sachbezug: Ländlicher Raum)

Die o.a. Unterlagen enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen, welche im Rahmen der Umweltprüfung im Umweltbericht dokumentiert sind:

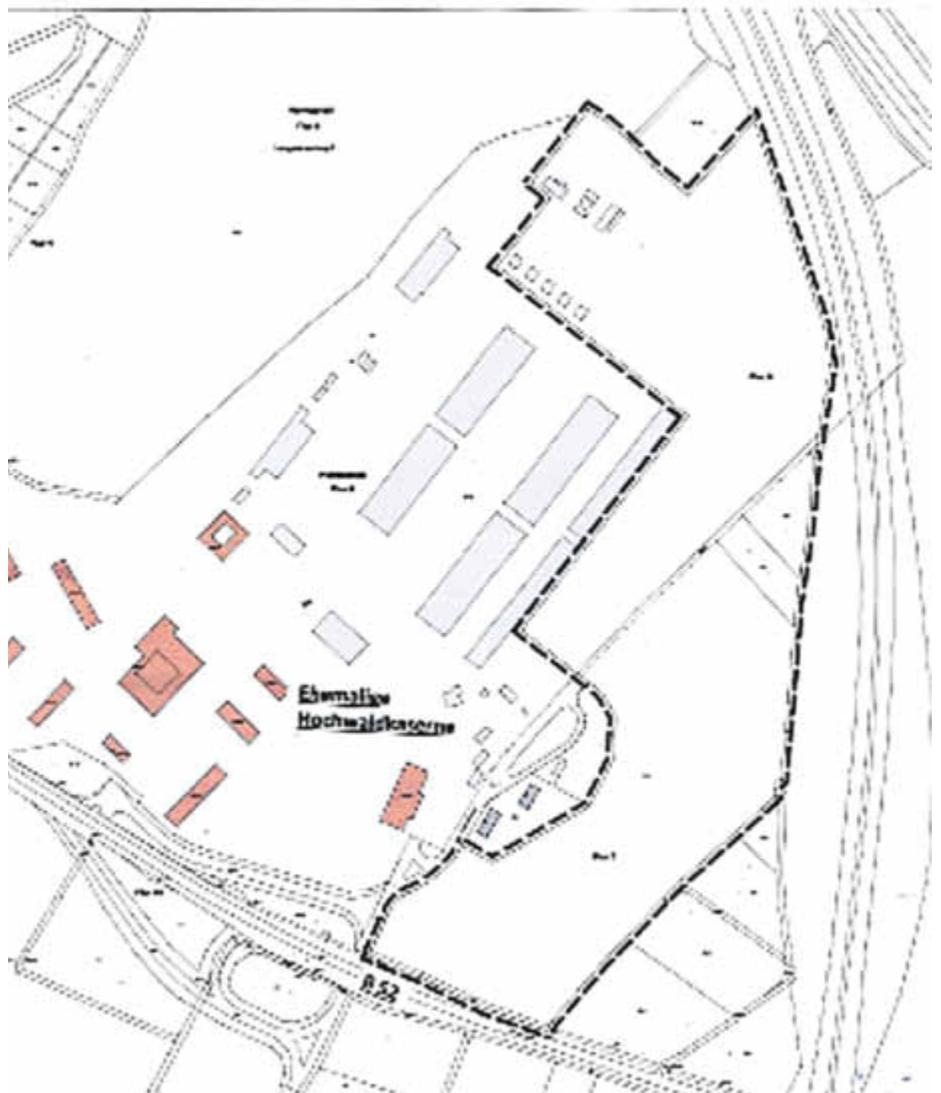
- Analyse / Berücksichtigung planungsrelevanter Umweltvorgaben, u.a.:
 - NATURA 2000
 - Landschaftsplanung
 - Flächen- und Objektschutz
 - Schutzwürdigkeiten
 - Landesplanerische Stellungnahme
 - Planung vernetzter Biotopsysteme
 - Waldrechtliche / -fachliche Vorgaben
- Beurteilung des Besonderen Artenschutzes
 - Rahmenbedingungen
 - Prüfumfang
 - Bestandsaufnahme/planungsrelevante Arten
 - Wirkfaktoren
 - Prüfung artenschutzrechtlicher Verbotstatbestände
 - Lebensstätten
 - Lokale Populationen
 - Maßnahmen
- Angaben zu Bodenbelastungen / Altlasten / Altablagerungen
- Angaben / Bewertung zum derzeitigen Zustand von Natur und Landschaft:
 - Naturraum
 - Relief
 - Boden
 - Gewässer / Oberflächenwasser
 - Grundwasser
 - Klima / Luft
 - Arten- und Biotopschutz (insb. Biotop- und Nutzungstypen, Vegetation, Fauna)
 - Orts- und Landschaftsbild / Erholung
- Wechselwirkungen, insb. des Biotopverbundes
- Landespflegerische Zielvorstellungen
- Prognosen zur Entwicklung des Umweltzustandes
- Beschreibung externer Kompensation

- Beschreibung grünordnerischer Maßnahmen
- Beschreibung von Umweltmaßnahmen:
 - Vermeidung bauleitplangezogener Emissionen / Immissionen
 - Abwasserbehandlung / Entwässerung
 - Abfallwirtschaft
 - Behandlung kontaminationsverdächtiger Flächen, Altablagerungen und Altstandorte
 - Nutzung erneuerbarer Energien
- Anwendung der Eingriffsregelung:
 - Versiegelung / Bedarf an Grund und Boden
 - Eingriffs-Ausgleich-Bilanzierung
 - Externe Kompensation
- Diskussion möglicher Umweltauswirkungen:

- Immissionen / Emissionen
- Radonbelastung
- Abfälle
- Gesundheit
- Denkmalpflege / Archäologie
- Belange des ländlichen Raums und der Landwirtschaft
- Forstwirtschaft
- Kulturgüter / sonstige Sachgüter
- Aufzeigen anderweitiger Planungsmöglichkeiten
- Beschreibung der geplanten Maßnahmen des späteren Umweltmonitorings
- Angaben zu angewandten Umweltverfahren / Umwelttechniken

Hermeskeil, den 05. März 2014
 Michael Hülpes, Vorstandsvorsteher
 des Zweckverbandes Konversion Hermeskeil

Übersichtskarte – Räumlicher Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Nr. 2“ zur Festsetzung eines „Sondergebietes Photovoltaik“





Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> A >>

*Erleben Sie frische Kreationen aus
Küche und Keller in historischen Gemäuern.
Rittermahl am Wochenende.*
www.alteburg-longuich.de • F. Josef Mertes, 06502/5587

Autohaus HERGET. Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung
des Hol- und Bring-Service -
auf Wunsch mit Leihwagen.

Autohaus Herget e.K.
Auf Bowerl 9
54348 Bekond

Wir bieten:
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art
in allen Preisklassen

Tel.: 06502 99 77 82 0
info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

→ **AUTO**reparatur
→ **AUTO**waschanlage
→ **AUTO**gasumrüstung
→ **AUTO**gastankstelle 24h

AUTO FIT

**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH**
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen

06508/9180032 **06534/8180**
Sehlem **Leis & Adam** Mülheim/Mosel
Bahnhofstraße 46 Industriestraße 34

Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

>> C >>

Ihre Spezialitäten-Konditorei
Hotel - Café am Römerschiff
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten
- Täglich geöffnet -
Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

Cuticula www.cuticula.de **Cuticula**
Der Friseur Der Friseur & mehr

• CREATIV
• MODISCH
• TRENDIG

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-16.00 Uhr

**Schnitt
Farbe
Strähnen**

**Hochsteckfrisuren
Pflanzenfarben
100 % Natur**

OVIMED
HERRANIMA
CULUMNATURA
DR. NIEDERMAIER
PHARMA

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN

IGELTEC COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN
Numerianstr. 8a
54294 Trier-Euren
0651 - 463 92 80
www.igeltec.de

>> D >>

W&S Bedachungen **HOLZBAU**
Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:
• Dacheindeckung inkl. Holzbau
• Dachreparaturen
• Dachsanierungen
• Dachfenster u. Beschattung
• Flachdächer
• Dachentwässerung
• Kamin- u. Fassadenverkleidung
• Kranarbeiten

>> F >>

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de
St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus

Fußpflege in der 3. Generation
Melanie Coen-Thesen
(exam. Krankenschwester)
Pöblengässchen 2 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02 - 85 48

Fußpflege **ONIKA**
ODENS
54338 Schweich • Brückenstraße 81
(1. Etage - Perfect Color World)
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

Floh- und Trödelhalle Schweich
jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr
Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

Praxis für Podologie Medizinische Fußpflege - Zulassung aller Kassen -
Manfred Klären Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche
... gut zu(m) Fuß!
Ruwerer Str. 10, Fell, Tel. 06502 - 9316822, www.podologie-klaren.de

Treinen-Fenster.de
www.
Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu 0 65 02/
♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten 99 41 13
Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr
treiko@t-online.de

>> H >>

Hausmeisterservice Achim Walther
Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege
Seit 1.5.2004
Moselstr. 11 a, 54340 Riol
Tel.: 06502/4059505, Handy: 0163/3677393



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Hydraulikschläuche ROMAN BAUER

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++

Die mobile
Schlauchwerkstatt
24 Stunden Vor-Ort-Service
☎ **0160 - 7862490**

HUNDESTUDIO Trimm Dich



Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98

>> I >>

Vertrieb von:

- Innenausbau
- Fliesen- & Natursteinarbeiten
- Parkett- & Naturholzböden

Objekt-Regie
Laden- & Innenausbau

Bekond • Tel. 06502 - 931160 • www.objekt-regie.com

>> K >>

All Woman

Kosmetik & Nagelstudio

Kosmetik • Aknebehandlung
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren
Sie einen
Termin!

- Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle
- Designer Yarns Handstrickgarne
- Ambiente für innen & außen

Kleinod

Selbstgefertigt wie auch nach Ihren Wünschen!

LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr
Maximinstr.13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie?

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

**0 65 02
93 97 90**



DIE LOGOPÄDIE PRAXIS in Schweich

Elke Krones

- staatlich anerkannte Logopädin -

Tel. 06502 / 934 834

Brückenstraße 65
54338 Schweich

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen

- Bei Patienten jeden Alters -

Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung



LERNWERKSTATT NACHHILFE-INSTITUT

Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974
www.lernwerkstatt-schweich.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

Maler K. PLEIN Leiwen

- Wand- & Bodenbeläge
- Raum- & Fassadengestaltung
- Verkauf von Malerbedarf

Mobil 01 57 / 31 53 41 75 ■ Tel. 0 65 07 / 93 93 700



Mobiler Friseur

Anne Wagner - Friseurmeisterin

Tel. 01 76 / 61 32 42 88

>> N >>

NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT

LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER,
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE

EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR
ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

Pädi Nachhilfe

- ☺ Einzelnachhilfe zu Hause
- ☺ oder in kleinen Gruppen
- ☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining
und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet

Pädi
Nachhilfe

Dipl. Pädagogin Sabine Schmitt

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Ketteren | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery

In der Neuwies 4
54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de



Reisemobile Vermietung Annenberg

reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG –
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im Alltag für Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arztbegleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.

**Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com**

NEU in der VG Schweich und Umgebung!

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles
Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell · Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Holzhäuser
- Aufstockungen
- Altbausanierung
- Dachgauben
- Bedachungen

Schulstr. 12 · 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 · Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de · mail@zimmerei-koster.de

COLOR PRINT SERVICE

FOTO DRUCK MAILING
BESCHRIFTUNG TEXTILDROCK
DISPLAYS STEMPEL...

Trier, Saarstr. 101 - Tel. 3 80 67
www.colorprintservice.de

Immobilie zu verkaufen? Aktion: PROVISIONSFREI für Eigentümer!

...dann sparen Sie mit uns Zeit und Nerven!
Anruf genügt!

0651 – 99 83 282

Jörg Holstein, Sternstraße 6, 54290 Trier
www.m-h-immobilien.de

meinhhaus IMMOBILIEN
kompetent - seriös - sympathisch

VELUX
Geschulter Betrieb

Dieter Theis
Dachdeckermeister GmbH
Altenweg 5
54317 Thomm
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30
www.dachdecker-theis.de

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

Qualität vom Meisterhand

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi

Druckenmüller
Schweich
6800

06502 oder **6900**

Subend-TAXI




KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Hänsel's

Das kleine Restaurant in Mehring

Daniela und Markus Madertz
Moselstraße 23 – 54346 Mehring
Tel.: 065 02/9976 10
info@haensels-mehring.de
www.haensels-mehring.de

**2 Jahre Hänsel's
Wir feiern Geburtstag!**

Am Samstag, dem
15.03.2014 ab 17 Uhr...

Original Wiener Kalbsschnitzel
mit verschiedenen Saucen,
Pommes und Salat 16,90 €

Kleine Geburtstags-
überraschung für jeden Gast!

**Natürlich
schmerzfrei**

Berthold Keller
Dipl. Vitaloge (AdV)

Therapiemethoden
zur Entspannung und
Schmerzreduktion

St.-Margarethen-Str. 81
54344 Kenn

Termine nach Vereinbarung.
Tel. 06502/9387743
Mobil 0151/12409382

AZweb

**Online-
Anzeigen-System**

Bequem online Anzeigen ...

- gestalten • schalten

www.wittich.de

**VERLAG
WITTICH**



6 Qualitäts Passfotos

12,95€

Bewerbungsfotos im Set ab 13,95 €

PicoPhoto
Brunnenzentrum Schweich
Telefon: 06502 / 95503

* Sofortdrucke ab 0,35 €
(von allen digitalen Speichermedien
auf Qualitätspapier)





TRAUER anZEIGEN

Ein Todesfall ist eines der schmerzhaftesten Ereignisse für die Familie und braucht genügend Raum für Trauer und Anteilnahme.

Mit einer Traueranzeige können Sie die Familie, Freunde, Bekannten und Geschäftspartner oder Kollegen rasch informieren.

**Traueranzeigen sowie Danksagungen
in Ihrem Mitteilungsblatt BUCHEN:
0 65 02 / 91 47 - 0**

DANKSAGUNG

*Wenn ihr mich sucht, dann sucht in euren Herzen.
Wenn ihr mich dort findet, dann lebe ich in euch weiter.*



Juliane Herrmann

geb. Klären

* 16.02.1951 † 23.02.2014

Wir sagen Danke für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für Umarmungen und den Händedruck, wenn die Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft sowie für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.

Im Namen aller Angehörigen

Evelyne, Jörg, Lennart und Marlon Selig

Hüttersdorf und Rehlingen, im März 2014

Nachruf

Wir trauern um

Herrn Hermann Schneider

Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Schweich,

der am 09. März 2014 im Alter von 83 Jahren verstarb.

Hermann Schneider trat 1962 in die Freiwillige Feuerwehr Schweich ein und war über seine gesamte aktive Zeit in der damaligen Gruppe „Motorspritze“ tätig.

Er wurde 1987 mit dem silbernen Feuerwehr - Ehrenzeichen für 25-jährige Feuerwehrtätigkeit ausgezeichnet.

Nach seiner 28-jährigen aktiven Tätigkeit in der Wehr wurde er 1990 zum Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Schweich ernannt.

Am 24.02.2012 konnten wir Hermann Schneider für 50-jährige Zugehörigkeit zu der Freiwilligen Feuerwehr Schweich ehren.

Hermann sorgte sich immer um die Versorgung und das leibliche Wohl der Schweicher Wehr. Bei den Feuerwehrkameraden und bei der Bevölkerung war er während seiner aktiven Zeit und als Ehrenmitglied durch seine kameradschaftliche, humorvolle und gesellige Art beliebt und geachtet.

Für sein Wirken danken wir Hermann Schneider und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den trauernden Angehörigen.

Freiwillige Feuerwehr Schweich
Stephan Krempchen, Wehrführer

Ortsverein der Freiwilligen Feuerwehr Schweich-Stadt e.V.
Jörg Winter, Vorsitzender

In großer Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben Ehemann, Vater und Bruder

Jürgen Porten
* 26.11.1958 † 26.2.2014

Du gabst uns Halt im Leben und warst immer für uns da. Wir werden dich sehr vermissen.

**Barbara, Jens und Dennis,
Hans Walter, Gudrun und Pia**

Rees, Dormagen und Trittenheim, im März 2014

Der Gedenkgottesdienst findet am 15. März 2014 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche in Trittenheim statt.

Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Heizung per App steuern"
der Fa. F-Connect.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Familienanzeigen

in ihrem Mitteilungsblatt

Lieber Johann!



80 Jahre sind vergangen,
seit Dein Leben angefangen.
Manchmal war es doch recht hart,
hast geschuftet und gespart,
um uns allen was zu geben,
als Vorbild für Dein ganzes Leben.
Es gab Höhen und auch Tiefen,
warst immer da, wenn wir Dich riefen.
Heute möchten wir Dir sagen,
wie sehr wir Dir zu danken haben.
Du wirst gebraucht, geliebt, geschätzt,
weil es keinen gibt, der Dich ersetzt.

80

Alles Gute zum Geburtstag wünschen Dir

Deine Frau Sigrid Basten und Kinder

Neumagen-Dhron, 16. März 2014

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Unsere Polster-Highlights 2014"
der Fa. City Polster.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Herzlichen Dank
für eure lieben Glückwünsche, Blumen und
Geschenke zu meinem
80. Geburtstag.
Ich habe mich sehr über diese herzlichen
Aufmerksamkeiten gefreut.
Margit Heinz
Föhren, im März 2014

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Natura"
der Fa. Möbel Menten.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Unfassbar!"
der Fa. Optik 54.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Bestattungen
KIRCHEN

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30


Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung



*Dein Lied ist nun gesungen,
das unsere Herzen fand.
Melodien, die sind erklingen,
binden festes Freundschaftsband.
Klinge, Lied, lange nach ...*

Der Kirchenchor St.Martin Riol trauert um sein
Ehrenmitglied

Monika Dany

Sie hat in unserem Chor zur Ehre Gottes gesungen und
das Vereinsleben mitgestaltet und bereichert.
Ihr Tod schmerzt uns sehr und wir werden sie vermissen.
Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Die Mitglieder des Kirchenchores St.Martin
Riol, im März 2014

Nachruf

Mit tiefer Trauer und Betroffenheit nehmen wir Abschied
von unserem verstorbenen Alterskameraden und Ehrenmit-
glied

Karl Basten

Karl Basten war 41 Jahre aktiv in der Freiwilligen Feuer-
wehr Schleich tätig. 1984 wurde er für 25- und 1994 für
35-jährige Tätigkeit geehrt.

Seit 2000 war er inaktives Ehrenmitglied.

Mit ihm verlieren wir einen treuen und liebenswerten
Kameraden.

Wir werden ihn in ehrenhafter Erinnerung behalten.

Freiwillige Feuerwehr Schleich
im März 2014

Stefan Drockenmüller, Wehrführer

UNTERRICHT • NACHHILFE ERWACHSENENBILDUNG



Ihre starken Partner für ein gutes Schuljahr und eine erfolgreichere Zukunft

Die Lernbrücke

Lerntherapeutische Praxis

Diagnostik und Therapie bei: Legasthenie,
Wahrnehmungsstörungen, Konzentrationsschwierigkeiten,
Rechenschwäche, Aufmerksamkeitsstörung AD(H)S

Elke Nettekoven Montessori-Diplom • Lerntherapeutin
Petrusstraße 4 • 54292 Trier • Tel. 0651 - 9372680
www.lernbruecke-trier.de

Prüfungs- vorbereitung

Für alle
Abschlussklassen



Lernzentrum
CAPITO

Konz, Granastr. 22, Herr E. Michels
Tel. **(06501) 80 98 600**

www.lernzentrum-capito.de

Pädi Nachhilfe

- ⊙ Einzelunterricht zu Hause
- ⊙ oder in kleinen Gruppen

- ⊙ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrations-
training und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule.
Ich engagiere mich für den Erfolg Ihres Kindes:

Sabine Schmitt (Dipl.-Pädagogin)

Päd. Institut

für Lernförderung und Weiterbildung
Tel.: 06502/988164 oder 0651/99472756
Schulamtlich gemeldet



SCHULE SORGLOS

COACHING FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Zur Stärkung der Selbstständigkeit,
der Motivation und des Selbstvertrauens

Katrin März, Dipl.-Pädagogin & Coach
Christoph Maerz, Master of Science

Brückenstr. 9 • 54338 Schweich • Tel.: 06502 9384038
mail@nachhilfe-maerz.de • www.nachhilfe-maerz.de

COACHING

Archimedes

Lernstudio

Nachhilfe
EDV-Kurse
Sprachkurse

54290 Trier
Tel. 0651 / 1708370
www.archimedes.lernstudio.de

Lernen mit Erfolg!



Der erfolgreiche
Weg zu besseren Noten:

Einzelnachhilfe - zu Hause -

durch erfahrene Nachhilfelehrer in **allen**
Fächern (z.B. Mathematik, Deutsch, Englisch,
Französisch, Latein, Physik, Rechnungsw.
etc.) für **alle** Jahrgangsstufen.

ABACUS

Trier (0651) 463 978 65
LK Trier-Saarburg (06581) 81 99 246
und (06501) 80 98 478

www.abacus-nachhilfe.de

Note 1,8
Bundeserhebungsfrage
INFRATEST! Okt. 2012

Die Lernbrücke

Lerntherapeutische Praxis

- Anzeige -

*„Geben wir unseren Kindern
Wurzeln und Flügel mit!
Stärken wir ihre Wurzeln,
damit ihnen die Flügel Freude
machen und sie auch bei
Sturm und Wind im
Gleichgewicht bleiben!“*

(Dorothea Beigel)

Als integrative Lerntherapeutin (FIL) mit Montessori-Diplom leitet Elke Nettekoven, mit Hilfe von ausgebildeten PsychologInnen und PädagogInnen, bereits seit zehn Jahren erfolgreich die lerntherapeutische Praxis, die Lernbrücke. Ziel der Einrichtung ist es, Kinder und Jugendliche sowie Erwachsene mit Lernschwierigkeiten, auf Grundlage von wissenschaftlich anerkannten Konzepten, zielgerichtet zu fördern, um effektive Lernstrategien zu entwickeln, selbstständig Lernprozesse bewusst zu steuern, Wahrnehmungsverarbeitung und Konzentration zu steigern und gezielt und planvoll Lösungswege zu finden.

Von Lese-/Rechtschreibschwierigkeiten bis hin zur Legasthenie, ob Rechenschwäche, Schulstress, Prüfungsangst, Aufmerksamkeitsstörung AD(H)S oder Wahrnehmungs- und Gedächtnisstörungen – in der integrativen lerntherapeutischen Praxis wird von qualifizierten Fachkräften individuell geholfen.

Zusätzliche Leistungen bei Wahrnehmungs-, Aufmerksamkeits- und Konzentrationsstörungen sowie emotionalen Belastungen: Neurophysiologische Entwicklungstherapie und therapeutisches Figurenspiel / Sandspieltherapie.

Die Lernbrücke
Petrusstraße 4
54292 Trier
Tel. 0651/9372680
www.lernbruecke-trier.de

Fa. Karl-Heinz Ulbrich

Landhandel und Getränkeabholmarkt

54518 Dreis, Tel.: 06578/7437, Fax: 7810

- ab 24.03.2014 **Setzkartoffeln** zu verkaufen
- Plantaflor-**Qualitätsblumenerde** vorrätig
- **Voll- und Naturdünger** für Ihren Garten

Achten Sie auf unsere **Sonderaktionen**
ab Lager Dreis.

Öffnungszeiten täglich außer montags 8.00 bis 10.00 Uhr
samstags 8.00 bis 11.00 Uhr

Lieferwagen:

montags in Bruch - Dreis - Hetzerath - Naurath
dienstags in Schweich - Schweich-Issel
mittwochs in Kenn - Trier-Ruwer
donnerstags in Fell - Thomm - Longuich
freitags in Leiwen - Mehring - Longen

Einzelnachhilfe zu Hause



qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und alle Klassen

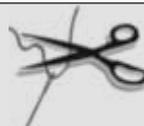
0 65 01 - 8 09 84 78

www.abacus-nachhilfe.de



Schneiderei in Longuich

Genevieve Grünig-Ziel



- Anfertigungen
- Änderungen

Passende & tragbare
Mode - auch für Sie

Maximinstr. 26 a
54340 Longuich

Meine neuen Öffnungszeiten: Mi. 12-16 Uhr / Do. 14-18.30 Uhr

Telefon: 0 65 02 / 93 99 58

Gastronomie wieder geöffnet!

Am Freitag, 14.3., ab 17 Uhr
starten wir in die neue Saison!



Jeden Sonntag:
Schlemmerfrühstück
(bitte um Reservierung)

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
www.triolago.de

wir Sehen uns!

Zur Talstation 1 - 54340 Riol - Tel. 06502 - 937460 - www.triolago.de

HERCULES SFM DIAVELO

E-Bike-Aktion

Bis zu 700,- € gespart

SFM Comf. Light 250	statt 1.649,- nur: 1.249,- €
SFM Comfort 250	statt 1.790,- nur: 1.399,- €
HERC. Roberta St.	statt 2.199,- nur: 1.499,- €
DIAVELO Estora	statt 2.399,- nur: 2.190,- €

Zweirad - Mentchen

Trierer Straße 35, 54340 Longuich-Kirsch
Telefon 06502-5804, Fax 06502-1547
www.zweirad-mentchen.de

Ihr zuverlässiger Partner für Heizöl und Diesel

Dietsch Greinert Vorwohl

Heizöl · Diesel



Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!

(kostenlos anrufen) ☎ **0800 13 13 500**

Jörg Gans



Malermmeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

Anhänger-Verleih

zu

Billigpreisen



ANHÄNGER ZIMMERMANN
in Wittlich-Wengerohr am Bahnhof
0 6 5 7 1 - 9 3 1 1 1

Wir suchen einen
Bundesfreiwilligen-
dienstleistenden (m/w)

oder

Praktikanten (m/w)

ab 1. August 2014
(6 - 18 Monate möglich)
für unsere
Tagespflegeeinrichtung.

Das Leben erleben.



edith becker

**PFLEGEDIENST
UND TAGESPFLEGE**

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
0 65 07. 93 99 53 · www.pflegedienst-edithbecker.de

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

Riesling-Weinberg

Steillage, zu verpachten, Gemarkung: Klüsserath.
Lage: Schlackenbüsch oben, 1.674 m².
Telefon: 0 65 07 / 44 52

Wohnung in Trittenheim

ab 01.05. zu vermieten. Schöne, helle 2 ZKB, ca. 80 m²,
zentral gelegen, 2 Balkone, KFZ-Stellplatz, 380,- € + NK.
Telefon: 0 63 72 / 9 23 39 77

Verkaufe Weinbergflächen

Neumagener Engelgrube, Direktzug,
ca. 3.000 m² mit Pflanzrecht,
ca. 6.000 m² ohne Pflanzrecht.
Telefon: 0171 / 6956532

Neumagen-Dhron

2 Zimmer, Küche, Bad, Parterre, 45 m², voll möbliert,
450,- € inkl. NK, **ab sofort zu vermieten.**
Telefon: 0 65 07 / 9393707

BEKOND

Grundstücke oder Eigentumswohnungen
in bester Lage.
Tel.: 0151/58584418 oder 00352/621228836

Kleines Wohnhaus zu vermieten

in Schweich, 3 ZK, Esszimmer, 2 Bäder, 100 qm,
Balkon, frei ab 1. Juli 2014, Miete 650,- € + 100 €
Nebenkosten, 1 MM Kautions.
Telefon 0176 86773110 täglich nach 17.00 Uhr

DIE WIESE GmbH

www.diewiese.com

Pflanzenarbeiten | Steinarbeiten | Wasser im Garten
Holzbau | Pflege | Dach- und Fassadenbegrünung
Licht im Garten | Spielplätze | Erdarbeiten
Sonnensegel | Zaunbau

Zum Lindenkreuz 1 | D-54317 Gusterath
fax: +49 (0)6588-99277-5
fon: +49 (0)6588-99277-3

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Husqvarna - sichtbare Perfektion"
der Fa. Forst und Garten Marx.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Da strahlt der Preis!"
der Fa. Möbel Leitzgen.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Beko Basketball Bundesliga

Fr. 14.03. - 20:00 Uhr
MHP RIESEN Ludwigsburg
ARENA TRIER

Tickets: 0651-9790777 oder www.tbb-trier.de/tickets

extrareisen.de hochzeit SWT Bitburger IT-HAUS EifelMosel RTL RADIO

Design: agentur kuehnen.de

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN
TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND
KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



www.schreinerei-vogel-trier.de

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren
Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20
Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30

Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH



Markus Peter Meyer
Gefahrgutschule & Spedition




- ◆ EU - Berufskraftfahrerschulungen
Alle Modelle gem. BKF03 KOM & LKW
- ◆ Sach- und Fachkundeausbildung
gemäß KOM, Taxi und Messwagen
- ◆ Gefahrgutschulungen
gemäß Kap. 9.2 ADR Bestkürz., Ausb.kurs Tankfahrer, Fortbildungen
- ◆ Gabelstaplerausbildung
- ◆ Ladungssicherungsseminare
- ◆ Externe Gefahrgutberatungen

Neuer Bahnhof 16 - 18 • 54528 Salmtal
☎ (06578) 668 (Büro) • (0 65 78) 9 80 42 (Fax)
www.MPM-Gruppe.com • MPM@MPM-Gruppe.com



Firmengruppe Schmitz

www.josef-schmitz.de

Schmitz
PUTZ UND STUCK

Nebensitz Dreis
☎ 06578/806

Großblittgen
☎ 06575/4163

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Oldtimer gesucht!!!

Suche netten Oldtimer in jedem Zustand.
Längere Standzeit kein Problem.
Bitte alles anbieten!!!

Tel. 0176 29993459

GEISTIGES HEILEN LERNEN

mit **Gerhard F. Klügl** (persönlich!)
- einem der bedeutendsten Heiler unserer Zeit -



04. - 06. April 2014 (Parkhotel Weiskirchen)

Begrenzte Teilnehmerzahl. Teilnehmerbeitrag: 530,- €. Anmeldeschluss: 15. März 2014

Mehr unter: www.sandraoettel.de/seminare
Tel. 06504/9566851 • info@sandraoettel.de

NESCURE
Der sanfte Entzug

Alkoholtherapie in 3 Wochen

Raus aus der Abhängigkeit, rein in die Zukunft.
Unser Ärzte- und Therapeutenteam entzieht Sie
sanft und ohne Konsumzwang in nur 21 Tagen.

Diskret und anonym in angenehmer, familiärer
Atmosphäre mit Hilfe Neuro-Elektrischer
Stimulation.

*) Bei der Behandlung von Abhängigkeitskrankheiten mit der
NESCURE-Therapie, wie bei anderen Suchttherapien auch, ist ein
therapeutischer Erfolg im Sinne einer nachhaltigen Heilung nie mit
Sicherheit zu erwarten und ist stets vom physischen und
psychischen Gesamtzustand des einzelnen Patienten abhängig.



Alle Infos über das innovative NESCURE®-
Verfahren für den schnellen und sanften
Alkoholentzug

www.nescure.de

kostenlos 0800 700 9909

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen



BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kauferberatung & Proberaumvermietung
MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

www.musikschule-genschow.de

PETER SCHMITZ

● Bauunternehmung

● Altbausanierung



Auf Arthof 21 • 54338 Schweich

Mobil 0171 / 2736244

Tel. 06502/9973585 • peterschmitz58@t-online.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Aushilfe m/w
für Fahrzeugreinigung
und leichte Tätigkeiten
ab sofort gesucht

auf 450-Euro-Basis

WAGNER
Qualitätswerkstatt für alle(s)



Ausoniusstr. 15 · Leiwen · Tel. 06507/3600 · info@wagner-leiwen.de

Brasserie „Käpt'n Cook“

sucht

- **Reinigungskräfte und Küchenhilfen** auf 450-€-Basis
- **Servicekräfte m/w**

ab April in Teilzeit für Ausflugslokal in Neumagen-Dhron.

Telefon: 0179 / 7862739

Weingut Steinbach in Piesport sucht

eine deutschsprachige Hilfe für unser Weingut und Gästehaus. 450€ Basis evtl. Sozverspfl. und ganztätig. Arbeitszeit vorwiegend 9-12 Uhr.

Telefon 06507- 992016

Wir sind ein mittelständisches Dienstleistungsunternehmen und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

für die Leitung des Reinigungsdienstes in einem regionalen Ferienpark einen qualifizierten Außendienstmitarbeiter (m/w).

Wir bieten ein überdurchschnittliches Gehalt sowie die Gestellung eines Firmen-KFZ.

Interessiert? Senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild unter **Chiffre-Nr. 16601380** an:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 11 54, 54343 Föhren.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in
für die Verbandsgemeinde **Schweich** in

- **Pölich**
- **Schweich:** Oberstiftstr., Madellstraße...

Amtsblatt RÖMISCHE WEINSTRASSE



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet.
Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.
Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-721 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 • 54343 Föhren




Unser Unternehmen ist spezialisiert auf die Entwicklung und den Vertrieb von Produkten zur qualitativen Optimierung der Produktionsprozesse in der Wein- und Fruchtsaftindustrie, die wir unter den Markenzeichen **Kreyer & KreyoMET** in nahezu allen Weinbauländern der Welt vermarkten.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Mitarbeiter/innen:

Vertrieb im Außendienst
(Vollzeit)

Ihre Aufgaben / Ihr Profil:
Ausbau und Bearbeitung der vorhandenen Vertriebswege in Deutschland, Österreich und der Schweiz, in enger Abstimmung mit unserem bestehenden Außendienst. Englische Sprachkenntnisse sind Bedingung, eine weitere Fremdsprache ist von Vorteil.

Technische/r Einkäufer/in
(Vollzeit)

Ihre Aufgaben / Ihr Profil:
Vollständige Übernahme aller beschaffungsrelevanten Aufgaben in enger Zusammenarbeit mit dem Vertrieb, der Konstruktion und der Fertigung. Termingerechte Beschaffung von Teilen, Komponenten und vormontierten Baugruppen, Suche und Bewertung neuer weltweiter Lieferanten sowie der Aufbau verlängerter Werkbänke. Englische Sprachkenntnisse sind Bedingung.

Techniker/in / Ingenieur/in
(Vollzeit)

Ihre Aufgaben / Ihr Profil:
Sie kommen aus einem technischen Beruf und besitzen einen guten allgemeinen technischen Überblick. Vorzugsweise liegt der Schwerpunkt Ihrer Ausbildung bzw. Ihrer bisherigen Tätigkeit im Bereich Kälte-Klima-Elektrotechnik-Rohrleitungsbau. Auch Getränketechnologen sollten sich angesprochen fühlen. Englische Sprachkenntnisse sind Bedingung, Französisch ist von Vorteil.

Buchhalter/in
(Teilzeit)

Ihre Aufgaben / Ihr Profil:
Das Aufgabengebiet umfasst alle Tätigkeiten der Finanzbuchhaltung der Debitoren und Kreditoren, z. B. die Abwicklung von Zahlungsverkehr und Mahnwesen, die Erstellung von Umsatzsteuererklärungen sowie anderen Meldungen an Behörden, die Erstellung der monatlichen und Quartalsmeldungen und SV-Meldungen. Französische Sprachkenntnisse notwendig.

Eine genaue Beschreibung der Positionen finden Sie unter www.kreyer.com.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?
Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung, bevorzugt per eMail, an:
WTG - Wine Technology GmbH • Moselstrasse 9 • D-54349 Trittenheim
Tel.: +49 (0)6507 - 938180 • kreyer@kreyer.com

www.kreyer.com www.kreyomet.com

Ihr Meister im Dachdeckerhandwerk

Ihr Spezialist für Aufdachdämmung!



Georg Bouteau
Dachdeckermeister GmbH

Georg Bouteau
Dachdeckermeister GmbH
Tel.: 0 65 02 / 4 04 36 04

Weinbergstraße 40-42
54341 Fell
Fax: 0 65 02 / 4 04 36 05

info@mein-dach.com
www.mein-dach.com

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme **0 65 02/91 47-0**



Wir suchen eine

Reinigungskraft

auf 400-Euro-Basis. Bewerbungen richten Sie bitte an:

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



z.Hd. Herr Kochnik · Europaallee 2 · 54343 Föhren

Gasthaus Isseler Hof

Wir suchen:

- **Servicekräfte**
- **Küchenhilfe** ab 16 Jahren, auf 450-€-Basis (Studenten)
- **Jungkellner/in** und **Jungkoch/köchin** in Festanstellung

Telefon: 0 65 02 / 82 60
E-Mail: k.h.k@gmx.net

Betriebsferien vom 10.03. bis 20.03.2014
Ab 21.03. sind wir wieder für Sie da!



Als überregionaler Lohnfertiger im Bereich der Blechverarbeitung und im Maschinenbau bieten wir unseren Kunden Unterstützung in der Entwicklung und Herstellung von Einzel- und Serienteilen bis hin zu kompletten Baugruppen in Stahl, Edelstahl und Aluminium - alles aus einer Hand.

Wir suchen:

- **Auslieferungsfahrer / Versandmitarbeiter**
Vollzeit (m/w)

Führerscheinklasse C1E.

Kenntnisse in Materialwirtschaft, Kommissionierung und Verpacken erforderlich.

Erfahrung in Metallverarbeitung wünschenswert.

Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

S & D Blechtechnologie GmbH
Rotenbergstraße 15 · 54313 Zemmer
Tel. 06580 / 91348-0 · Fax 06580 / 91348-39
www.sd-blechtechnologie.de



Aushilfen gesucht (m/w)

Seit einigen Wochen ist unser vitales Bistro-Konzept auch im **IRT Industriepark Föhren** am Start. Hierfür suchen wir engagierte, kundenfreundliche Servicekräfte (Minijobber), die Spaß und Interesse an gesunder Ernährung haben. Bitte richten Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung an: **BistroVital**, Hr. Hill, Europa Allee 64, Tel. 0 65 02/9 38 59 90. Weitere Infos über das Bistro-Konzept: www.BistroVital.net





Seminare, Kurse und Veranstaltungen

TAGESSEMINARE

Das Telefon – Eine Ihrer wichtigsten

Visitenkarten

Termin: 13.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Kommunikationstraining Kundenservice

Termin: 18.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Lernen-Test-Prüfung

Termin: 19.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 170 €

Selbst-, Stress- und Zeitmanagement

Termin: 20.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Moderne Trends in der

Geschäftskorrespondenz

Termin: 24.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Rechtssicher ausbilden – Rechtliche und

praktische Umsetzungshilfen für Ihren

Ausbildungsalltag

Termin: 25.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Die Fallstricke im Arbeitsvertrag

Termin: 27.03., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 200 €

Das aktuelle Reisekosten- und

Bewirtschaftungsrecht 2014

Termin: 02.04., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Innenwelt der Führung - Entwickeln Sie

Ihre persönliche Führungsstärke

Termin: 03.04., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Neue Kunden gewinnen

Termin: 09.04., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

Der muntere Methodentag für betriebliche

Ausbilder/-innen

Termin: 29.04., 9:00 bis 16:30 Uhr

Gebühr: 190 €

FREMDSPRACHEN

Zertifikatslehrgang Französisch A2

Modul 2

Beginn: 11.03., 36 UStd.

Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr

Gebühr: 250 €

Zertifikatslehrgang Französisch A1

Modul 1

Beginn: 11.03., 36 UStd.

Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr

Gebühr: 250 €

RECHNUNGSWESEN

Grundlagen der Steuerlehre

Beginn: 26.05.14, 60 UStd.

Zeiten: montags/mittwochs,

18:00 bis 21:15 Uhr

Gebühr: 375 € inklusive Unterlagen

Lohn- und Gehaltsabrechnung in Theorie

und Praxis

Beginn: 09.09., 60 UStd.

Zeiten: dienstags/donnerstags

18:00 bis 21:15 Uhr

Gebühr: 375 €

KAUFMÄNNISCHE

WEITERBILDUNG

Ausbildung der Ausbilder in Trier

Beginn: 24.03., 92 UStd.

Zeiten: montags/mittwochs,

18:00 bis 21:15 Uhr

Gebühr: 450 €

Geprüfte/r Betriebswirt/in

Beginn: 11.04., 705 UStd.

Zeiten: freitags, 18:00 bis 20:30 Uhr

samstags, 08:00 bis 13:00 Uhr

Gebühr: 3.590 €

Geprüfte/r Controller/in

Beginn: 06.05., 592 UStd.

Zeiten: dienstags/donnerstags

18:00 bis 21:15 Uhr

Gebühr: 3.250 €

Geprüfte/r Wirtschaftsfachwirt/in

Beginn: 26.05., 648 UStd.

Zeiten: montags/mittwochs

18:00 bis 21:15 Uhr

Gebühr: 3.300 €

Geprüfte/r Personalfachkaufmann/-frau

(Kompaktlehrgang) in Kooperation mit

dem Institut Loison

Beginn: 28.06., 234 UStd.

Zeiten: samstags, 08:30 bis 16:00 Uhr

Gebühr: 2.990 €

Ausbildung der Ausbilder -

Samstagslehrgang

Beginn: 28.06., 96 UStd.

Zeiten: samstags, 07:30 bis 14:00 Uhr

Gebühr: 450 €

EDV-SEMINARE

Controllingaufgaben mit Excel lösen

Termin: 17./18.03., je 09:00 bis 16:30 Uhr

Kosten: 340 €

Excel in der Büropraxis effektiv einsetzen

Termin: 26./27.03., je 09:00 bis 16:30 Uhr

Kosten: 340 €

Excel- Automatisierung mit VBA und

Makros (Fortgeschrittene Techniken)

Termin: 01.04., 09:00 bis 16:30 Uhr

Kosten: 190 €

Serienbriefe mit MS-Word

Termin: 07.04., 09:00 bis 16:30 Uhr

Kosten: 190 €

Power Point: Einfach und ansprechend

präsentieren

Termin: 13.05., 32 UStd.

Zeiten: dienstags/donnerstags,

18:30 bis 21:30 Uhr

Kosten: 240 €

Excel 2010: Ihr Einstieg in Kalkulation,

Planung und Grafik

Termin: 03.06., 32 UStd.

Zeiten: dienstags/donnerstags,

18:30 bis 21:30 Uhr

Kosten: 380 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer:

Wie mache ich mich selbstständig?

Termin: 11.03., Wittlich und

24.03., Trier

Zeiten: je 17:30 bis 19:30 Uhr

Gebühr: je 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?

Termin: 14.03 und 11.04.

Zeiten: je 14:00 bis 17:30 Uhr

Gebühr: je 90 € (inkl. Stellungnahme der

Agentur für Arbeit)

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unser

Weiterbildungsprogramm 2014 zu.

Amtsblatt Schweich



HALLO!

Ich berate Sie gerne...

bei Anzeigenwerbung,
Sonderbeilagen,
Privat- und
Geschäftsanzeigen



Oliver Schmitz

Rufen Sie an:

01 51 - 16 30 54 05

0 65 02 - 91 47-269

oder senden Sie mir eine Mail:

o.schmitz@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



ERFOLGREICH
DURCH WERBUNG

Kommunalwahlen '14

Werbung schon gedruckt?

Wir drucken und
gestalten Ihre
Wahlwerbung!



Plakate im Großformat, Schilder,
Flyer, Kugelschreiber, Banner, uvm.

www.wahlhelfer.de

Beraten. Gestalten. Drucken. Alles online unter www.LW-wahlhelfer.de

Anspruchspartnerinnen: Hildegard Großmann • Tel.: 0651/9777-703

Marika Lengler • Tel.: 0651/9777-702

Petra Roth • Tel.: 0651/9777-752

Linda Helfen • Tel.: 0651/9777-753

www.ihk-trier.de

Alte Burg Saisonöffnung
LONGUICH am 15. März 2014

Frühlingserwachen
Erleben Sie frische Kreationen aus
Küche und Keller in historischen Gemäuern

Do., Fr., Sa.
ab 17.00 Uhr

Sonntags
ab 12.00 Uhr

RIITERMAHLE
am Wochenende

Tel.: 06502-5587
Fax: 06502-5594

www.alteburg-longuich.de | info@alteburg-mertes.de

Ihr Dach, da
stehen wir drauf!

PAULI
BEDACHUNGEN
ZIMMEREI - HOLZBAU

www.pauli-dach.de

Büro & Bedachungen:
Feldstraße 1B
D-54338 Schweich
Fon: 0 65 02 / 24 68
Fax: 0 65 02 / 75 10
Mail: bedachungen@pauli-dach.de

Zimmerei & Werkstatt
Gewerbegebiet Am Bahnhof
D-54338 Schweich
Fon: 0 65 02 / 99 58 88
Fax: 0 65 02 / 99 58 89
Mail: zimmerei@pauli-dach.de

Jetzt 4 Stunden
gratis testen!

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie

Studienkreis Trier, Brotstraße 1
06 51/7 34 81 • Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

Alle Jahre wieder,
die Mode-Ecke Pfalzel
feiert **GEBURTSTAG**
bis Samstag, 15. März 14

20%
auf Ihr teuerstes Teil beim Einkauf,
nicht bei Reduziertem, Accessoires
und italienischen Schuhen

FRANSA® Tamaris®
Blue Monkey Bottega
NTS CREAM ANGELS

Ruth Michels-Bechtler
Residenzstraße 14
54293 Trier-Pfalzel
☎ 06 51/62230
Fax: 06 51/96796737
www.mode-ecke-trier.de

Mo–Fr: 10-12.30, 14.30-18 Uhr, Do. bis 19 Uhr; Sa: 10-13 Uhr

Gebrüder Monz
Zimmerei
Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell

Telefon
06502/6592
Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

NEUER MINI. ALTE LIEBE.



Abb. ähnlich

Ein MINI ist schon immer mehr als ein Fortbewegungsmittel gewesen. Er gehört einfach zur Familie. Doch auch in den besten Familien steht man nicht auf Stillstand.

Die REVOLUTION beginnt am 15. März – mit dem neuen MINI. Und er wird gewiss alte Gefühle in Ihnen wecken: den Stolz, die Liebe, den Fahrspaß – und natürlich die Freude am Unkonventionellen.

Kommen Sie vorbei und erfahren Sie bei uns alles über den neuen MINI und seine Produktneuheiten – vom ausfahrbaren Head-Up Display und dem Navigationssystem Professional bis hin zu den durchzugsstarken und gleichzeitig effizienten Motoren.

**Kraftstoffverbrauch MINI F56
kombiniert: 5,8-3,4 l/100 km,
CO₂-Emission kombiniert: 135-89 g/km.**

**Autohaus Schaal
GmbH**

Graf-Zeppelin-Straße 4
54634 Bitburg
Tel. +49 6561 9470 0
Fax +49 6561 9470 15
info@bmw-schaal.de
www.bmw-schaal.de

**Autohaus Kainz
GmbH & Co. KG**

Max-Planck-Straße 21
54516 Wittlich
Tel. +49 6571 9533 0
Fax +49 6571 9533 21
info.wittlich@kainz-gruppe.de
www.kainz-gruppe.de

Cloppenburg GmbH

Niederkircher Straße 4
54294 Trier
Tel. +49 651 84088 0
Fax +49 651 84088 39
info@auto-cloppenburg.de
www.mini-trier.de

THE NEW MINI. THE NEW ORIGINAL.



Mit 20% Rabatt in die neue Saison!



Zur Talstation 1 · 54340 Riol /Mosel · Tel. (06502) 937460 · www.triolago.de



Rodeln

Geöffnet ab 15. März 2014

20% Coupon

Gültig bis 30. März 2014

Nur einmal einlösbar!



Spielgolf

Geöffnet ab 29. März 2014

20% Coupon

Gültig bis 13. April 2014

Nur einmal einlösbar!



Fußballgolf

Geöffnet ab 29. März 2014

20% Coupon

Gültig bis 13. April 2014

Nur einmal einlösbar!



Wasserski

Geöffnet ab 13. April 2014

20% Coupon

Gültig bis 27. April 2014

Nur einmal einlösbar!
Keine Jahreskarten!

10 Jahre

ecco form



JUBILÄUMSAKTION

Feiern Sie mit uns am
Tag der offenen Tür

15. März, 10 - 18 Uhr

16. März, 11 - 18 Uhr

Sonntag
keine Beratung, kein Verkauf

Herstellung und Montage
Fenster und Haustüren



Industriestraße 30
54486 Mülheim
Telefon 06534 – 737
www.eccoform.de

Die im Jahr 2004 gegründete Firma „ecco form Fenster und Türen“ ist im Mülheimer Industriegebiet angesiedelt. Aus anfangs 9 Schreibern ist inzwischen ein angesehener mittelständischer Betrieb mit 19 Mitarbeitern geworden. Der Betrieb hat sich auf die Produktion von Holz-Aluminium- und Holzfenstern sowie denkmalgerechten Fenstern, Haustüren und Wintergärten spezialisiert und setzt hohe Maßstäbe in Funktionalität, Design und Qualität. Zum erweiterten Arbeitsfeld gehören auch Fenster aus Kunststoff, Rollläden und Sonnenschutz. Hierbei setzt „ecco form“ auf modernste Technik in der Produktion und bietet höchste Energieeffizienz im Bereich der Fenster mit U-Werten bis zu 0,74 W/(m²K), die sich für Niedrigenergie- sowie Passivhäuser eignen. Die Firma „ecco fom“ betreut ihre Kunden von der ersten Idee bis zur abschließenden Projektdurchführung und erarbeitet maßgeschneiderte Lösungen – von Standardausführung bis hin zu Sonderkonstruktionen. Hierbei setzt sie auf den ständigen persönlichen Kontakt zu ihren Kunden. Der hohe Qualitätsanspruch der „ecco form production GmbH“, welcher sich auch im Firmenslogan „...denn Qualität setzt sich durch“ widerspiegelt, wird im Unternehmen ganzheitlich vom Mitarbeiter bis zum Geschäftsführer, von der individuellen Beratung bis zur Übergabe auf der Baustelle gelebt.





Lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...

an Vereinsmitgliedern

**KÜCHEN
KIRCH**

www.kuechen-kirch.de
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500-443

LernTreff

Ulrike Thul

Isseler Str. 4, 54338 Schweich
Telefon 0 65 02 / 83 35
Mobil 0160 / 8 316 216
info@lertreff-thul.de

- NEUE KURSE**
- Osterferienkurse für Schüler in Englisch und Französisch
8 x 2 Stunden, vom 14.04. - 25.04.
 - Französisch für Wiedereinsteiger
Beginn Mi., 19.03., ab 20.00 Uhr



STEFAN-ANDRES WEINSTUBE
Guts-Restaurant im Weingut Bernhard Eifel

*Freuen Sie sich nun auch wieder
auf Genuss und Lebensart?*

*Wir bringen den Frühling auf den Tisch und sind
kulinarisch köstlich ab dem 14. März wieder für Sie da.*

Laurentiusstraße 17 · 54349 Trittenheim · Inh. Marietta Eifel
Fon 06507-5972 · Fr. bis So. ab 18 Uhr

**e-bike
PREMIUM CENTER**

Bikes | Zubehör | Service

Große Auswahl an Testrädern!
SPECIALIZED STEVENS CENTURION KETTLER

Freie KFZ-Werkstatt
mit allen Leistungen für alle Marken
Reparatur | Tuning | Reifen | Reifeneinlagerung
Inspektionen nach Herstellervorgaben
— ZU GÜNSTIGEN FESTPREISEN —

**HE RADHAUS
RAD & FUN
SPORT
IN SCHWEICH-ITZEL**

**BOXENGASSE
SCHWEICH**

Tel. (06502) 9 37 333 - rad-und-funsport.de Tel. (06502) 23 66 - boxengasse-schweich.de
Boxengasse + Rad & Funsport Schweich GmbH · Im Handwerkerhof 2 · 54338 Schweich
Konzeption und Grafikdesign: Mark Pater - www.multigraph.de

werdeproband.de

daacro
Wir forschen für
Ihre Gesundheit.

**No
Stress!**

Wir suchen Männer!

Wir suchen: Gestresste Männer
Alter: 50-70 Jahre, Studiendauer: 4 Monate

Chronisch gestresst?

Was ist Ihr Nutzen bei einer Studienteilnahme?

- Gesundheitscheck durch unsere Studienärzte
- Ihr persönliches kognitives Leistungsprofil
- Aufwandsentschädigung von 430 €
- Erhalt eines wertvollen Nahrungsergänzungsmitteldrinks

Was garantieren wir Ihnen?

- Anonymität Ihrer Daten
- Höchster Studienstandard
- Durchgehend kompetente Betreuung durch unser Studienteam

Weitere Infos und Anmeldung unter

Forschungsinstitut daacro, Wissenschaftspark Trier,
kowalewski@daacro.de, Tel. 0651 9120 494, www.werdeproband.de

Leicht in den Frühling!

Unsere Preishits vom 17. März bis 22. März 2014

Von Montag bis Mittwoch

Hähnchenbrustfilet 6,99 EUR/kg

Wiener Rahmpfanne 0,89 EUR/100 g

von saftigen Schweineschinken mariniert

Gefüllte Schwenkbraten 0,99 EUR/100 g

mit Käse und Schinken gefüllt

Winzerbraten 0,99 EUR/100 g

von besten Eifelschweinen

Rindswürstchen 0,89 EUR/100 g

herzhaft gewürzt

Corned beef 1,49 EUR/100 g

extra mager und hausgemacht

Schweizer Wurstsalat 0,79 EUR/100 g

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Cordon bleu 0,89 EUR/100 g

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?

Patienten fragen – Experten antworten

Was tun bei Fußschmerz?

Informationsveranstaltung

für Patientinnen und Patienten mit orthopädischen Fußbeschwerden, deren Angehörige und für alle Interessierten

Dienstag, 18. März 2014 | 18:00 Uhr

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier · Nordallee 1
Albertus-Magnus-Saal

Themen

- Hallux valgus, Hallux rigidus
- Krallen- und Hammerzehen
- Druckstellen
- Fersensporn
- Achillessehne
- Diabetischer Fuß

Referent

Prof. Dr. med. Thomas Hopf
Chefarzt der Abteilung für Orthopädie



Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier

Eine Anmeldung
ist nicht erforderlich.

Mit Kompetenz und Nächstenliebe
im Dienst für die Menschen:
Die Krankenhäuser und Sozial-
einrichtungen der BBT-Gruppe



BBT-Gruppe

-Anzeige-



Bester Pflegedienst der Verbandsgemeinde Schweich



Auf diesem Wege möchten wir uns bei unserem Pflegeteam herzlich für die hervorragende Leistung bedanken, die uns dieses Ergebnis ermöglicht haben!

Dirk Cremer & Marc Telenta

* zum Zeitpunkt der Veröffentlichung am 16.01.2014

** detaillierte Ergebnisse unter www-pflegelotse.de

Pflegedienst VITAL • Europa-Allee 6 • 54343 Föhren • Tel.: 06502-932617 • www.pflegedienstvital.de